

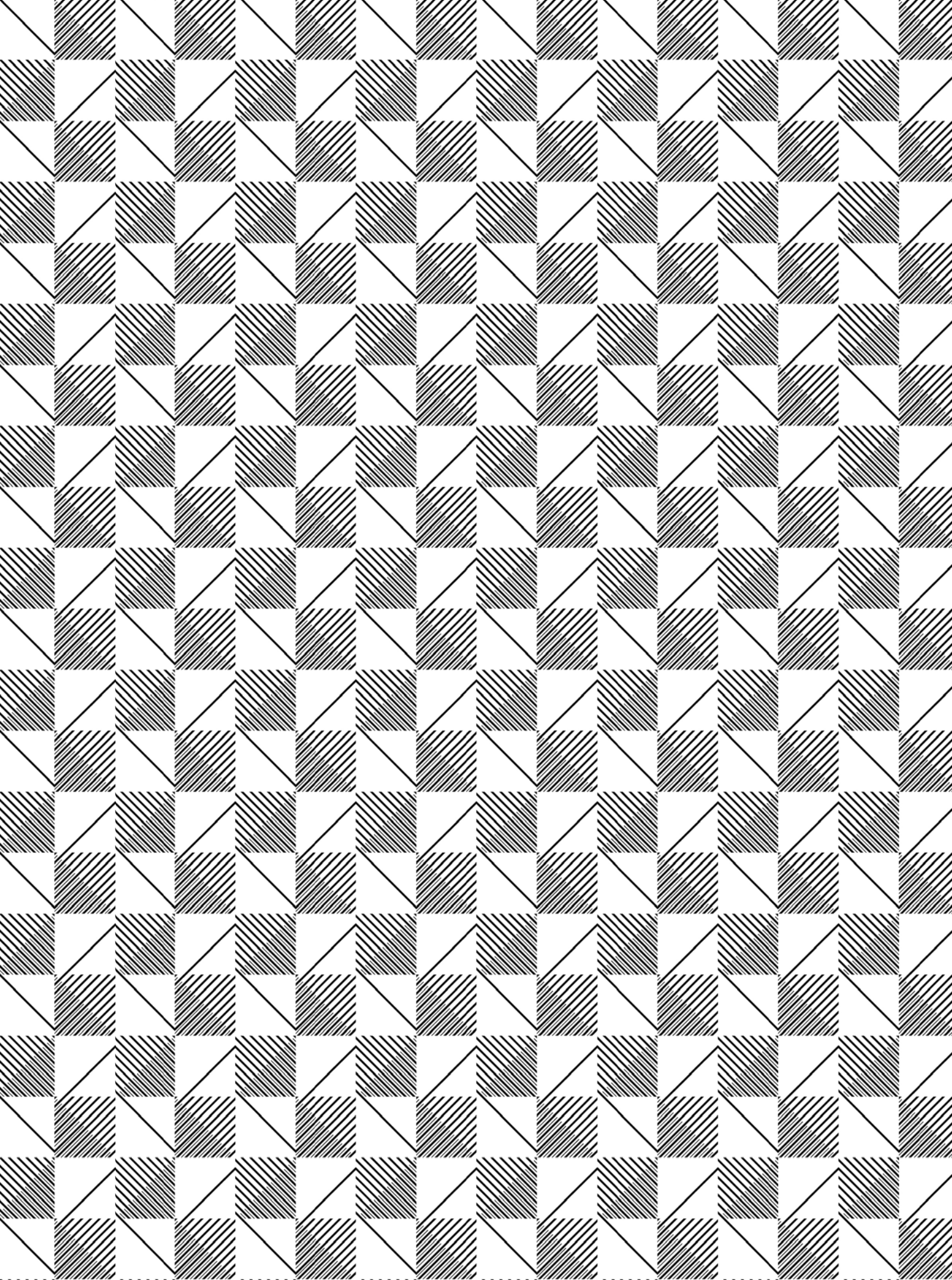
The Large Size

120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320

GRANDE

MARAZZI





GRANDE

MARAZZI



SOMMARIO

Marazzi, Human Design

4

Storia

History • Histoire • Geschichte
• Historia • История

6

Green

Environmental Values • Sensibilité
Environnementale • Umweltschutz • Valores
Ambientales • Экологические Ценности

8

Recycling

Riciclo • Recyclage • Recycling
• Reciclaje • Повторная переработка

10

Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie
• Tecnología • Технология

12



Grande

14

GRANDE

Collections

Collezioni • Collections • Kollektionen • Colecciones • Коллекции



Grande Marble Look

22

Grande Stone Look

78

Grande Resin Look

96

Grande Concrete Look

112

Grande Metal Look

128

Grande Solid Color

144

Mix & Match

154

Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques
• Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

172

Marazzi, Human Design

IT Le case, gli edifici, le città, sono spazi vuoti senza le persone che li abitano. Con questa consapevolezza, da più di ottanta anni Marazzi progetta e produce superfici in ceramica in cui il pragmatismo incontra la bellezza, la novità corona la tradizione e la tecnologia si mette al servizio delle persone. Alle tecnologie esclusive, alla solidità e all'affidabilità di Marazzi, si affiancano lo stile, il gusto, la passione per la ceramica e l'amore per la bellezza. Perché dove finisce il design, cominciano sempre le emozioni.

EN Without the people who live in, homes, buildings and towns are nothing but empty spaces. Aware of this, for more than eighty years Marazzi has designed and produced ceramic surfaces where pragmatism meets beauty, innovation completes tradition, and technology is shaped to human needs. Marazzi's exclusive technologies, high standards and reliability are matched with style, taste, a passion for ceramics and a love of beauty. Because when design ends emotion always begins.

FR Sans les personnes qui les habitent, les maisons, les édifices et les villes ne sont que des espaces vides. C'est précisément dans cette optique que s'inscrit Marazzi : depuis plus de quatre-vingts ans, nous concevons et produisons des surfaces en céramique où le fonctionnel rencontre la beauté, la nouveauté parachève la tradition et la technologie se met au service de l'homme. Les technologies exclusives, la solidité et la fiabilité de Marazzi reposent sur le style, sur le goût, sur la passion de la céramique et l'amour du beau. Car là où finit le design commencent toujours les émotions.

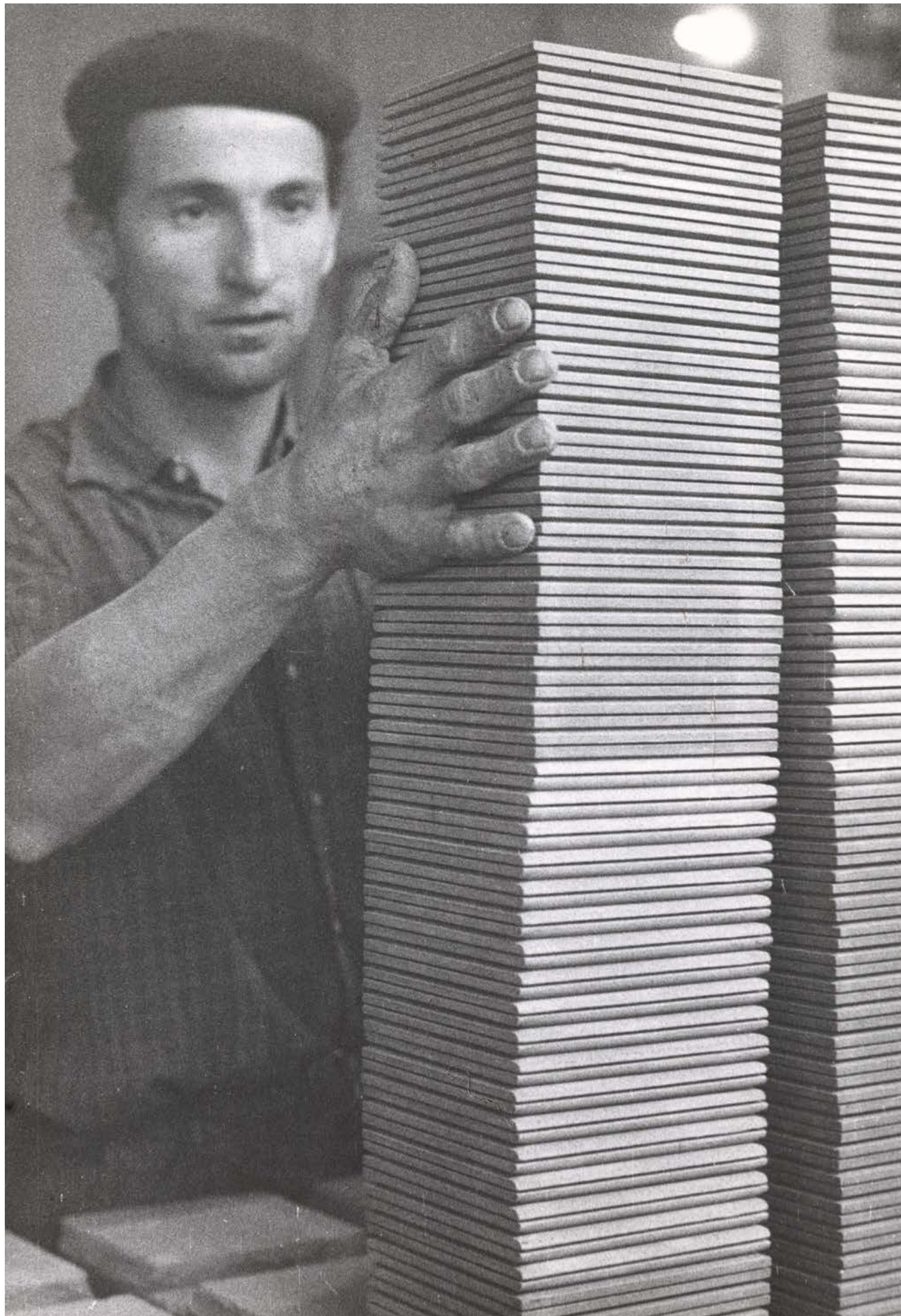
DE Ohne Menschen, die sie bewohnen, sind Häuser, Gebäude, Städte nichts als leerer Raum. Mit diesem Bewusstsein gestaltet und produziert Marazzi seit über achtzig Jahren keramische Beläge, in denen Funktionalität auf Schönheit trifft, Neues die Tradition auf den Punkt bringt und Technologie in den Dienst des Menschen tritt. Marazzi vereint exklusive Verfahrenstechniken, Kompetenz und Zuverlässigkeit mit Stil und Geschmack, Leidenschaft für Keramik und Liebe zur Schönheit. Denn wo das Design endet, beginnt die Emotion.

ES Las casas, los edificios, las ciudades... son espacios vacíos, en ausencia de las personas que los habitan. Consciente de ello, desde hace más de ochenta años Marazzi diseña y fabrica superficies de cerámica en las que el pragmatismo se une a la belleza, la novedad corona la tradición y la tecnología se pone al servicio de las personas. A las tecnologías exclusivas, la solidez y la fiabilidad de Marazzi, se añaden el estilo, el gusto, la pasión por la cerámica y el amor por la belleza. Porque, donde termina el diseño, siempre empiezan las emociones.

RU Дома, здания, города - все они являются пустыми пространствами, без проживающих в них людей. Исходя из этого, вот уже более восьмидесяти лет Marazzi создает и производит керамические материалы, в которых прагматизм сочетается с красотой, новизна совершенствует традиции, а технология идет на службу людям. Рядом с эксклюзивными технологиями, прочностью и надежностью Marazzi стоят стиль, вкус, увлечение керамикой и любовь к красоте. Потому что там, где кончается дизайн, всегда начинаются эмоции.



Marazzi Historical Archive



Storia

History • Histoire • Geschichte
Historia • История

IT 1935. Nasce, struttura provvisoria, montata su file parallele di pioppi, la prima fabbrica Marazzi. Produce ceramiche da rivestimento decorate a mano. La ricerca di soluzioni inedite, già negli anni 50, conduce Marazzi alla prima collaborazione tra ceramica e design: Gio' Ponti e Alberto Rosselli firmano, nel 1960, la piastrella 4 volte curva 'Triennale'. È l'inizio di un dialogo che fa incontrare nel Centro Stile e nei laboratori Marazzi, per la prima volta, ricerca ceramica e grandi firme della moda, dell'arte, del design, dell'architettura, con cui nascono, nel tempo, nuovi prodotti e nuove modalità espressive della ceramica, interpretate da grandi maestri della fotografia internazionale. Oggi, Marazzi continua ad avvalersi di collaborazioni eccellenti e a tradurre le tendenze dell'abitare in ceramiche uniche ed esclusive apprezzate in tutto il mondo.

EN 1935. The first Marazzi factory is born, a temporary structure supported by parallel lines of poplar trees. It produces hand-decorated wall tiles. As early as the 1950s, Marazzi's focus on new, original solutions is already generating the first partnership between ceramic coverings and fine design: in 1960, Gio Ponti and Alberto Rosselli shape the 4 curves "Triennale" tile. It is the start of a dialogue which brings together cutting-edge ceramic coverings and top names from fashion, art, design and architecture in the Marazzi Style Centre and laboratories, gradually creating new products and new expressive languages for ceramics, interpreted by leading international photographers. Today, Marazzi is still working with outstanding names and translating the latest home design trends into unique, exclusive ceramic coverings, known all over the world.

FR 1935. Construction de la première usine Marazzi, une structure provisoire sur des rangées parallèles de peupliers. Elle produit des carreaux de mur décorés à la main. En quête de solutions

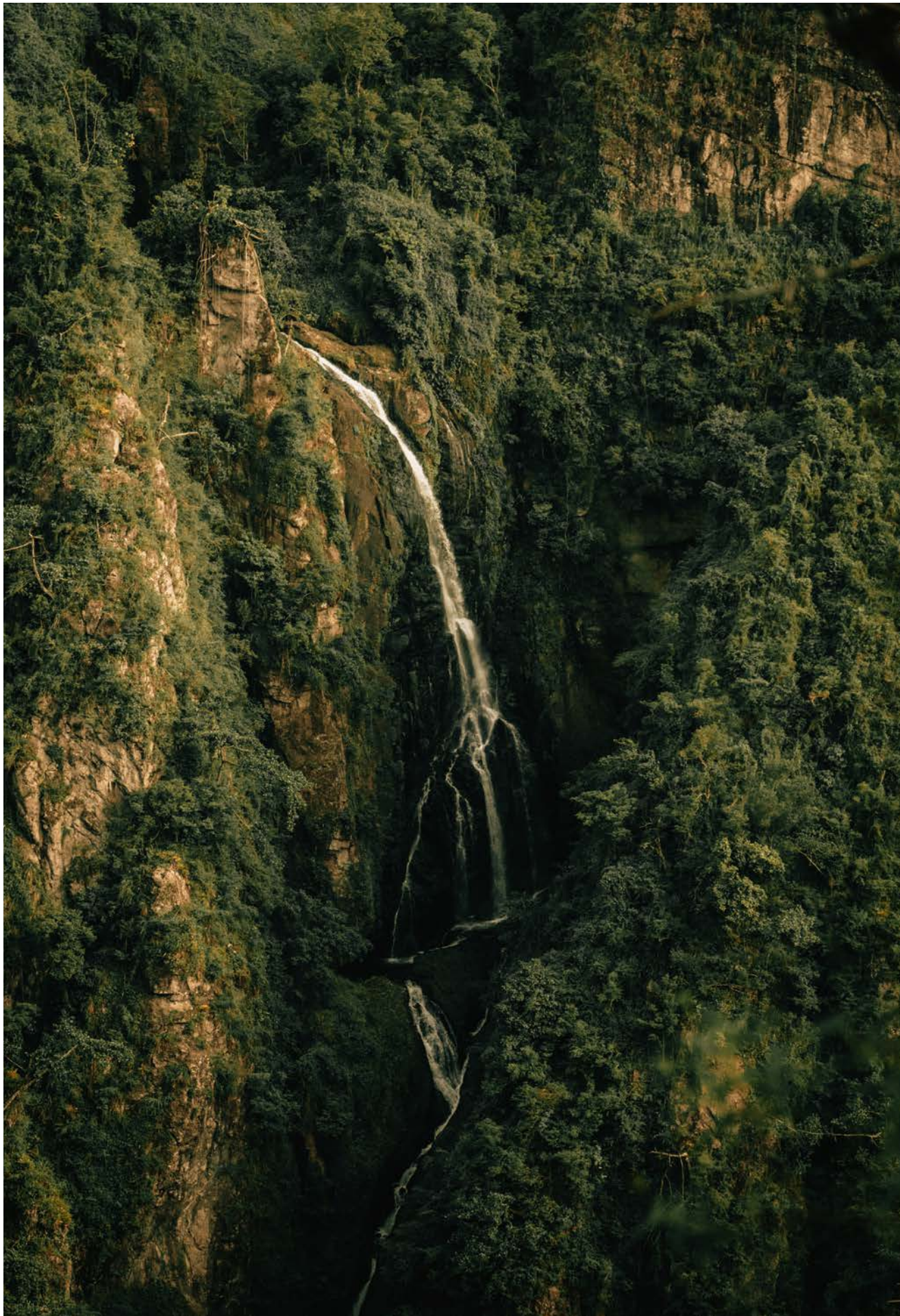
inédites dès les années cinquante, Marazzi instaure la première collaboration entre céramique et design : Gio Ponti et Alberto Rosselli signent, en 1960, le carreau quatre fois courbe « Triennale ». Dans le Centre de style et les laboratoires Marazzi, c'est le début d'un dialogue entre recherche céramique et grands noms de la mode, de l'art, du design et de l'architecture : il se traduira par la création de nouveaux produits et de nouveaux modes d'expression de la céramique, interprétés par de grands maîtres de la photographie internationale. Aujourd'hui, Marazzi continue à nouer de collaborations d'excellence et à traduire les tendances de l'habitat par des céramiques uniques et exclusives, appréciées dans le monde entier.

DE 1935. Die erste Marazzi Fabrik entsteht. Sie ist noch eine provisorische Konstruktion auf parallel verlaufenden Pappelreihen, in der handdekorierte, keramische Wandfliesen produziert werden. Auf der Suche nach neuen Wegen begründet Marazzi bereits in den 50er Jahren die erste Kooperation zwischen Keramik und Design. So entsteht 1960 die viermal gebogene Fliese „Triennale“ von Gio Ponti und Alberto Rosselli. Diese Kooperation gibt den Anstoß für einen Dialog, der in den Design- und Entwicklungsabteilungen von Marazzi erstmals Keramikforschung mit großen Namen aus Mode, Kunst, Design und Architektur vereint und neue keramische Produkte und Ausdrucksformen - kunstvoll abgeleitet von weltweit berühmten Fotografen - hervorbringt. Marazzi setzt heute die Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern fort und gestaltet, unter Umsetzung aktueller Wohn- und Stilrends, exklusive keramische Produkte, die weltweit begehrt sind.

ES 1935. Nace, como estructura provisional, montada sobre líneas paralelas de álamos, la primera fábrica de Marazzi. Produce cerámicas para revestimiento decoradas a mano. La búsqueda de soluciones inéditas, ya desde los

años 50, lleva a Marazzi a la primera colaboración entre la cerámica y el diseño: en 1960 Gio Ponti y Alberto Rosselli conciben el azulejo «Triennale», cuatro veces curvo. Es el comienzo de un diálogo que en el Centro de Diseño y en los laboratorios de Marazzi se involucran por vez primera a la investigación, a las grandes firmas de la moda, el arte, el diseño y la arquitectura, con las que van naciendo, a lo largo de los años, nuevos productos y nuevas formas expresivas de la cerámica, interpretadas por grandes maestros de la fotografía internacional. Hoy, Marazzi sigue sirviéndose de colaboraciones excelentes e interpretando las tendencias del habitat para darles formas cerámicas únicas y exclusivas, apreciadas en el mundo entero.

RU 1935. Появляется на свет первый завод Marazzi, представляющий собой временное строение, опирающееся о параллельные ряды тополей. Он производит облицовочную керамику, украшенную вручную. Уже в 50 годах поиск оригинальных решений впервые подталкивает Marazzi к налаживанию сотрудничества керамики с дизайном: в 1960 году Джо Понти и Альберто Росселли создают плитку 'Triennale' с закруглениями по 4 сторонам. В дизайнерском центре и в лабораториях Marazzi это стало началом общения керамических исследователей с великими именами из мира моды, искусства, дизайна и архитектуры. С течением времени это сотрудничество привело к созданию новой продукции и новой выразительности керамики, над которыми работали великие мастера мира высокой международной фотографии. Сегодня Marazzi продолжает работать с выдающимися мастерами, превращая новые тенденции в сфере жилья в уникальную, эксклюзивную керамическую продукцию, снискавшую высокую оценку во всем мире.



Ph. Luis Santiago

MARAZZI

Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz
Valores Ambientales • Экологические Ценности

IT La qualità ecologica dell'intero ciclo di produzione Marazzi è certificata secondo i massimi standard internazionali. Marazzi è stata la prima Società operante nel settore ceramico ad aver ottenuto, già dal 1994, la Certificazione del proprio sistema di Qualità secondo la normativa ISO 9001 e, in seguito, la certificazione ISO 14001 per il proprio sistema di gestione ambientale. Marazzi ha inoltre valutato gli impatti ambientali legati ai prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione e i risultati di questa analisi (LCA) sono stati pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto (EPD). Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici.

EN The environmental quality of the entire Marazzi industrial production cycle is certified in accordance with the highest international standards. As long ago as 1994, Marazzi was the first company in the ceramic sector to obtain certification of its quality system under the ISO 9001 standard, later followed by ISO 14001 certification of its environmental management system. Marazzi has also assessed products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of raw materials through to recycling of demolition spoil and the findings of this "life cycle assessment" (LCA) are published in the Environmental Product Declaration (EPD). Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings.

FR La qualité écologique de l'ensemble du cycle industriel de production Marazzi est certifiée


conformément aux normes internationales les plus élevées : Marazzi a été la première société du secteur de la céramique à obtenir, déjà en 1994, la certification ISO 9001 pour son Système de Management de la Qualité, puis la certification ISO 14001 pour son Système de Management Environnemental. Marazzi évalue aussi les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV) sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP). En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®.

DE Die Umweltverträglichkeit des gesamten Fertigungsprozesses von Marazzi ist nach den strengsten internationalen Standards zertifiziert. Als erstes Unternehmen der Keramikbranche erlangte Marazzi bereits 1994 die Zertifizierung des Qualitätssicherungssystems nach ISO 9001, auf die später die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 folgte. Marazzi hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus bewertet, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt; die Ergebnisse dieser Analyse (Life Cycle Assessment, LCA) wurden in der Umwelt-Produktdeklaration (EPD) veröffentlicht. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei.

ES La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial de producción de Marazzi está certificada de conformidad con los más exigentes estándares

internacionales. Marazzi fue la primera empresa del sector de la cerámica en conseguir, nada menos que en 1994, la certificación de su sistema de calidad de acuerdo con la normativa ISO 9001 y, a continuación, la certificación ISO 14001 de su sistema de gestión medioambiental. Marazzi ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la recuperación de los residuos de demolición; los resultados de este análisis del ciclo de vida (LCA) se han publicado en la declaración ambiental de producto (EDP). Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios.

RU Экологичность всего производственного цикла Marazzi сертифицирована на соответствие самым строгим международным стандартам. Marazzi стала первой компанией, работающей в керамической промышленности, которая уже в 1994 году получила сертификат системы менеджмента качества по норме ISO 9001. После этого она получила сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента. Marazzi оценила воздействие на окружающую среду продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторного использования строительного мусора, а результаты этого анализа (LCA) были опубликованы в экологической декларации продукции (ЭДП). Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий.

 <p>Declare.</p>	<p style="text-align: center;">DECLARE</p> <p>I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge - Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List" - Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés "Red List Free", ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables - Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als "Red List Free" eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind - Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como "Red List Free", es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o "Red List" del programa de certificación de construcción sostenible "Living Building Challenge" - Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в "красном списке" программы Living Building Challenge</p>
--	--

Recycling

Riciclo • Recyclage • Recycling
Reciclaje • Повторная переработка

IT Marazzi ha contribuito a fare della ceramica una produzione a ciclo chiuso che permette di limitare il consumo delle risorse naturali e ridurre l'impatto ambientale.

Diverse collezioni Marazzi sono realizzate con il 40% di materiale riciclato e rispondono ai requisiti della certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promossa da U.S. Green Building Council, per una progettazione sostenibile.

EN Marazzi has helped to make the manufacture of ceramic coverings a closed-cycle production operation, limiting consumption of natural resources and reducing environmental impact. Various Marazzi collections are made of 40% recycled material and comply with the requirements for LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification, promoted by the U.S. Green Building Council, for sustainable architecture.

FR Marazzi a contribué à faire de la céramique

une production à cycle fermé : celui-ci permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement.

Plusieurs collections Marazzi ont un contenu recyclé de 40 % et remplissent les critères de la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), développée par l'US Green Building Council, pour une construction durable.

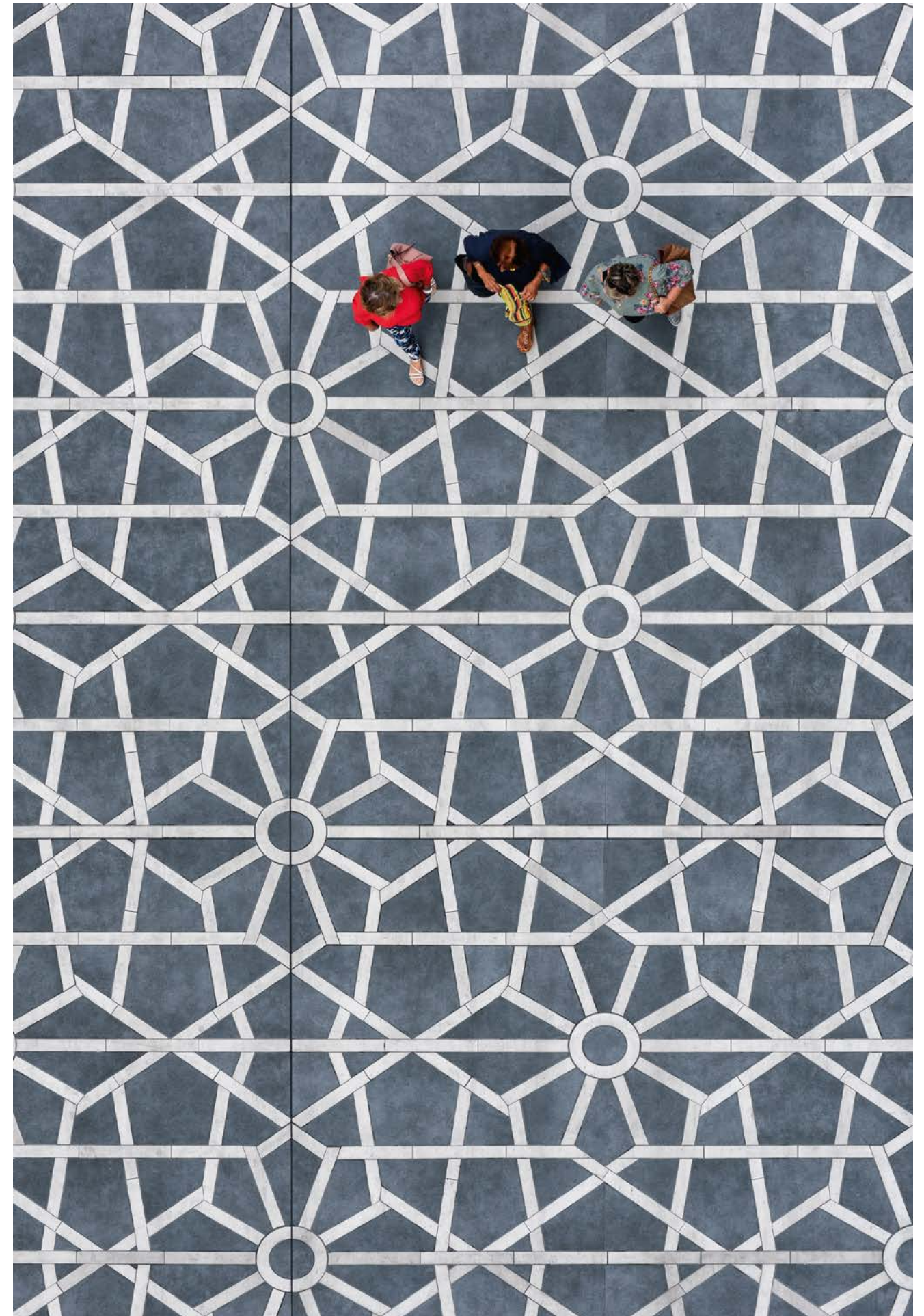
DE Marazzi hat maßgeblich dazu beigetragen, die Keramikproduktion in einen Prozess mit geschlossenem Stoffkreislauf zu verwandeln, der natürliche Ressourcen schont und die Umweltbelastung reduziert.

Etlliche Kollektionen von Marazzi werden mit einem Recyclingmaterialanteil von 40 % hergestellt und entsprechen den Anforderungen der Zertifizierung nach dem LEED® Standard (Leadership in Energy and Environmental Design) des U.S. Green Building Council für nachhaltiges Bauen.

ES Marazzi ha contribuido a convertir la cerámica

en una producción de ciclo cerrado que permite limitar el consumo de recursos naturales, reducir el impacto medioambiental. Diferentes colecciones Marazzi se realizan con el 40% de materiales reciclados, que satisfacen los requisitos de la certificación LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promovida por el U.S. Green Building Council, por ser fruto de un diseño sostenible.

RU Marazzi внесла свой вклад в превращение керамики в производство замкнутого цикла, позволяющее ограничить потребление природных ресурсов и снизить воздействие на окружающую среду. Многочисленные коллекции Marazzi производятся с использованием 40% переработанного материала и отвечают требованиям сертификации LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), продвигаемой U.S. Green Building Council, для экологически рационального проектирования.



Corso Trento Trieste, Lanciano, Italy; Project: prof. Arch. Orazio Carpenzano, Studio Ricci/Spainì con Balducci, Di Biase, Iacovantuono, Lamanna, Radaelli. Ph. Maurizio Alecci

Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie
Tecnología • Технология



IT Da sempre Marazzi si dedica all'innovazione e sviluppa le tecnologie necessarie per realizzare i suoi prodotti in collaborazione con partner specializzati del territorio. I forni a tunnel negli anni '50, la monocottura negli anni '70 e la smaltatura su supporto incandescente negli anni '80 sono solo alcune delle rivoluzioni che hanno segnato una storia fondata sull'attività continua di ricerca e sviluppo. Il know-how, il basso impatto ambientale e la tutela delle persone e dei territori fanno di Marazzi un punto di riferimento sul panorama internazionale. Oggi, nuovi brevetti tecnologici e impianti altamente sofisticati permettono all'azienda di rispondere in modo rapido alle tendenze dei vari mercati, garantendo produttività, qualità e flessibilità.

EN Marazzi has always been dedicated to innovation and the company develops the technologies necessary to manufacture its products in collaboration with specialized partners in the area. Tunnel kilns in the '50s, single-firing in the '70s and glazing on an incandescent substrate in the '80s are just some of the revolutions that have shaped a success story based on continuous research and development. The company's expertise, low environmental impact and protection of people and the local area make Marazzi an international point of reference. Today, new technological patents and highly sophisticated plants allow the company to rapidly respond to the trends of the various markets, guaranteeing productivity, quality and flexibility.

FR Avec l'innovation à cœur depuis toujours, Marazzi collabore avec des partenaires

spécialisés du territoire pour mettre au point les technologies nécessaires à la fabrication de ses produits. Les fours à tunnel dans les années 50, la monocuisson dans les années 70 et l'émaillage sur support incandescent dans les années 80 ne sont que quelques-unes des révolutions qui ont marqué une histoire fondée sur une sensibilité à la recherche et au développement. Le savoir-faire, le faible impact sur l'environnement, la protection des personnes et des territoires font de Marazzi une référence à l'international. Aujourd'hui, avec ses nouveaux brevets technologiques et ses équipements des plus sophistiqués, l'entreprise fournit une réponse rapide aux tendances des marchés, en assurant productivité, qualité et flexibilité.

DE Als innovationsfreudiges Unternehmen entwickelt Marazzi in Partnerschaft mit erstklassigen Spezialisten aus der Region die erforderlichen Technologien für die Herstellung der eigenen Produkte. Die Tunnelöfen in den 50er Jahren, das Einbrandverfahren in den 70er Jahren und das Glasieren auf glühendem Scherben in den 80er Jahren sind nur einige Meilensteine, die eine lange Tradition in Forschung und Entwicklung geprägt haben. Know-how, Umweltverträglichkeit, Schutz der Menschen und der Region machen Marazzi zu einem Maßstab auf nationaler wie internationaler Ebene. Heute ermöglichen neue Verfahrenspatente und hochspezialisierte Anlagen dem Unternehmen, unter Gewährleistung von Produktivität, Qualität und Flexibilität zeitnah auf Nachfrageveränderungen in den einzelnen Marktregionen zu reagieren.

ES Desde siempre Marazzi viene dedicándose a la innovación y desarrolla las tecnologías necesarias para fabricar sus productos en

colaboración con socios especializados del territorio. Los hornos de túnel en los años 50, la monococción en los 70 y el esmaltado sobre bizcocho incandescente en los 80 son solo algunas de las revoluciones que han marcado una historia basada en una constante labor de investigación y desarrollo. La experiencia y los conocimientos prácticos, el bajo impacto medioambiental y la salvaguardia de las personas y los territorios hacen de Marazzi un auténtico punto de referencia en el panorama internacional. Hoy día nuevas patentes tecnológicas e instalaciones altamente sofisticadas permiten a la empresa responder de forma rápida a las tendencias de los varios mercados, garantizando productividad, calidad y flexibilidad.

RU С самого начала Marazzi внедряет инновации и разрабатывает технологии, необходимые для создания своей продукции, сотрудничая со специализированными партнерами, располагающимися рядом с ней. Туннельные печи в 50-х годах, плитка однократного обжига в 70-х годах и нанесение глазури по раскаленной основе в 80-х – это лишь краткий перечень революционных достижений, ставших рубежами в корпоративной истории, основанной на постоянных исследованиях и развитии. Ноу-хау, низкое воздействие на окружающую среду и охрану людей и территории превращают Marazzi в ориентир на международной арене. Сегодня новые технологические патенты и сверхсовременные установки позволяют компании оперативно реагировать на тенденции, сложившиеся на различных рынках, гарантируя производительность, качество и гибкость.



GRANDE

Grande è sempre più Grande: nuove ispirazioni, nuove dimensioni, planarità e duttilità straordinarie per la collezione di lastre in gres porcellanato Marazzi che continua ad ampliare i propri orizzonti. Iniezioni di stile ed eclettismo per fare sempre più di Grande la materia ceramica ideale per una progettazione libera, duttile e potenzialmente infinita. All'insegna di effetti di continuità o discontinuità visiva fin qui irraggiungibili, negli spazi indoor e outdoor, e di un'ulteriore crescita delle applicazioni tailor made.

EN Grande gets even bigger: new inspirations, new sizes, and amazing flatness and versatility for the Marazzi porcelain stoneware slab collection that keeps on broadening its horizons. More stylish and eclectic than ever, Grande is the ideal ceramic material for free, adaptable, virtually infinite architectural design. It delivers previously unthinkable effects of visual continuity or discontinuity, in indoor and outdoor spaces, and even greater applicational potentials for tailor-made projects.

FR Grande devient encore plus grand : des nouvelles inspirations, des nouvelles dimensions, une planéité et une ductilité extraordinaires pour la collection de dalles en grès cérame Marazzi qui continue à élargir ses horizons. Injections de style et éclectisme pour que Grande se transforme de plus en plus en céramique idéale pour une créativité libre, flexible et potentiellement infinie : des effets visuels de continuité ou discontinuité impensables jusqu'à présent, en intérieur et en extérieur, et des applications personnalisées encore plus variées.

DE Grande erhält Zuwachs: neue Inspirationen und neue Formatgrößen, gepaart mit exzellenter Ebenheit und Verarbeitungsflexibilität für eine Kollektion von Feinsteinzeugplatten von Marazzi, die weitere Horizonte eröffnet. Vielfältige Stilideen, die Grande immer mehr zu einer Keramik für freie, flexible und praktisch endlose Gestaltungsmöglichkeiten machen. Für bisher unerreichte optisch durchgängige oder kontrastreiche Gestaltungslösungen im Innen- wie im Außenraum und ein Plus an Anwendungsmöglichkeiten im Bereich Tailor Made.

ES Grande se hace cada vez más Grande: nuevos materiales de inspiración, nuevas medidas, planicidad y ductilidad extraordinarias en la colección de placas de gres porcelánico de Marazzi que sigue ampliando sus horizontes. Inyecciones de estilo y eclecticismo para hacer cada vez más de Grande la materia cerámica ideal para proyectar de manera libre, versátil y potencialmente infinita. Se caracteriza por posibilitar efectos de continuidad o discontinuidad

visual hasta ahora inalcanzables, tanto en espacios interiores como exteriores, y por la ampliación de sus posibilidades de aplicación a medida.

RU Grande все больше становится грандом: новые решения, новые размеры, удивительная ровность плоскости и практичность - все это свойства коллекции керамогранитных плит Marazzi, продолжающей расширять свои горизонты. Стилистические решения и эклектика все больше превращают Grande в идеальный керамический материал для свободного, практичного проектирования, потенциально с неисчислимыми возможностями. Все это - при удачном использовании до этого невыполнимого эффекта сплошных или несплошных поверхностей в наружных и внутренних пространствах, а также при дополнительном развитии проектов на заказ.



GRANDE

Una fonte di ispirazione senza confini. Dalla bellezza fuori dal tempo dei marmi, rivisitata in chiave moderna e di tendenza, ai seminati più nobili; dall'eleganza spontanea delle pietre più rare, ai cromatismi tattili delle resine; dalle sfumature materiche del cemento, al fascino minerale dei metalli. Le lastre in gres di Grande sono pensate per dare forma e compimento a molteplici suggestioni. Una materia ad altissimo potenziale espressivo, frutto di un'avanzata ricerca stilistica e tecnologica.

EN A source of boundless inspiration. From the timeless beauty of marbles, reinterpreted in trendy, modern style, to the most aristocratic Venetian Seminati, from the spontaneous elegance of the rarest stones to colourful, tactile resins, and from the subtle shades and textures of concrete to the mineral allure of metals. Grande stoneware slabs are designed to give form to multiple ideas and impressions. A material with exceptionally high expressive potential, achieved through leading-edge stylistic and technological research.

FR Une source d'inspiration sans limites. De la beauté atemporelle des marbres, revue dans une optique moderne et tendance, aux seminati à la vénitienne les plus nobles ; de l'élégance spontanée des pierres plus rares aux colorations tactiles des résines ; des différents effets de matière du ciment au charme minéral des métaux. Les dalles en grès Grande sont faites pour donner corps et forme à des suggestions multiples. Une matière à très haut potentiel d'expression, le fruit d'une exceptionnelle recherche stylistique et technologique.

DE Eine unerschöpfliche Inspirationsquelle. Von der zeitlosen Schönheit der modern und trendig interpretierten Marmore bis zur edlen Ausstrahlung der venezianischen Terrazzoböden; von der spontanen Eleganz sehr seltener Steine bis zu den haptischen Farbeffekten der Harze; von den nuancenreichen Strukturen des Betons, bis zur mineralischen Ausstrahlung der Metalle. Die Feinsteinzeugplatten von Grande sind dazu konzipiert, einer Vielfalt von Inspirationen Form und Vollendung zu verleihen. Ein Material mit extrem hohem Ausdruckspotential, das auf einer fortgeschrittenen Forschung in Design und Technologie beruht.

ES Una fuente de inspiración sin límites. De la belleza atemporal de los mármoles, concebida en clave moderna y de tendencia, a los seminati más nobles; de la elegancia espontánea de las piedras más insólitas a los cromatismos táctiles de las resinas; de los matices matéricos del cemento al encanto mineral de los metales. Las placas de gres de Grande se han concebido para dar forma

y ejecución a múltiples sugerencias. Se trata de una materia de muy elevado potencial expresivo, fruto de una avanzada investigación estilística y tecnológica.

RU Источник безграничного вдохновения. Начиная с не знающей времени красоты мрамора, пересмотренной в современном ключе, следующем современным тенденциям, до самых престижных расцветок, от спонтанной элегантности самого редкого камня до тактильной красоты смол, от фактурных оттенков цемента до природного очарования металлов. Керамогранитные плиты Grande разработаны для того, чтобы наделить формой и завершенностью многочисленные решения. Это - материал с высочайшим выразительным потенциалом, являющийся результатом передовых стилистических и технологических исследований.



Innovazione e ricerca avanzata al servizio dell'architettura e dell'interior design. Tutte le lastre Grande di Marazzi sono frutto di una tecnologia di ultima concezione, affinata e customizzata in una nuova fabbrica dedicata esclusivamente alla loro produzione, nella quale tutto è pensato per ottenere superfici estremamente raffinate, inalterabili nel tempo e ancora più resistenti, in grado di garantire una straordinaria duttilità e lavorabilità della materia ceramica.

EN Innovation and advanced research at the service of architecture and interior design. All Marazzi Grande slabs are the outcome of latest-generation technology, perfected and customised in a new factory built solely for their manufacture, where everything is designed to achieve exquisite surfaces, immune to time and even more resistant, delivering wonderfully malleable, shapable ceramic materials.

FR Innovation et recherche avancée au service de l'architecture et de la décoration d'intérieur. Toutes les dalles Grande de Marazzi se basent sur une technologie de dernière génération, peaufinée et personnalisée au sein d'une nouvelle usine destinée en exclusivité à leur production, où tout est pensé pour obtenir des surfaces extrêmement raffinées, inaltérables à long terme et encore plus résistantes, en mesure d'optimiser la ductilité et la malléabilité de la céramique.

DE Innovation und fortgeschrittene Forschung im Dienst der Architektur und des Innendesigns. Alle Platten der Kollektion Grande von Marazzi sind das Ergebnis einer Technologie auf dem neuesten Stand, welche in einem neuen, ausschließlich für ihre Produktion gewidmeten Werk ständig verfeinert wird und für jeden individuellen Anspruch entsprechend angewendet werden kann; dadurch ist es möglich, äußerst raffinierte und gleichzeitig sehr langlebige und widerstandsfähige Oberflächen zu realisieren, die eine außergewöhnliche Verarbeitungsflexibilität und Anwendungsvielfalt des Keramikmaterials gewährleisten.

ES Innovación e investigación avanzada al servicio de la arquitectura y del interiorismo. Todas las placas Grande de Marazzi son fruto de una tecnología de novedosa concepción, afinada y personalizada en una nueva fábrica dedicada

exclusivamente a su producción, en la que todo está pensado para obtener unas superficies extremadamente refinadas, inalterables frente al paso del tiempo y todavía más resistentes, capaces de ofrecer una materia cerámica extraordinariamente dúctil y maleable.

RU Передовые инновации и исследования на службе архитектуры и дизайна интерьеров. Все плиты Grande от Marazzi являются результатом применения технологии последнего поколения, которая была отточена и адаптирована на новом заводе, предназначенном лишь только для их производства, на котором все задумано для получения изысканных материалов, не изменяющихся с течением времени, еще более прочных, способных гарантировать удивительную податливость и пригодность к обработке керамики.

Marble Look

29 varianti: i marmi e i terrazzi più nobili, lux, matt e satin

29 variants: the finest marbles and Terrazzos, glossy, matt and satin • 29 variantes : les marbres et les terrazzos les plus nobles, en brillant, mat et satiné • 29 Varianten: die edelsten Marmore und venezianischen Terrazzi, glänzend, matt und seidenmatt • Veintinueve variantes: los mármoles y los terrazos más nobles, brillantes, mates y satinados • 29 версий: самые престижные сорта мрамора и виды терраццо с полированной, матовой и сатиновой отделками

Stone Look

le pietre più rare, matt

The rarest stones, matt • Les pierres les plus rares, mat • Die seltensten Steine, matt • Las piedras más insólitas, mates • Самые редкие породы камня, матовая отделка

Resin Look

13 consistenze cromatiche e materiche, satin e silky

13 tactile and chromatic consistencies, satin and silky • 13 consistances couleurs et matières, en satiné et silky • 13 farbliche und materialbetonte Konsistenzen, seidenmatt und silky • Trece consistencias cromáticas y matéricas, satinadas y silky • 13 разновидностей цветов и фактур с сатиновой отделкой и silky

Concrete Look + Grand Carpet

6 sfumature industrial mood, matt

6 industrial mood shades, matt • 6 dégradés industrial mood, mat • 6 Industrial Mood Nuancen, matt • Seis tonalidades de sabor industrial, mates • 6 оттенков в промышленном стиле, матовая отделка

Metal Look

3 proposte per esplorare il fascino minerale dei metalli, matt

3 options that explore the mineral allure of metal, matt • 3 solutions pour explorer le charme minéral des métaux, en mat • 3 Interpretationen der mineralischen Ausstrahlung von Metall • Tres propuestas para explorar el encanto mineral de los metales, mates • 3 варианта, исследующих природное очарование металлов, с матовой отделкой

Solid Color

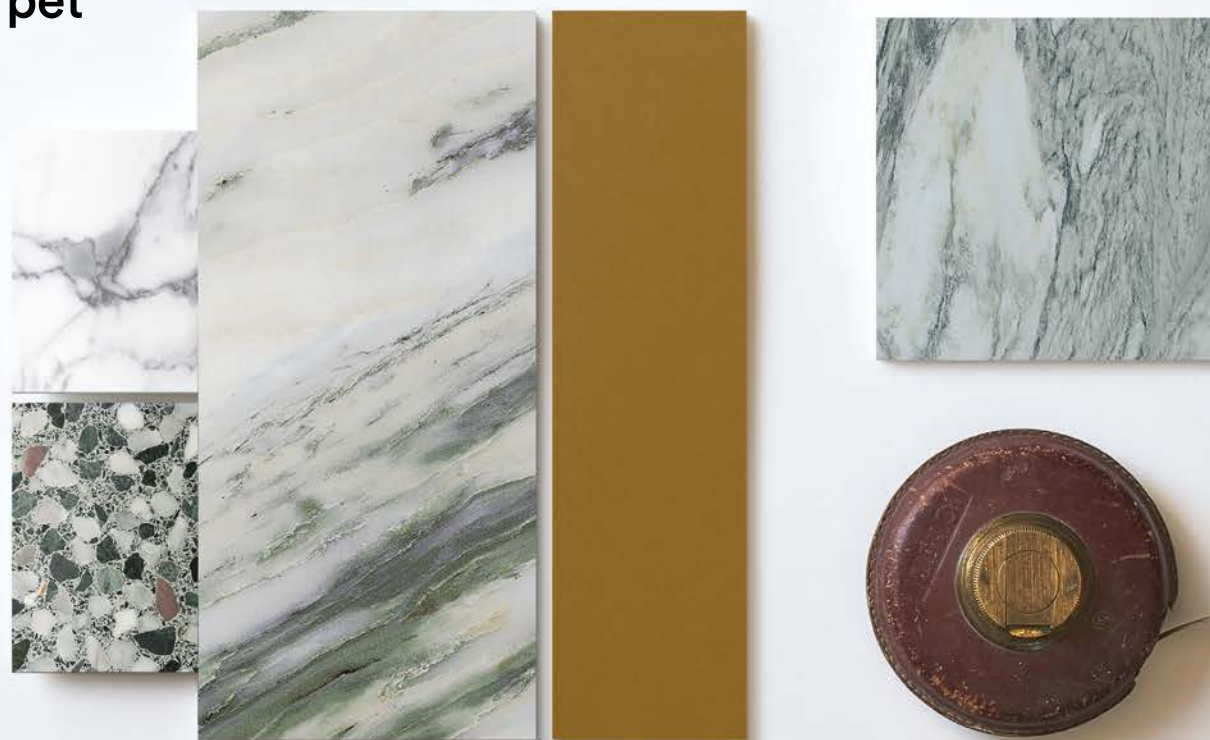
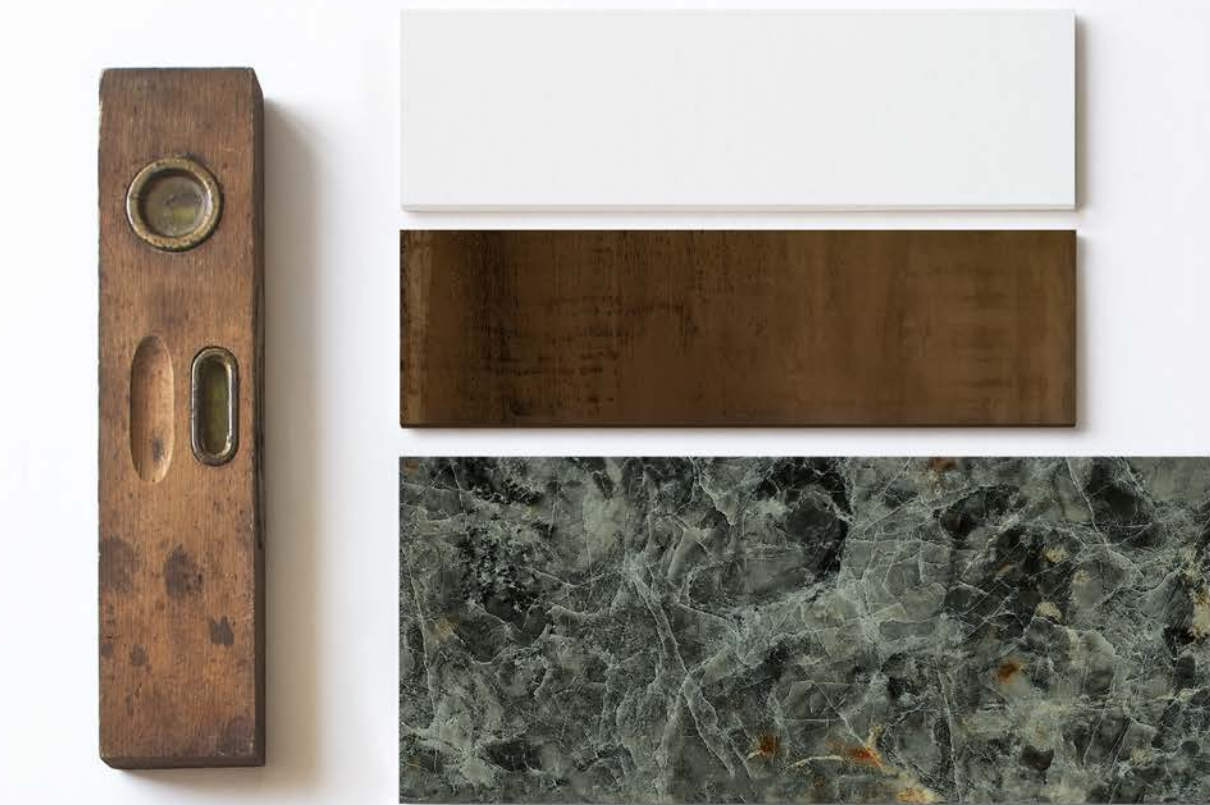
l'elegantissimo bianco, lux e satin

Immaculately elegant white, glossy and satin • Le très élégant blanc, brillant et satiné • Äußerst elegantes Weiß, glänzend und seidenmatt • El elegantísimo blanco, brillante y satinado • Очень элегантный белый цвет, полированная и сатиновая отделка

120x120, 120x240, 120x278, 160x320

quattro dimensioni, per spazi residenziali e commerciali

Four sizes for residential and commercial locations • Quatre formats, pour les projets résidentiels et commerciaux • Vier Größen, für Wohn- und Gewerbebereiche • Cuatro medidas, para espacios residenciales y comerciales • Четыре формата для жилых и коммерческих пространств



Mix & Match

l'attitudine eclettica delle lastre Grande e delle collezioni Marazzi

The eclectic scope of Grande slabs and Marazzi collections • La capacité éclectique des dalles Grande et des collections Marazzi • Der eklektische Stil der Platten der Kollektion Grande und der Marazzi Kollektionen • La personalidad ecléctica de las placas Grande y de las colecciones de Marazzi • Эклектичная направленность плит Grande и коллекций Marazzi

Tailor Made

infinite possibilità di personalizzazione

Tailor Made infinite customisation potential • Sur mesure une infinité de possibilités de personnalisation • Maßgeschneidert Unzählige Individualisierungsmöglichkeiten • Hecho a medida infinitas posibilidades de personalización • Оформление на заказ бесконечные возможности индивидуального оформления

Molteplici applicazioni

home, office building, external cladding commercial public, hospitality, tailor made, and much more...

Many different applications home, office building, external cladding, commercial public, hospitality, tailor-made, and much more... • Une multitude d'applications résidentiels, immeubles de bureaux, bardages d'espaces publics commerciaux, structures d'hébergement, sur mesure et bien plus encore... • Vielfache Anwendungen Privatbereiche, Bürogebäude, Fassadenverkleidung, öffentlicher und gewerblicher Bereich, Hotel- und Gaststättenwesen, Tailor Made und vieles mehr... • Múltiples aplicaciones vivienda, oficinas, revestimiento de espacios exteriores públicos y comerciales, hostelería, realizaciones a medida y mucho más... • Многочисленные сферы применения жилье, офисные помещения, наружная облицовка, торговые площади, общественные объекты, гостиничные заведения, изделия на заказ и многое другое...

Innumerevoli vantaggi

duttile ma estremamente resistente, possibilità di sottomultipli, rivestimento ad altezza parete, pronto all'uso, facile da installare e pulire, massima igiene, ultra resistenza a macchie, acidi e muffe, ignifugo

Countless benefits malleable yet extremely resistant, submultiple options, wall-height covering, ready to use, easy to install and clean, maximum hygiene, ultra-resistance to stains, acids and molds, fireproof • Une foule d'avantages grande malléabilité et résistance extraordinaire, possibilité de sous-multiples, revêtement mural, prêt à l'usage, facile à poser et à nettoyer, hygiène maximale, très grande résistance aux taches, acides et moisissures, ignifuge • Zahlreiche Vorteile Anpassungsfähig, aber extrem widerstandsfähig, Möglichkeit zu Unterformaten, vollflächige Wandverkleidungen, gebrauchsfertig, leicht zu verlegen und zu reinigen, maximale Hygiene, äußerst beständig gegen Flecken, Säure und Schimmel, feuerhemmend • Innumerables ventajas dúctil pero extraordinariamente resistente, posibilidad de submúltiplos, revestimiento a la altura de la pared, listo para ser aplicado, fácil de instalar y limpiar, máxima higiene, muy resistente frente a manchas, ácidos y moho, ignifugo • Бесчисленные преимущества: этот легко приспособляемый, но очень прочный материал, из которого можно получить кратные подформаты, подходит для облицовки стен по всей высоте, он готов к применению, легко устанавливается и чистится, гарантирует максимальную гигиену, пятностойкость, огнестойкость, выдерживает воздействие кислот и плесени

Marble Look

Dalla bellezza senza tempo dei marmi, l'ispirazione per lastre in gres ad alta tecnologia in cui rivivono, più nitide e sostenibili dell'originale, venature e sfumature delle essenze più nobili e rare. Le luminose vibrazioni cromatiche del Bianco Arni, Verde Cipollino, Verde Borgogna e del Quarzo Bluegrey vanno ad aggiungersi alle interpretazioni dei marmi più classici, delle varianti esotiche estremamente ricercate e dei Terrazzi Veneziani, frutto di inedite riletture contemporanee.

EN The timeless beauty of marbles inspires high-technology stoneware slabs in which all the veining and shade variations of the finest, rarest stones live again, with greater clarity and sustainability than the originals. The gleaming, vibrant colours of Bianco Arni, Verde Cipollino, Verde Borgogna and Quarzo Bluegrey appear alongside interpretations of the most classical marbles, extremely sophisticated variants and Venetian Terrazzos, the result of original contemporary reworkings.

FR La beauté intemporelle des marbres inspire les dalles en grès hi-tech sur lesquelles revivent, dans des versions plus définies et plus écologiques que l'original, les veines et les nuances des pierres les plus nobles et rares. Les éclatants reflets chromatiques du Bianco Arni, Verde Cipollino, Verde Borgogna et du Quarzo Bluegrey s'ajoutent aux exercices d'interprétation sur les marbres plus classiques, sur les versions exotiques extrêmement sophistiquées et sur les terrazzos à la vénitienne, fruits de clés de lecture contemporaines.

DE Die zeitlose Schönheit des Marmors ist die Inspirationsquelle für die High-Tech-Feinsteinzeugplatten, bei denen die gestochen scharfe und nachhaltige Qualität der Äderungen und Schattierungen der edelsten und seltensten Marmore das Original übertrifft. Mit ihren hellen Farbakzenten ergänzen die Varianten Bianco Arni, Verde Cipollino, Verde Borgogna und Quarzo Bluegrey die Interpretationen von eher klassischen Marmorsorten, von exklusiven exotischen Varianten sowie von venezianischen Terrazzoböden, die sich hier in einer neuen und absolut zeitgemäßen Aufmachung präsentieren.

ES A partir de la belleza imperecedera de los mármoles, nacen las placas de gres de alta tecnología, si bien más nítidas y sostenibles que el original, y recobran vida las vetas y las tonalidades de los materiales más nobles e insólitos. Las luminosas vibraciones cromáticas de Bianco Arni, Verde Cipollino, Verde Borgogna y Quarzo Bluegrey se suman a las interpretaciones de los mármoles más clásicos, de variantes exóticas extraordinariamente sofisticadas y de los terrazos venecianos, fruto de inéditas lecturas contemporáneas.

RU Не знающая времени красота мрамора стала источником вдохновения для высокотехнологичных керамогранитных плит, на которых более четко и экологически рационально по сравнению с оригиналом воспроизводятся прожилки и оттенки самых престижных и редких пород. Яркие цветовые нюансы Bianco Arni, Verde Cipollino, Verde Borgogna и Quarzo Bluegrey добавляются к классической интерпретации мрамора, изысканным экзотическим вариантам и венецианскому терраццо, превратившимся в варианты современного прочтения этих материалов.

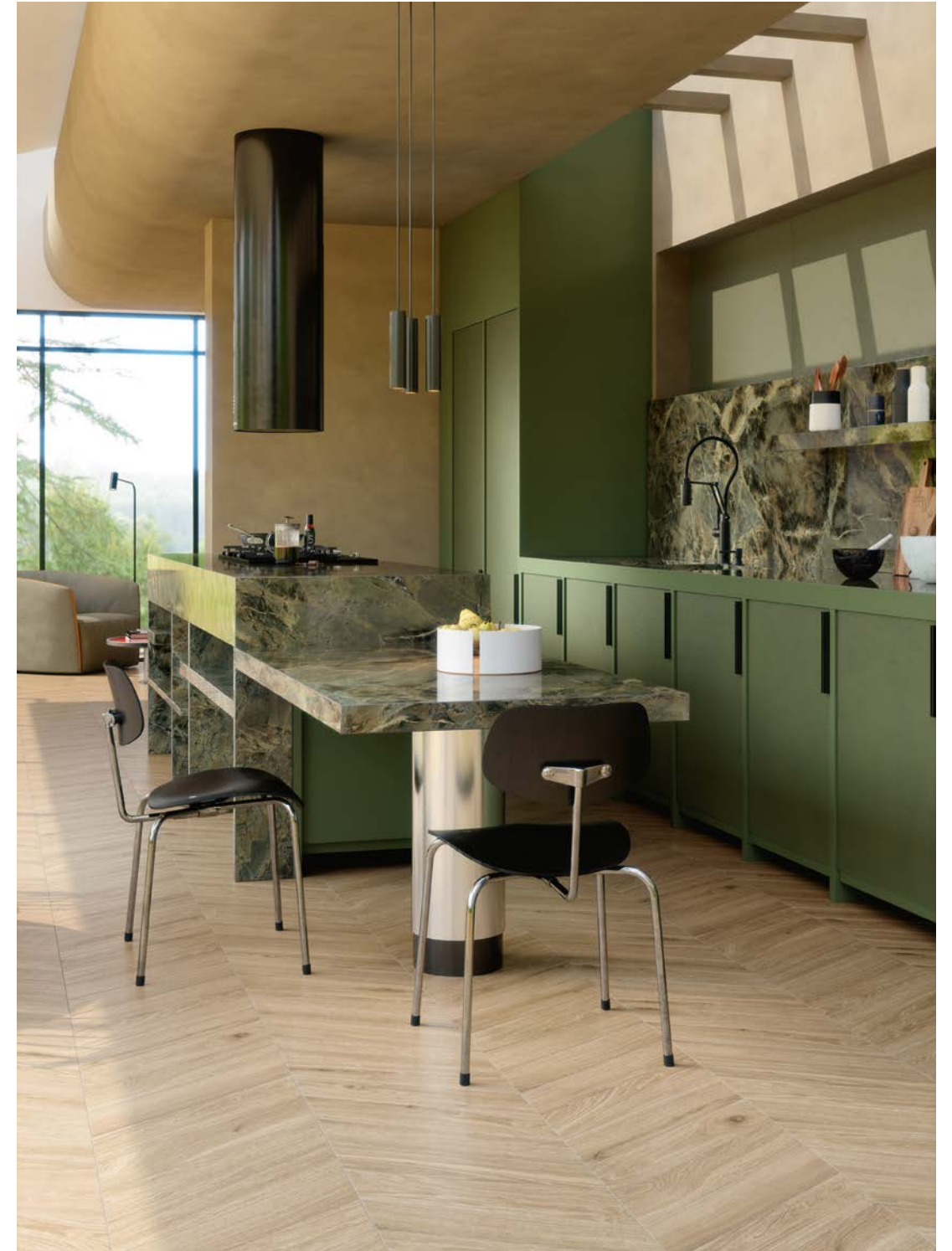
Top Grande Marble Look Verde Aver Satin
Wall Grande Metal Look Corten
Floor Grande Stone Look Limestone Ivory Satin



Top & Furnishing Grande Marble Look Verde Aver Satin, Grande Metal Look Corten
Wall Grande Stone Look Limestone Ivory Satin, Grande Metal Look Corten
Floor Grande Stone Look Limestone Ivory Satin



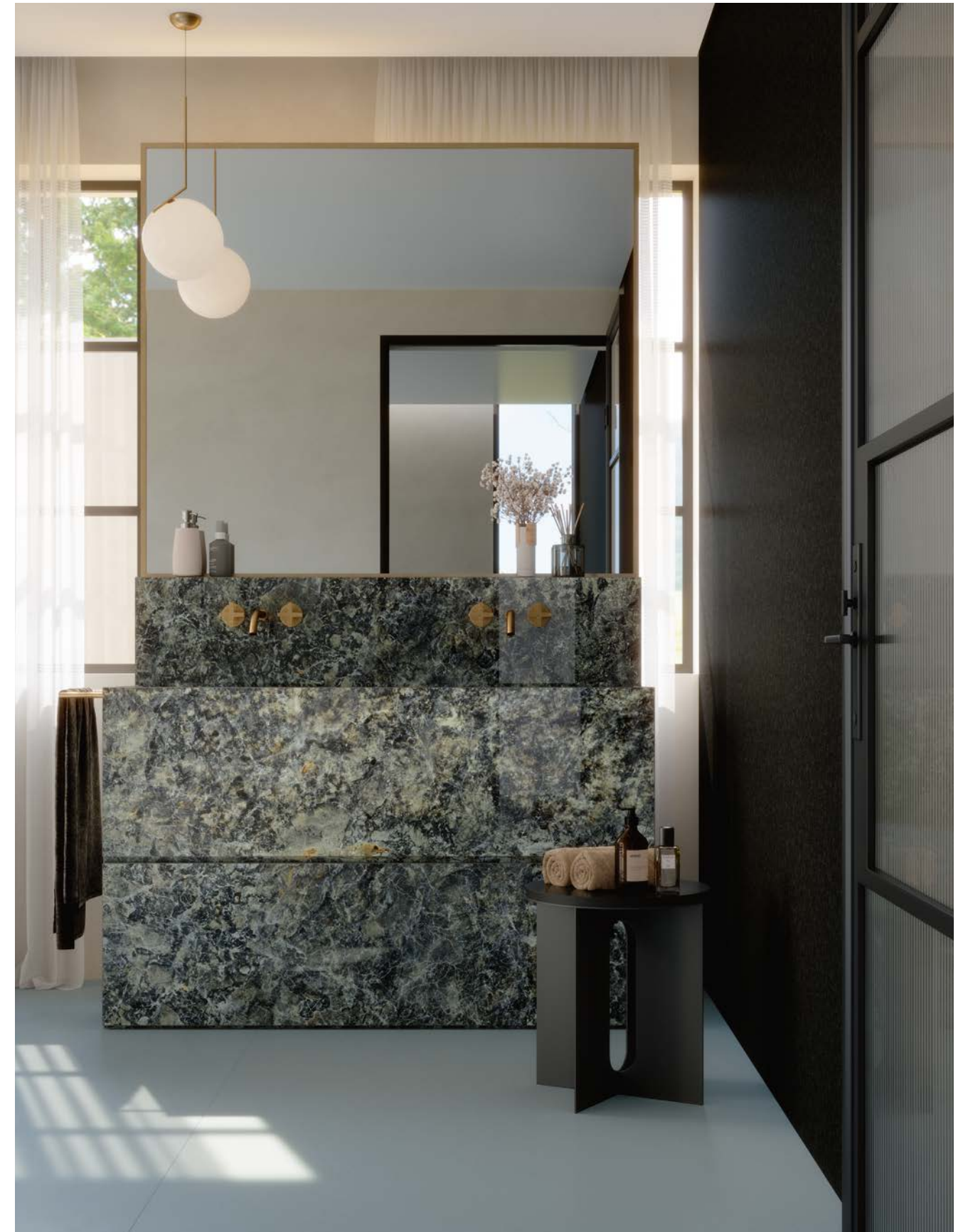
Top & Furnishing Grande Marble Look Verde Borgogna Lux, Grande Resin Look Verderame Satin



Top & Furnishing Grande Marble Look Verde Borgogna Lux, Grande Resin Look Verderame Satin
Floor Oltre Chevron Natural



Wall Grande Resin Look Senape Silky
Wall, Furnishing & Floor Grande Marble Look Vena Vecchia Satin



Furnishing Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux
Wall Grande Stone Look Granito Black Satin
Floor Grande Resin Look Azzurro Satin



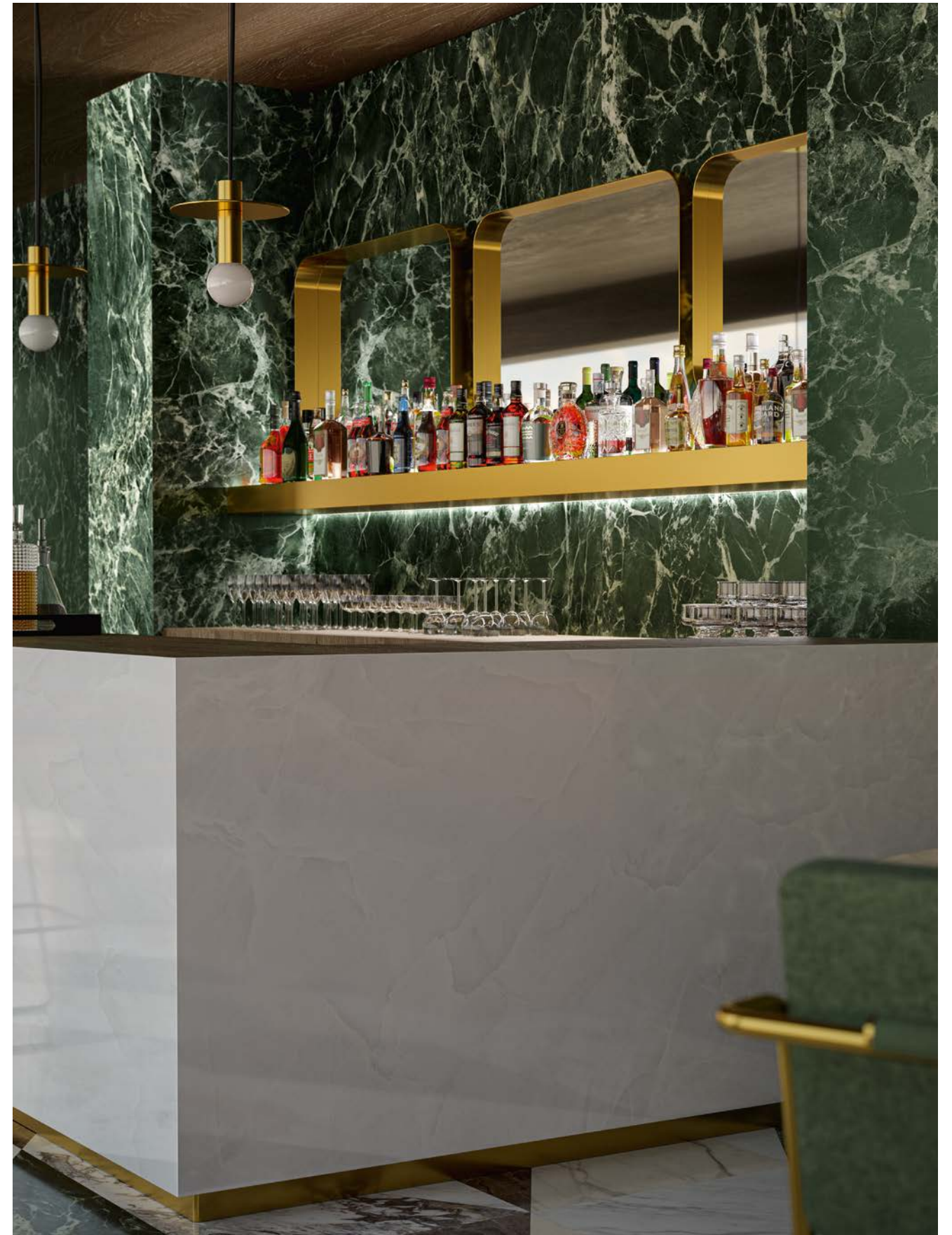
Furnishing Grande Marble Look Verde Cipollino Satin
Wall Rice Bianco Lux
Wall & Floor Grande Resin Look Verderame Satin



Wall Grande Resin Look Senape Silky
Wall & Furnishing Grande Marble Look Bianco Arni Book Match Lux
Floor & Furnishing Grande Marble Look Verde Cipollino Satin



Wall Grande Marble Look Verde Aver Lux



Wall Grande Marble Look Verde Aver Lux
Furnishing Grande Marble Look Onice Bianco Lux

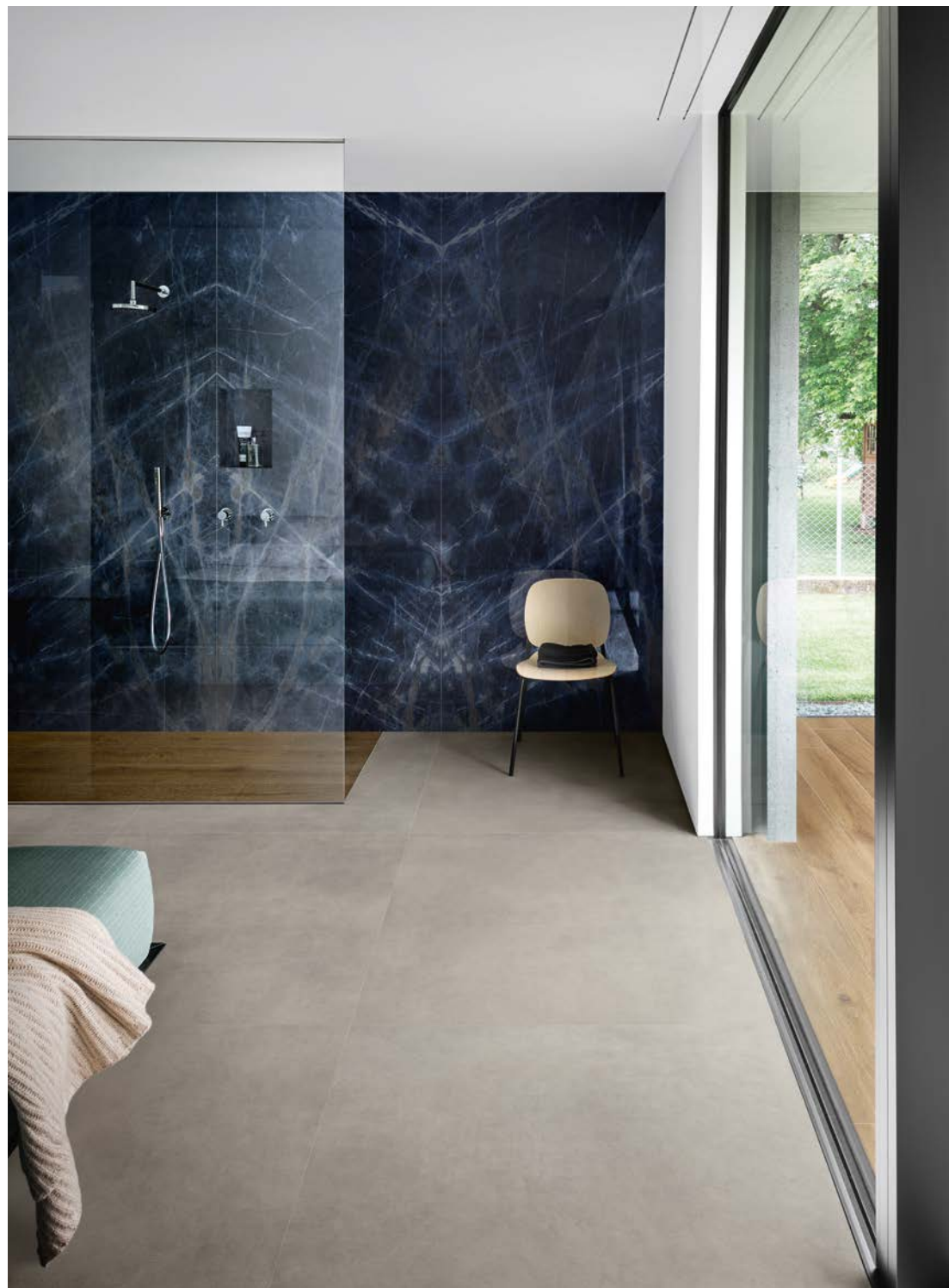


Furnishing Grande Marble Look Onice Bianco Lux
Wall Grande Marble Look Verde Aver Lux, Lume Green Lux

Floor Grande Marble Look Verde Aver Lux, Golden White Lux,
 Capraia Book Match Lux, Frappuccino Lux, Calacatta Vena Vecchia Lux



Wall Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Lux
Floor Grande Resin Look Bianco Satin, Vero Natural



Wall Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Lux
Floor Grande Concrete Look Smoke, Oltre Caramel



Wall Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Lux
Floor Grande Concrete Look Smoke, Oltre Caramel



Top Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Lux



Wall Grande Marble Look Verde Aver Lux
Floor Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix



IT Armonie cromatiche e ricercati dialoghi materici: Verde Aver Lux per la vasca, il lavabo e il pavimento, Resina Verde Chiaro per le pareti.

EN Harmonies of colour and sophisticated dialogues between materials: Verde Aver Lux for the bathtub, washbasin and floor, Resina Verde Chiaro for the walls.

FR Harmonies de couleurs et dialogues délicats entre les matières : Verde Aver Lux pour la baignoire, le lavabo et le sol, Resina Verde Chiaro pour les murs.

DE Farbliche Harmonien und ausgesuchte materialbetonte Akzente: Verde Aver Lux für die Badewanne, das Waschbecken und den Boden, Resina Verde Chiaro für die Wände.

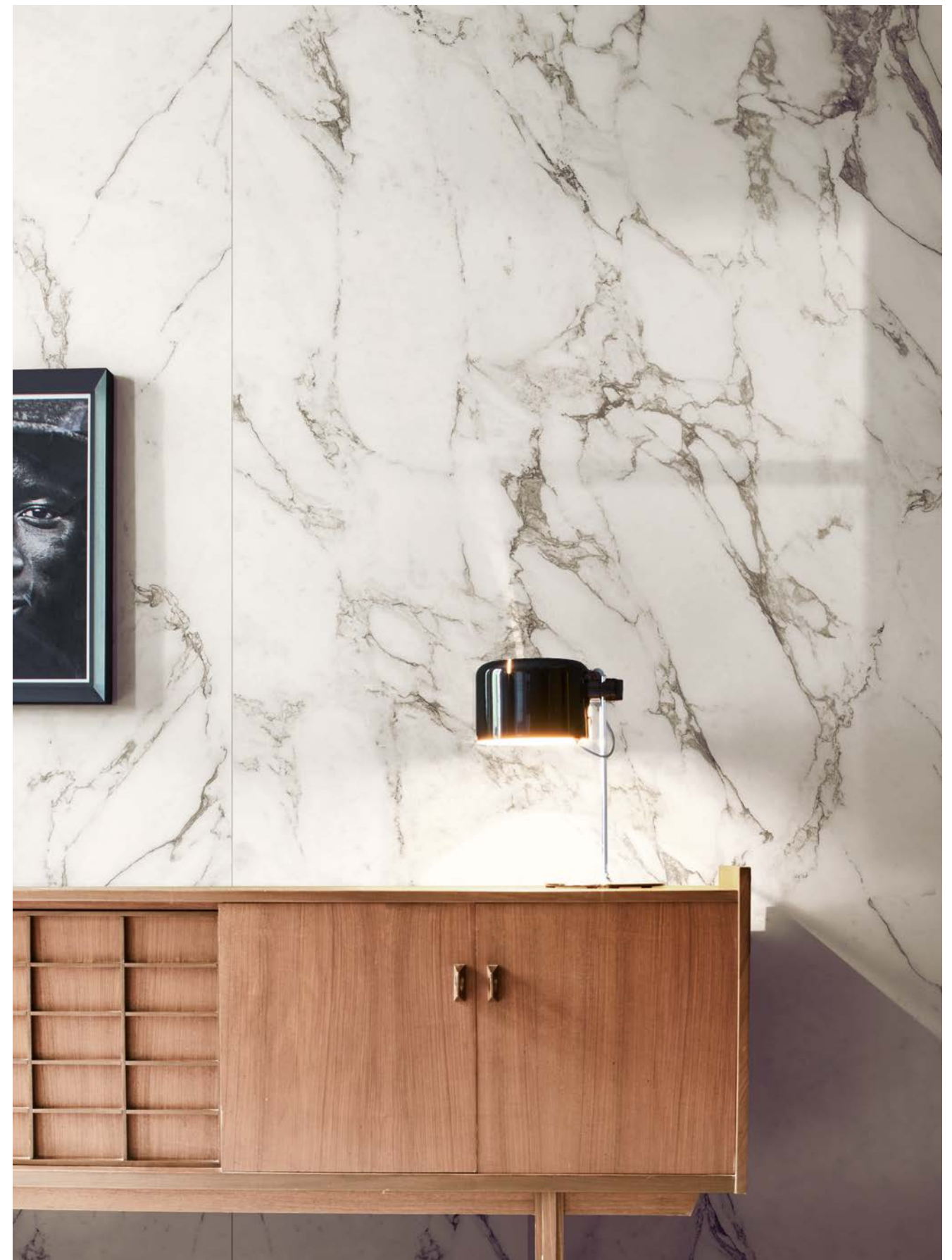
ES Armonías cromáticas y sofisticados diálogos matéricos: Verde Aver Lux para la bañera, el lavabo y el suelo, Resina Verde Chiaro para las paredes.

RU Цветовая гармония и изысканные диалоги материи: Verde Aver Lux для ванны, умывальника и полов, Resina Verde Chiaro для стен.

Top, Furnishing & Floor Grande Marble Look Verde Aver Lux
Wall Grande Resin Look Verde Chiaro Satin



Floor Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Satin



Wall Grande Marble Look Calacatta Extra Lux



IT Il formato 160x320 crea suggestivi effetti di continuità che catturano tutto il potenziale espressivo del Calacatta Vena Vecchia.

EN The 160x320 cm size creates striking continuity effects that convey all the expressive potential of Calacatta Vena Vecchia.

FR Le format 160x320 cm met en scène de superbes effets de continuité qui restituent tout le potentiel d'expression du Calacatta Vena Vecchia.

DE Das Format 160x320 cm kreiert reizvolle Effekte der Kontinuität, die das gesamte expressive Potenzial des Calacatta Vena Vecchia zur Geltung bringen.

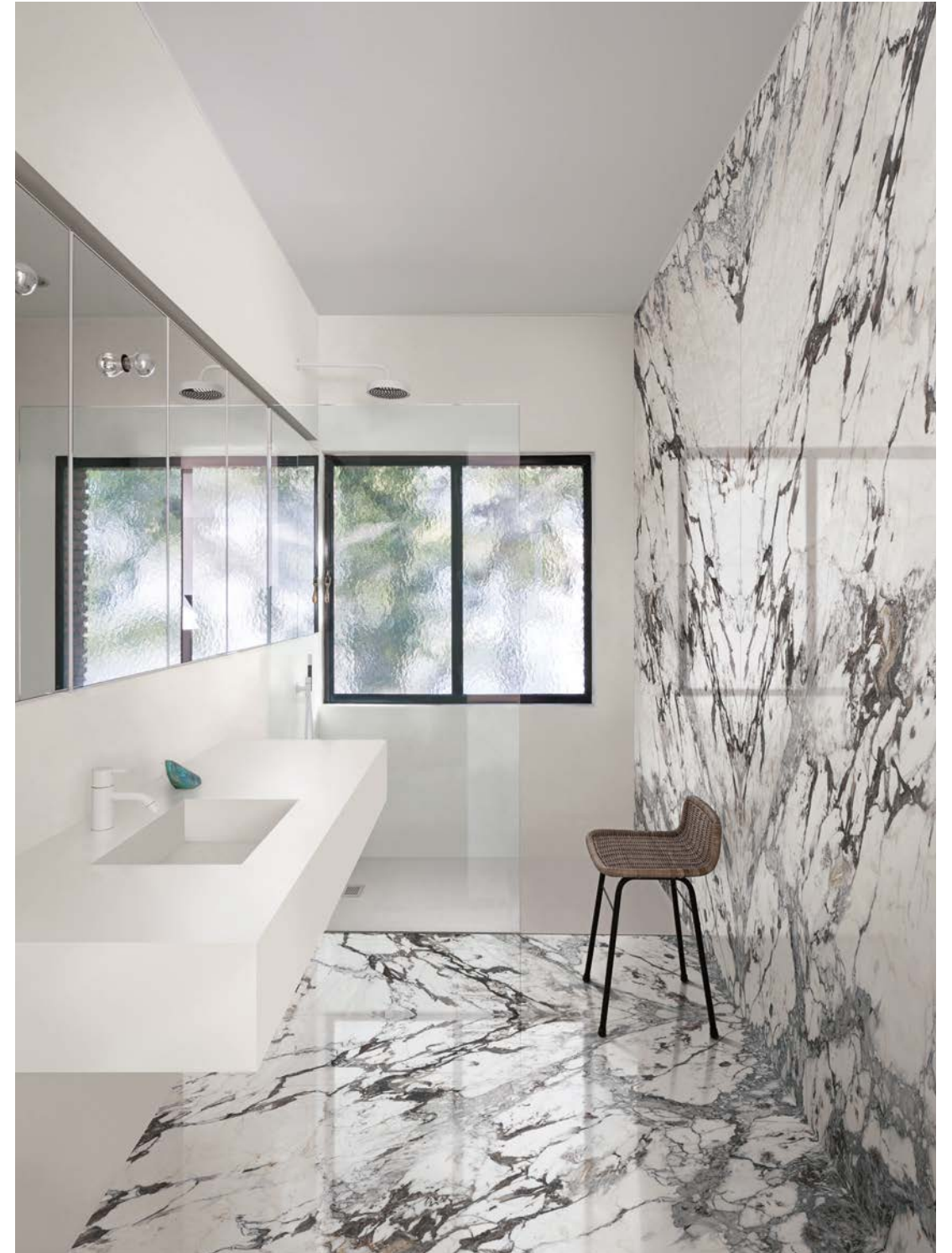
ES El formato de 160 x 320 cm crea sugestivos efectos de continuidad que captan todo el potencial expresivo del Calacatta Vena Vecchia.

RU Формат 160x320 см создает очень красивый эффект непрерывности, тонко улавливающий весь выразительный потенциал мрамора Calacatta Vena Vecchia.

Floor Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Lux



Wall & Floor Grande Marble Look Onice Bianco Lux



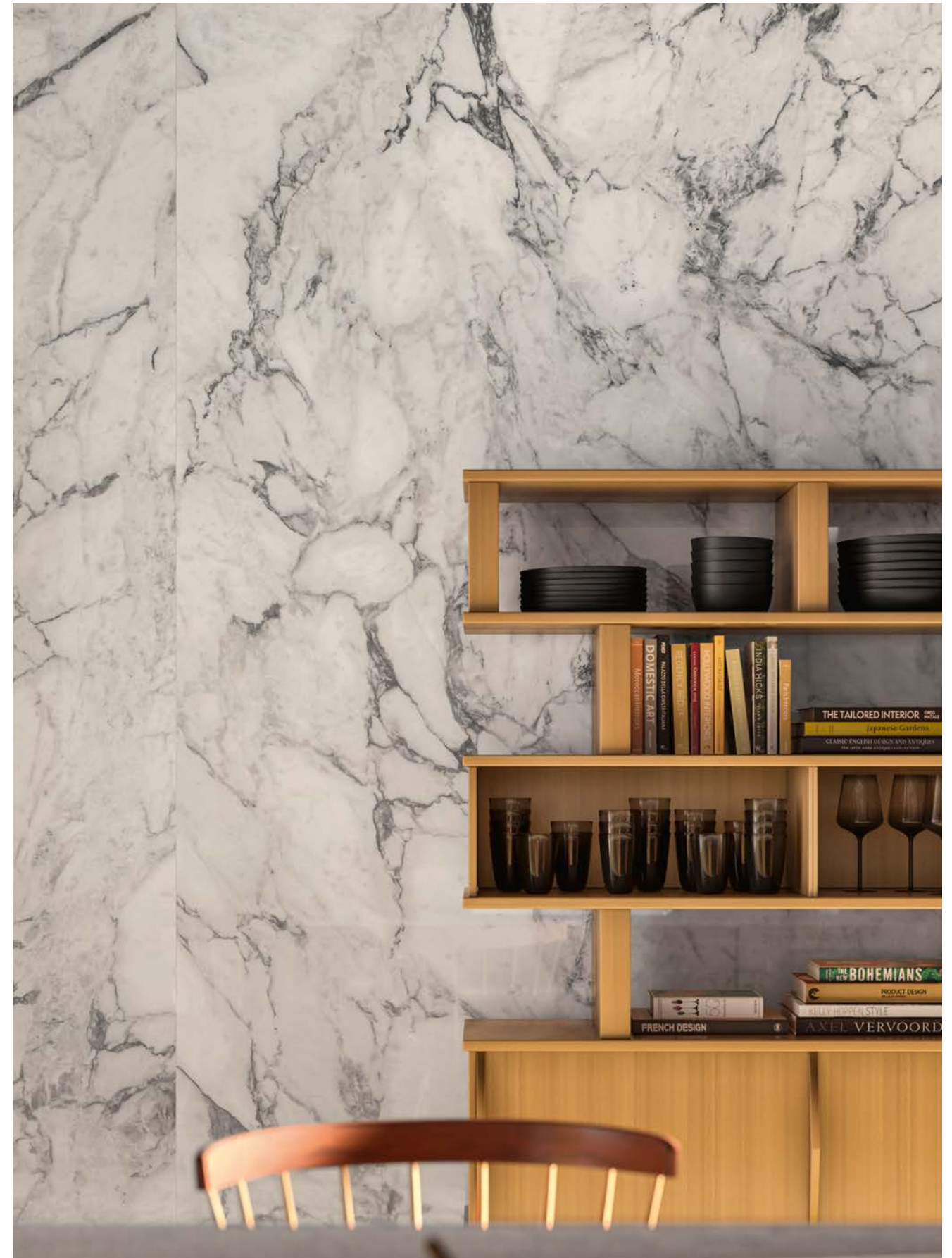
Top Grande Solid Color White Satin
Wall & Floor Grande Marble Look Capraia Book Match Lux



Wall & Floor Grande Marble Look Golden White Lux



Floor Grande Marble Look Golden White



Wall Grande Marble Look Calacatta Extra Lux



Top Grande Marble Look Grigio Carnico Satin
Wall & Floor Grande Marble Look Statuario



Wall & Top Grande Marble Look Sahara Noir Lux
Floor Vero Castagno



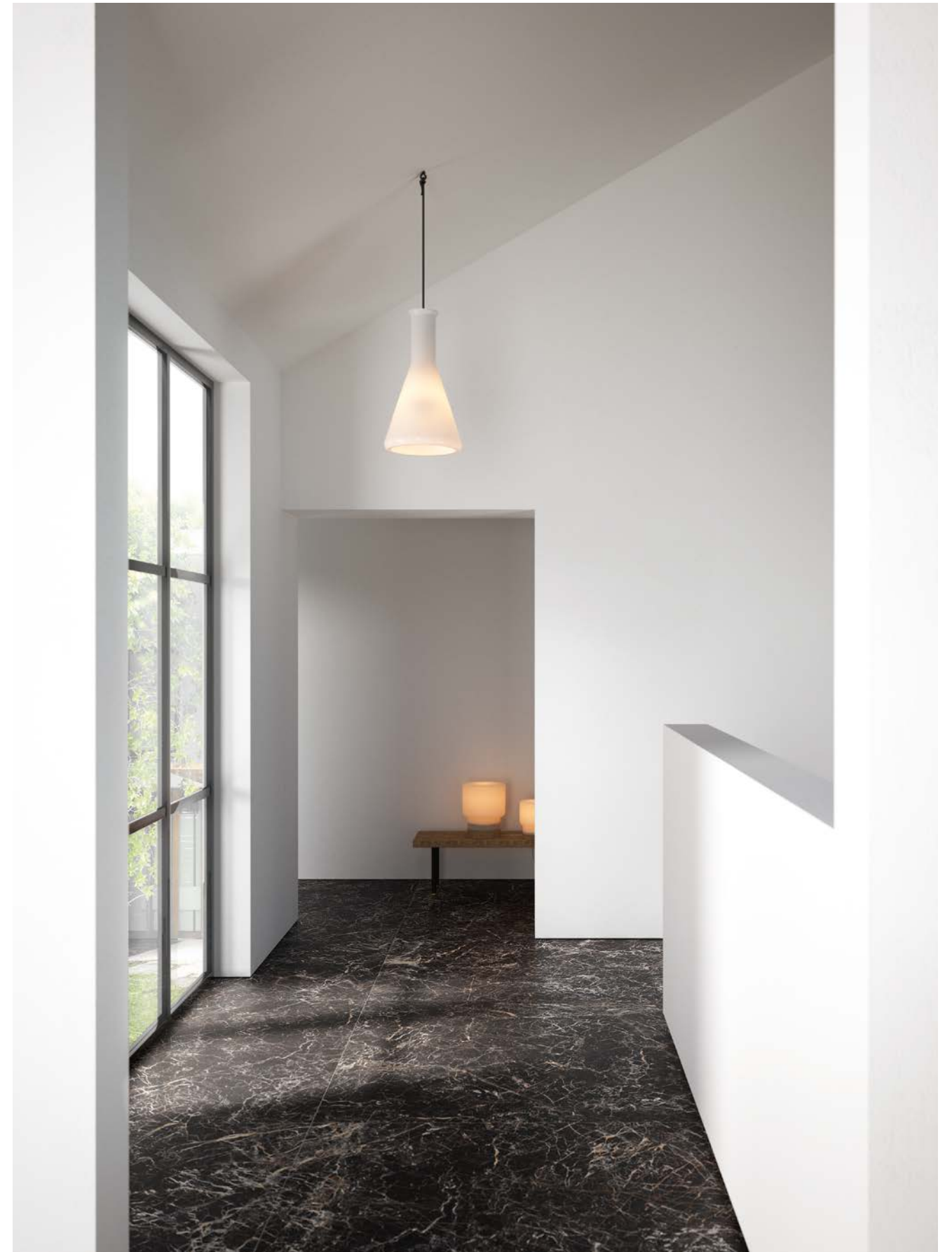
Top Grande Stone Look Pietra di Vals Grey
Wall Grande Marble Look Sahara Noir Lux, Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Satin



Wall & Floor Grande Marble Look Grigio Carnico Lux



Top Grande Solid Color White Satin
Floor Grande Marble Look Elegant Black Satin



Floor Grande Marble Look Saint Laurent



IT Il formato 120x240 è l'ideale per dare risalto alla straordinaria complessità grafica che rende uniche ed estremamente raffinate le superfici di Marble Look Frappuccino.

EN The 120x240 size. Ideal for highlighting the extraordinarily complex patterning which makes Marble Look Frappuccino surfaces unique and extremely refined.

FR Le format 120x240. L'idéal pour sublimer l'extraordinaire complexité graphique qui donne aux surfaces Marble Look Frappuccino un rendu unique et extrêmement raffiné.

DE Das Format 120x240. Perfekt zur Betonung des aufwändigen Strukturbilds, das den Oberflächen von Marble Look Frappuccino eine einzigartige, raffinierte Ausstrahlung verleiht.

ES El formato de 120 x 240 cm resulta ideal para dar realce a esa extraordinaria complejidad gráfica que confiere un carácter único y extremadamente refinado a las superficies de Marble Look Frappuccino.

RU Формат 120x240. Лучше всего позволяет оценить все изящество, уникальность и утонченность рисунка плитки Marble Look Frappuccino.

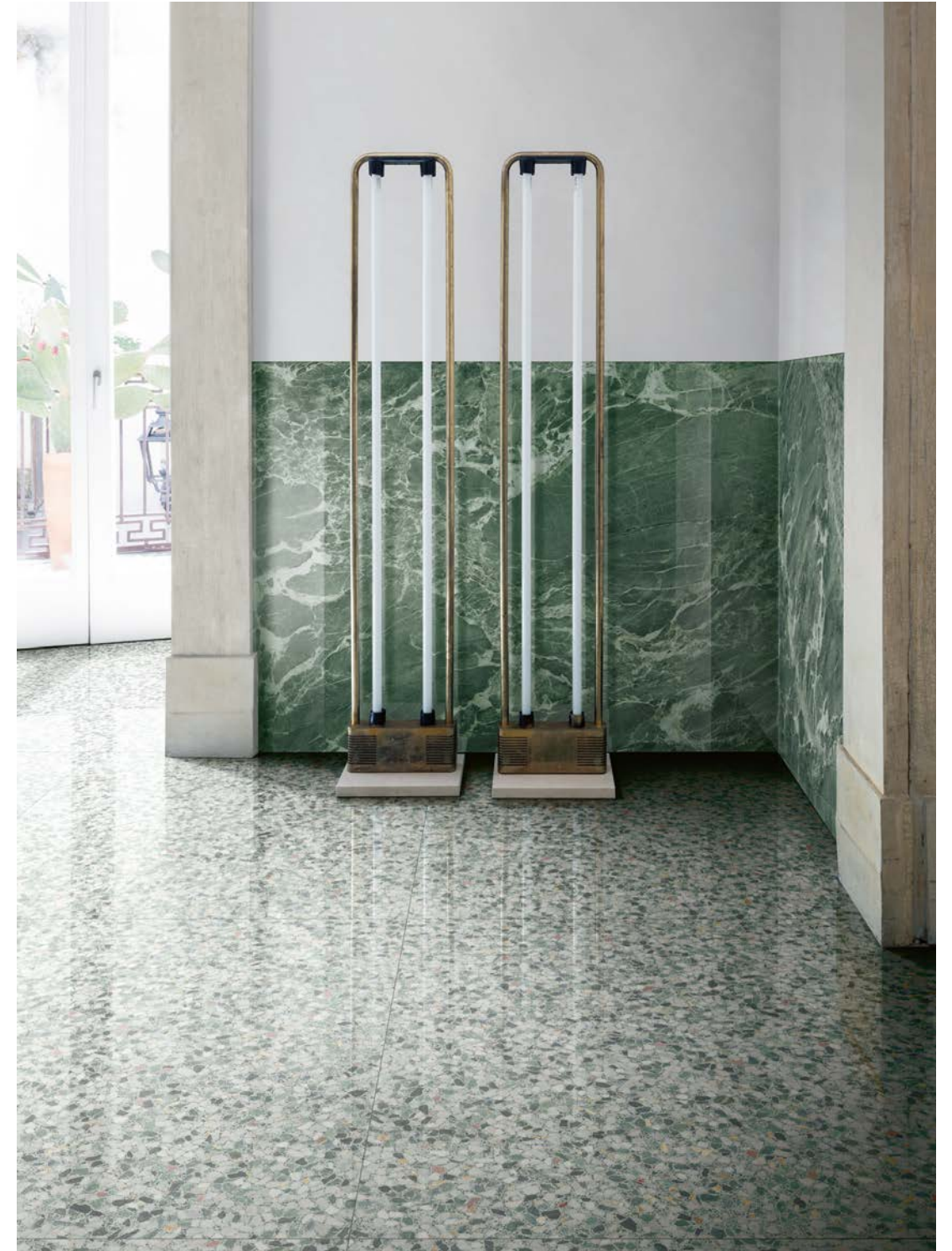


GH Adriatic, Opatija, Croazia
Wall Grande Marble Look Golden White Lux, Grande Marble Look Frappuccino Lux

Furnishing Grande Marble Look Frappuccino Lux, Grande Marble Look Saint Laurent Lux
Floor Grande Marble Look Golden White Lux



Wall & Floor Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Lux
Floor Grande Marble Look Verde Aver Lux



Wall Grande Marble Look Verde Aver Lux
Floor Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Lux



Floor Grande Marble Look Ghiara Palladiana Lux



Wall & Floor Grande Marble Look Ghiara Calcina Fumo Lux



Floor Grande Marble Look Terrazzo Grey Lux



Wall Grande Metal Look Iron Dark
Floor Grande Marble Look Terrazzo Grey Lux

Stone Look



La bellezza originale della pietra incontra l'eccezionale resistenza del gres che interpreta fedelmente le materie naturali d'origine. Lastre ideali per rivestire spazi commerciali e residenziali con un design di carattere e prestazioni altissime, anche dando vita ad ambiziosi progetti come la realizzazione di facciate ventilate dall'alto coefficiente tecnico ed estetico.

Wall Grande Resin Look Vinaccia Silky
Furnishing Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Lux
Wall & Floor Grande Stone Look Limestone Sand Satin

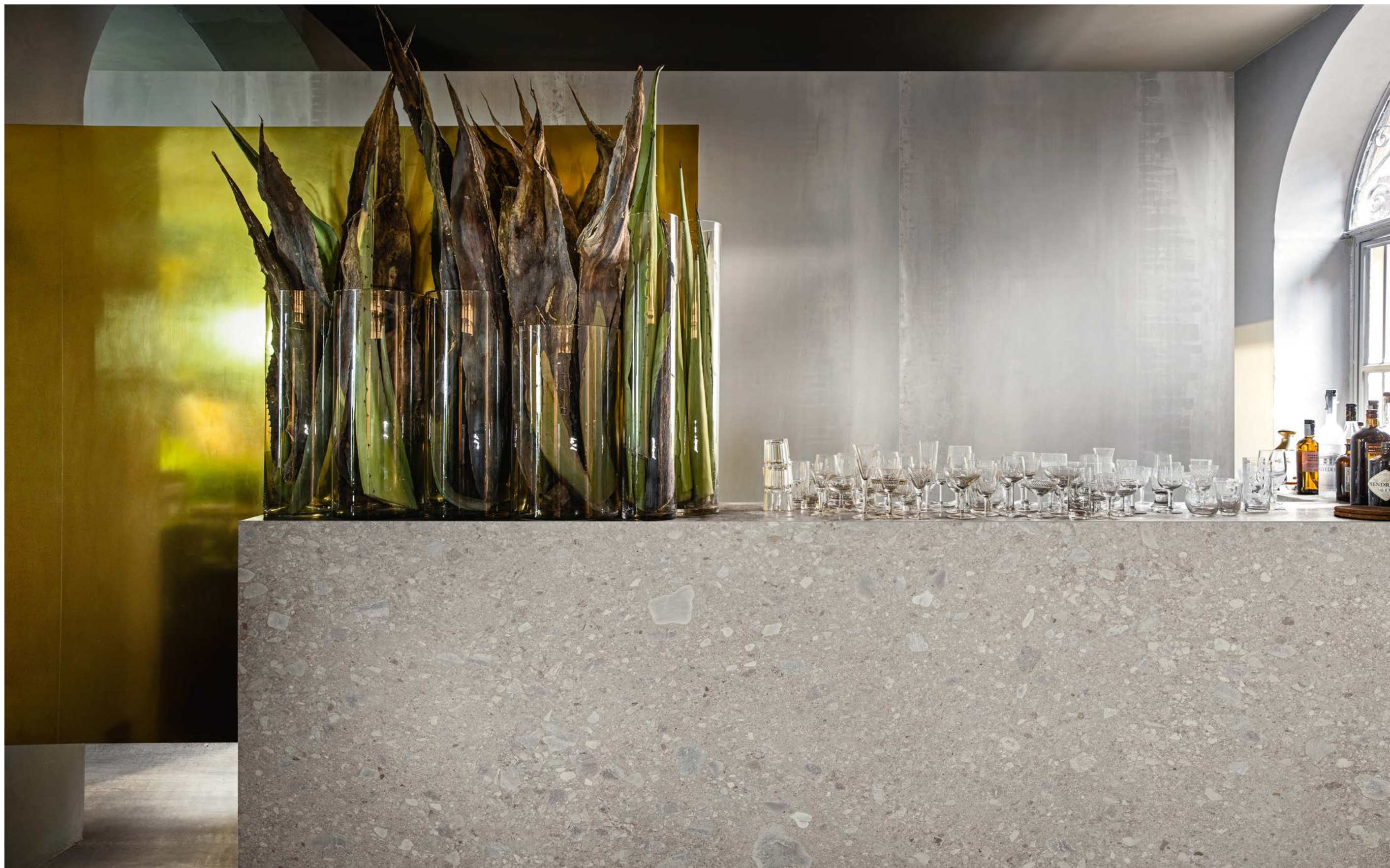
EN The original beauty of stone meets the outstanding strength of stoneware, which accurately interprets the natural origin materials. Ideal slabs not only for decorating commercial and residential locations with personality and excellent technical performances but also for the realisation of ambitious projects such as ventilated walls with outstanding technical coefficients and aesthetic properties.

FR La beauté originale de la pierre rencontre l'exceptionnelle résistance du grès, fidèle interprétation des matières naturelles d'origine. Des dalles idéales pour revêtir des espaces commerciaux et résidentiels d'un design de caractère et des propriétés extraordinaires, et pour donner vie à des projets ambitieux comme la réalisation de façades ventilées au coefficient technique et esthétique élevé.

DE Die authentische Schönheit von Naturstein trifft auf die außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit von Feinsteinzeug, das die Ausgangsstoffe getreu interpretiert. Ergebnis sind Platten, die dank ihres charakterstarken Designs und Leistungsfähigkeit ideal als Beläge im gewerblichen und privaten Bereich geeignet sind und auch in anspruchsvollen Projekten wie bei der Realisierung hinterlüfteter Fassaden durch ihre technischen Koeffizienten und Ästhetik überzeugen.

ES La belleza original de la piedra se alía con la excepcional resistencia del gres que interpreta fielmente las materias naturales originales. Placas ideales para revestir espacios comerciales y residenciales con un diseño lleno de carácter y altísimas prestaciones, que dan vida también a proyectos ambiciosos tales como la realización de fachadas ventiladas con un gran coeficiente técnico y estético.

RU Оригинальную красоту камня дополняет великолепная прочность керамогранита, которая реалистично воспроизводит исходный природный материал. Эти плиты являются великолепным материалом для оформления торговых площадей и жилых пространств с изысканным дизайном и высокими характеристиками, позволяя также использовать их в таких смелых проектах, как изготовление вентилируемых фасадов с высокой технической и эстетической составляющей.



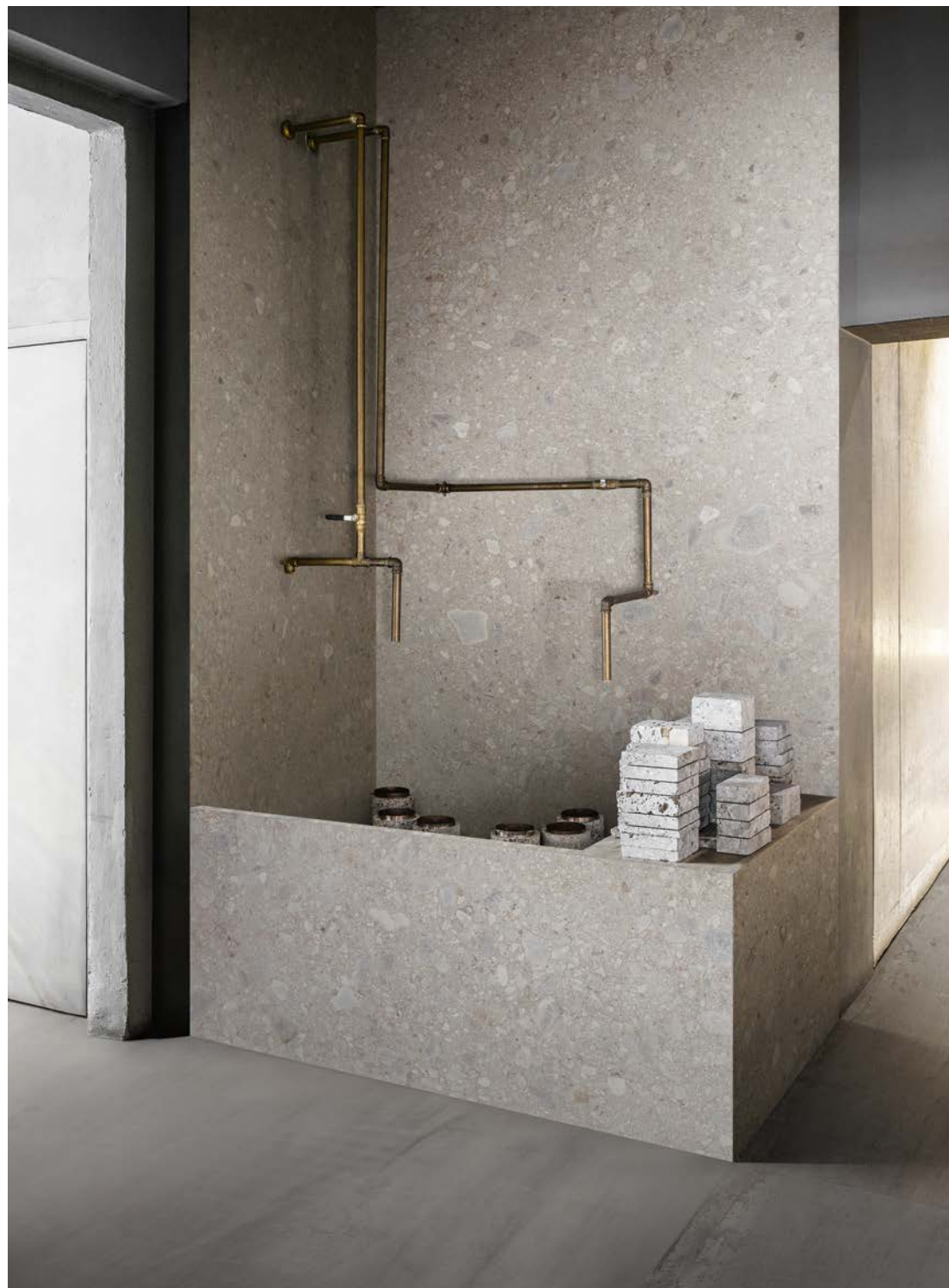
Furnishing Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey
Wall & Floor Grande Metal Look Iron Light



Wall & Floor Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey



Furnishing Grande Metal Look Corten
Wall Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey



Wall Grande Stone Look Ceppo di Gré
Floor Grande Metal Look Iron Light



Furnishing Grande Marble Look Imperiale
Wall Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey
Floor Grande Concrete Look Smoke



Top, Furnishing & Floor Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey

IT Tutto il carattere della pietra in un materiale duttile ed estremamente resistente che si presta ad infinite possibilità di lavorazione e progettazione tailor made.

EN All the character of stone in a malleable and extremely resistant material that offers infinite potential for workmanship and tailor-made design.

FR Tout le caractère de la pierre dans un matériau malléable et extrêmement résistant qui se prête à une multitude de façonnages et projets sur mesure.

DE Der markante Charakter von Naturstein zeigt sich in diesem anpassungsfähigen und hoch widerstandsfähigen Material mit unbegrenzten Möglichkeiten für die maßgeschneiderte Bearbeitung und Gestaltung.

ES Todo el carácter de la piedra en un material dúctil y extraordinariamente resistente que se presta a infinitas posibilidades de elaboración y proyección a medida.

RU Вся выразительность камня предлагается в многостороннем и очень прочном материале, пригодном для многочисленных вариантов обработки и для созданных строго на заказ проектов.



Top & Furnishing Grande Stone Look Granito Black Satin
Wall Grande Resin Look Grigio Satin
Floor Grande Stone Look Pietra di Vals Grey



Wall Grande Resin Look Blu Silky
Floor Grande Stone Look Pietra di Vals Grey



Top & Floor Grande Stone Look Gris du Gent Satin

IT Un'impronta marcata allo spazio residenziale con l'effetto Gris du Gent: un look naturale e di carattere al passo con le recenti evoluzioni dell'interior design contemporaneo.

EN The Gris du Gent effect gives a residential interior a distinctive character: a natural look and personality in line with the latest evolutions in contemporary interior design.

FR Un impact de poids pour l'espace résidentiel avec l'effet Gris du Gent : un look naturel de caractère, dans la lignée des dernières évolutions de la décoration d'intérieur contemporaine.

DE Die eindrucksvolle Gestaltung von Wohnbereichen mit der Optik von Gris du Gent: natürlicher und charaktvoller Look, der die neuesten Entwicklungen des zeitgenössischen Innendesigns widerspiegelt.

ES Una impronta evidente en los espacios residenciales con el efecto Gris du Gent: una imagen natural y cargada de personalidad, fiel reflejo de las recientes evoluciones del interiorismo contemporáneo.

RU Выраженная нацеленность Gris du Gent на оформление жилых пространств позволяет создать натуральный стиль с индивидуальным характером, следующий последним тенденциям современного дизайна интерьеров.



Wall Grande Solid Color White Satin
Floor Grande Stone Look Pietra di Vals Grey

Resin Look

La consistenza fluida delle resine si traduce in un linguaggio ceramico dalla spiccata attitudine contemporanea. 13 tinte unite, nell'inedito formato 120x278 a spessore 6 mm, pensate per soluzioni continue o in dialogo con marmi e roveri antichi, come un wallpaper ceramico dalla particolare consistenza cromatica e decorativa.

DE Die flüssige Konsistenz der Harze findet ihren Ausdruck in einer Keramiksprache, die sich durch einen ausgesprochen modernen Stil auszeichnet. 13 Unifarben, im neuesten Format 120x278 cm, mit 6 mm Stärke, für durchgehende Lösungen oder in Kombination mit antiken Marmor- und Eichenversionen, wie eine keramische Tapete mit besonderer farblicher und dekorativer Konsistenz.

EN The fluid consistency of resins is translated into a ceramic language with highly contemporary tones. 13 solid colours, in the unusual 120x278 cm size and 6 mm thickness, intended for use continually or in dialogue with antique marbles and oaks, like a ceramic wallpaper with a distinctive chromatic and decorative consistency.

ES La consistencia fluida de las resinas se traduce en un lenguaje cerámico de marcado espíritu contemporáneo. Trece colores lisos, en el inédito formato de 120 x 278 cm de 6 mm de grosor, concebidas para disponer superficies continuas o bien para dialogar con mármoles y robles antiguos, como un tapiz cerámico de peculiar consistencia cromática y decorativa.

FR La consistance fluide des résines se traduit par un langage céramique à la forte consonance contemporaine. 13 teintes unies dans l'inedit format 120x278 cm de 6 mm d'épaisseur, conçues pour réaliser des solutions en continuité visuelle ou en dialogue avec des marbres et chênes anciens, tel un papier peint en céramique qui aurait une consistance particulière au niveau de la couleur et de la déco.

RU Мягкая консистенция смол выражается языком керамики с ярким современным призванием. 13 однотонных цветов в новом формате 120x278 см при толщине 6 мм задуманы для сплошного оформления или же перекликающегося с мрамором и старинным дубом, как керамические обои с особенной цветовой и декоративной консистенцией.



Wall Grande Resin Look Verde Chiaro, Rosa
 Floor Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey



Wall Grande Marble Look Sahara Noir Lux
 Furnishing Grande Marble Look Golden White Satin
 Floor Grande Resin Look Azzurro Satin



Wall Lume White Lux
Floor Grande Resin Look Grigio Satin



Wall Grande Resin Look Bluette Silky



Wall Grande Resin Look Blu Silky, Crogiolo D_Segni Blend Carbone Tappeto 10



Wall Grande Resin Look Grisaille Silky, Grande Resin Look Verde Scuro Silky
 Floor Grande Resin Look Grigio Satin



Wall Grande Resin Look Verde Scuro Silky
 Floor Grande Marble Look Ghiara Minuta Mono



Top Grande Stone Look Gris du Gent
Wall Grande Resin Look Rosso Silky
Floor Grande Resin Look Grigio Satin



Wall Grande Resin Look Rosso Silky
Floor Resin Look Bianco Satin



Wall Grande Resin Look Bianco Satin

Concrete Look

Grande Concrete Look rimanda alla forza espressiva del cemento interpretata in versione soft con una grafica morbida e leggermente irregolare, in 6 tonalità calde e fredde, che acquista carattere ed eclettismo nelle dimensioni extra-large della collezione.

Il progetto Grand Carpet, design Antonio Citterio Patricia Viel, rappresenta un approccio inedito alle grandi lastre e al gres porcellanato in cui piccoli punti, più o meno densi di colore, creano sulla materia un unico grande disegno, liberamente componibile e ripetibile all'infinito.

DE Grande Concrete Look vermittelt die Ausdrucksstärke von Beton in einer weichen Anmutung mit zarter, unregelmäßiger Struktur in 6 warmen und kühlen Nuancen, die im extragroßen Format der Kollektion an Charakter und eklektischem Charme gewinnt. Das Konzept Grand Carpet des Büros Antonio Citterio Patricia Viel interpretiert Großformate und Feinsteinzeug aus einer neuen Perspektive. Kleine mehr oder weniger farbintensive Punkte ergeben ein einziges großes Muster mit mannigfaltigen, endlos wiederholbaren Kompositionsmöglichkeiten.

ES Grande Concrete Look remite a la fuerza expresiva del cemento interpretada en versión delicada con un grafismo suave y ligeramente irregular, en seis tonalidades cálidas y frías, que cobra carácter y eclecticismo en las dimensiones extragrandes de la colección. El proyecto Grand Carpet, diseño de Antonio Citterio Patricia Viel, constituye un enfoque inédito a las placas grandes y al gres porcelánico en el que pequeños puntos, más o menos llenos de color, crean un único gran dibujo sobre la materia, libremente componible y repetible infinitas veces.

RU Grande Concrete Look заставляет нас вспомнить выразительность цемента, которая интерпретируется в версии "софт" с мягкой и слегка неравномерной графикой в 6 теплых и холодных тонах, и приобретает характер и эклектику в крупных форматах коллекции. Проект Grand Carpet, дизайн Antonio Citterio Patricia Viel, представляет собой новый подход к крупноформатным плитам и керамограниту, в котором мелкие точки более или менее насыщенного цвета создают на материале единый большой рисунок, который свободно составляется и повторяется до бесконечности.

EN Grande Concrete Look evokes the expressive strength of concrete interpreted in a "soft" version with delicate, slightly irregular patterning, in 6 warm and cold shades, that acquire personality and eclecticism from the collection's extra-large sizes. The Grand Carpet project, design Antonio Citterio Patricia Viel, takes a fresh approach to large slabs and porcelain stoneware, with small dots of colour of varying density that decorate the material with a single, large pattern, which can be built up exactly as preferred and repeated infinitely.

FR Grande Concrete Look traduit la force expressive du ciment par une version délicate, avec une texture graphique douce et légèrement irrégulière, en 6 tonalités chaudes et froides, qui renforce son caractère et son éclectisme avec le format extra large de la collection. Le projet Grand Carpet, signé Antonio Citterio Patricia Viel, donne une approche inédite des grandes dalles et du grès cérame, sur lesquels des petits points, plus ou moins saturés de couleur, forment sur la matière un seul grand dessin, à moduler au gré des envies et répétable à l'infini.



Floor Grande Concrete Look White



Wall Grande Concrete Look White
Floor Grande Concrete Look Graphite



Wall Grande Concrete Look Smoke



Floor Grande Concrete Look Graphite



Floor Grande Concrete Look Sand



Floor Grand Carpet Sand



Floor Grand Carpet Smoke



Floor Grand Carpet Smoke



IT La vocazione panoramica della lastra 120x240 e la leggerezza dello spessore 6mm: per facciate dalla sofisticata espressività architettonica.

EN The panoramic effect of the 120x240 slab and the lightness of the 6mm thickness: for facades that speak a sophisticated architectural language.

FR La vocation panoramique de la dalle de 120x240 et la légèreté des 6 mm d'épaisseur : pour des façades caractérisées par une expressivité architecturale sophistiquée.

DE Die Panoramawirkung des Plattenformats 120x240 und die Leichtigkeit der extraflachen 6mm-Version: für Fassaden von eleganter architektonischer Ausdruckskraft.

ES La vocación panorámica de la placa de 120 x 240 cm y la ligereza del grosor de seis milímetros: para fachadas de sofisticada expresividad arquitectónica.

RU Величие формата плит 120x240 см и легкость толщины в 6 мм лежат в основе фасадов с изысканной архитектурной выразительностью.

Metal Look

Il fascino minerale dei metalli rivive e acquista spessore in lastre in gres di grandi dimensioni che amplificano la possibilità di progettare senza soluzione di continuità. Proposte di grande impatto, ideali per vibranti spazi architettonici contemporanei, tra cui i contesti contract, anche in abbinamento agli altri materiali della collezione Grande.

Wall Grande Metal Look Corten
Floor Grande Concrete Look Smoke

EN The mineral beauty of metals is brought back to life and acquires depth in large stoneware slabs that amplify the potentials for seamless design. High-impact products, ideal for vibrant, contemporary architectural spaces, including contract projects, also in combination with the other Grande collection materials.

FR Le charme des métaux resplendit de nouveau et prend de l'épaisseur avec les grandes dalles en grès qui amplifient les capacités de conception sans interruption. Flanquées d'un grand impact, les solutions sont parfaites pour les architectures contemporaines, dont entre autres l'immobilier de commerce, y compris en coordination avec les autres matériaux de la collection Grande.

DE Die faszinierende mineralische Ausstrahlung der Metalle kommt ganz besonders in den großflächigen Feinsteinzeugplatten zur Geltung, die die Möglichkeiten für eine übergangslose Gestaltung erweitern. Ausdrucksstarke Lösungen, perfekt für dynamisch-moderne architektonische Räume, wie den Objektbau, auch in Kombination mit den anderen Materialoptiken der Kollektion Grande.

ES El encanto mineral de los metales cobra vida y grosor en las placas de gres de grandes dimensiones, que amplían las posibilidades de proyectar espacios sin solución de continuidad. Se trata de propuestas de gran impacto, ideales para configurar vibrantes espacios arquitectónicos contemporáneos, como ámbitos contract, incluso en combinación con los otros materiales de la colección Grande.

RU Природное очарование металлов оживает и приобретает новое значение на крупноформатных керамогранитных плитках, расширяющих возможности проектирования сплошных поверхностей. Эти предложения с высокой выразительностью, которые могут сочетаться с другими материалами из коллекции Grande, отлично подходят для оформления изысканных современных архитектурных пространств, которыми могут быть контрактные объекты.



Wall Grande Metal Look Corten
Floor Grande Concrete Look Ceppo di Gré Grey



Furnishing Grande Metal Look Corten
Top Grande Stone Look Granito Black
Floor Grande Concrete Look Smoke



Top Grande Stone Look Granito Black
Floor Grande Metal Look Iron Dark



Top Grande Metal Look Corten
Floor Grande Metal Look Iron Dark

IT Il carattere sofisticato del Corten dona prestigio e personalità all'ambiente, stabilendo un legame armonico immediato con l'effetto metallo posato a pavimento.

EN Corten' sophisticated character lends prestige and personality to a room, immediately establishing a harmonious bond with the metal look on the floor.

FR Le caractère sophistiqué du Corten apporte prestige et personnalité, en instaurant un lien harmonieux immédiat avec l'effet métal posé sur le sol.

DE Der edle Charakter von Corten verleiht dem Ambiente eine markant-repräsentative Atmosphäre und stellt eine harmonische Verbindung zur Metalloptik des Bodenbelags her.

ES El carácter sofisticado del Corten confiere prestigio y personalidad al espacio, estableciendo un vínculo armonioso inmediato con el efecto metal del suelo.

RU Утонченный характер Corten наделяет интерьер престижем и индивидуальностью, создавая заметную гармоничную связь с металлическим эффектом напольных плит.



Wall Grande Metal Look Iron Light
Floor rande Metal Look Iron Dark



Wall Grande Metal Look Iron Light



Carlo e Camilla in Duomo Restaurant, Milano, Gio Tiroto Architetti
Floor Grande Marble Look Iron Dark



Wall Grande Concrete Look White
Floor Grande Metal Look Iron Light
Furnishing Grande Marble Look Calacatta Extra Satin

Solid Color

La purezza essenziale del bianco colpisce per la straordinaria compattezza. L'ideale per proporre un design ricercato realizzando superfici caratterizzate da un effetto di ampiezza e continuità, con una gamma infinita di opzioni tailor made.

Wall Grande Marble Look Onice Bianco Lux
Floor Grande Solid Color White Satin

DE Die essenzielle Reinheit der weißen Farbe besticht durch ihre außergewöhnliche Kompaktheit. Ideal für ein raffiniertes Design, das durch die Gestaltung der Oberflächen mit durchgängiger Optik und weitendem Effekt sowie einem unermesslichen Angebot an Tailor Made Optionen zum Tragen kommt.

ES La pureza esencial del blanco sorprende por su aspecto extraordinariamente compacto. Resulta ideal para proponer un diseño refinado con el que realizar superficies caracterizadas por transmitir sensaciones de amplitud y continuidad, con una gama infinita de opciones a medida.

EN The simple purity of white is strikingly compact. Perfect for a refined design style, creating surfaces characterised by an expansive, continuous effect and an infinite range of tailor-made options.

FR La pureté essentielle du blanc surprend par son extraordinaire consistance. L'idéal pour composer une décoration raffinée, avec des surfaces caractérisées par un fascinant effet de grandeur et de continuité, et pour réaliser une infinité de solutions sur mesure.

RU Строгая чистота белого поражает выдающейся плотностью. Это - идеальное решение для создания изысканного дизайна посредством поверхностей с очаровательным эффектом простора и непрерывности с бесконечным ассортиментом индивидуальных решений.



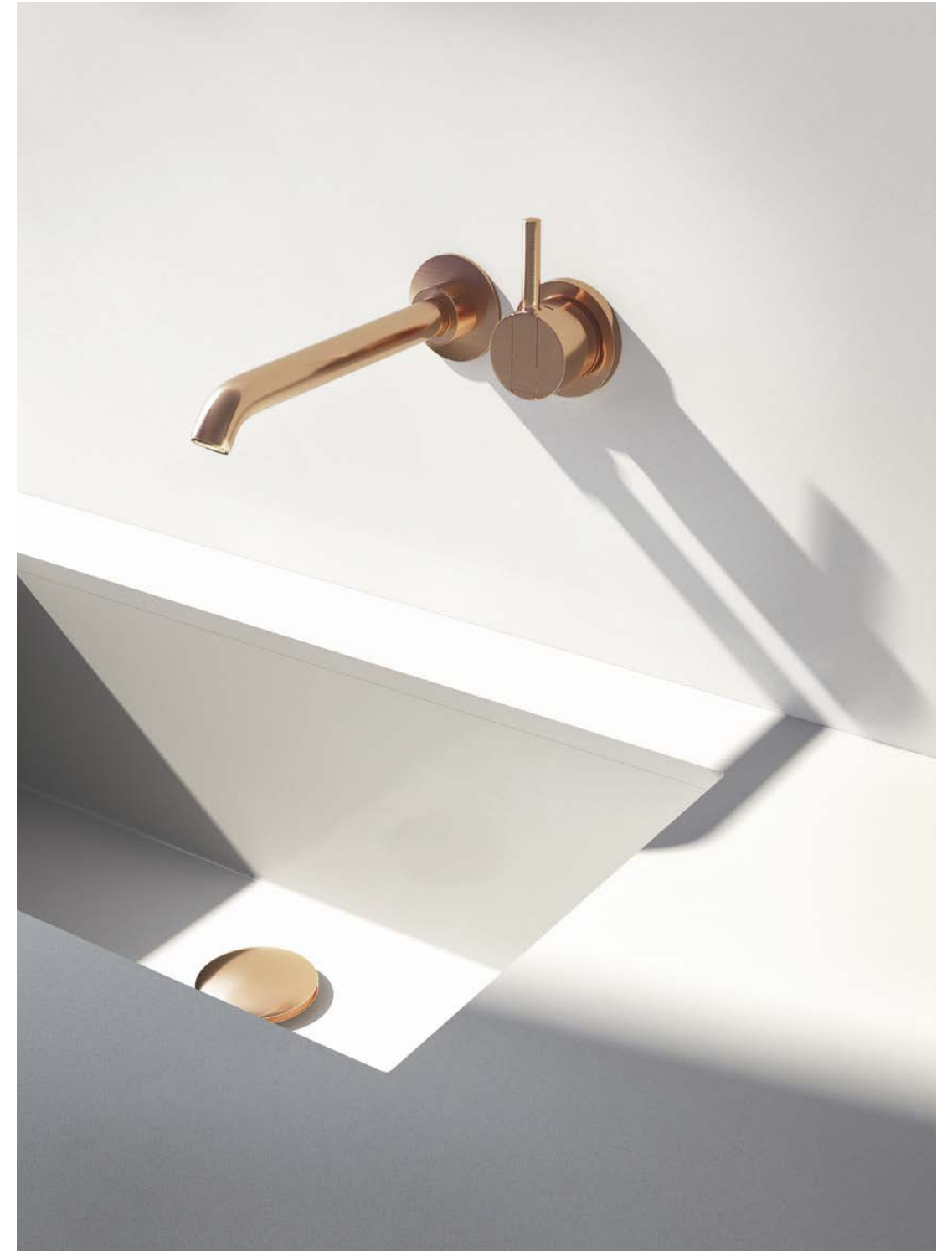
Top Grande Solid Color White Satin
Floor Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey



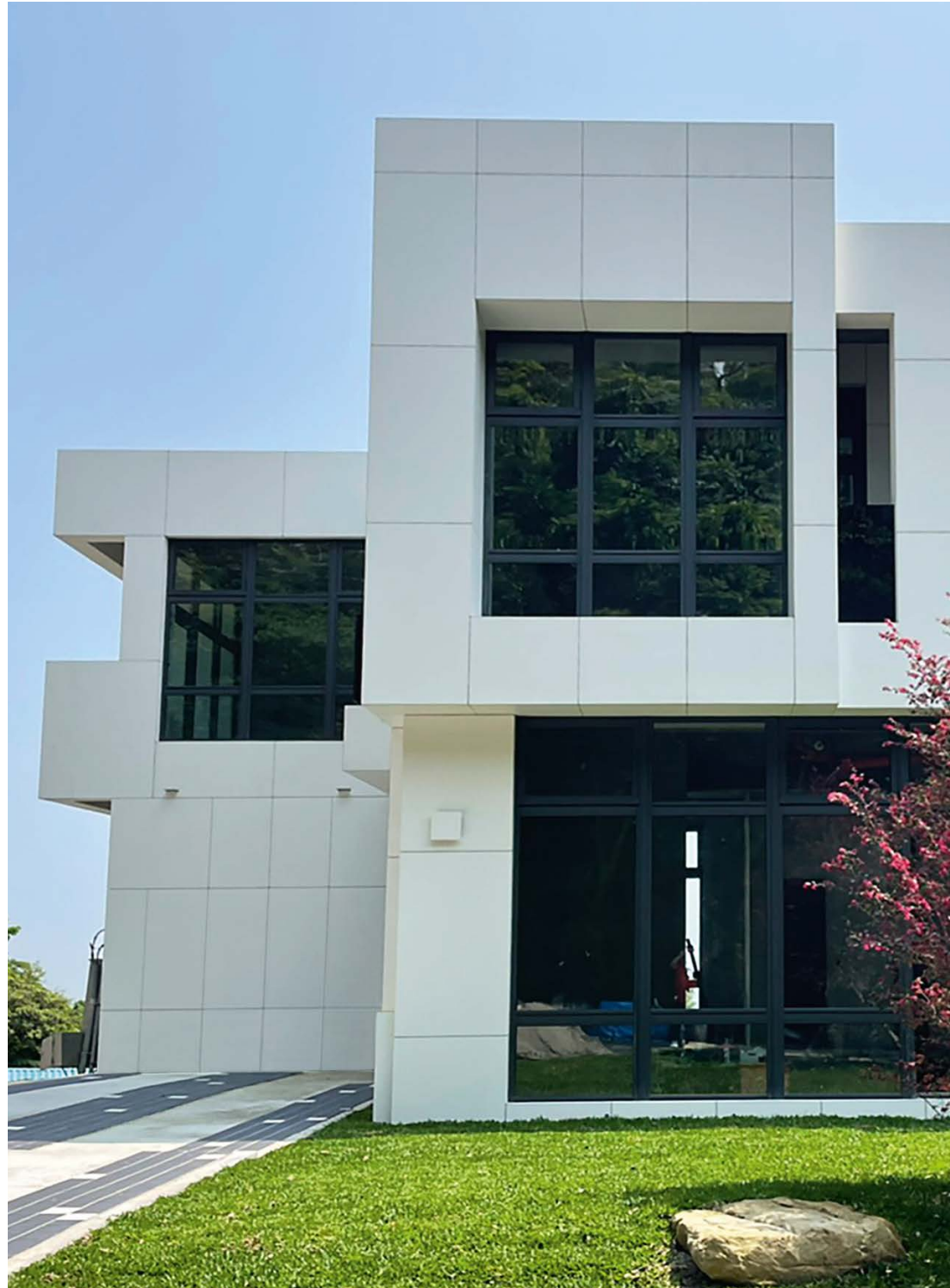
Wall & Floor Grande Solid Color White Satin



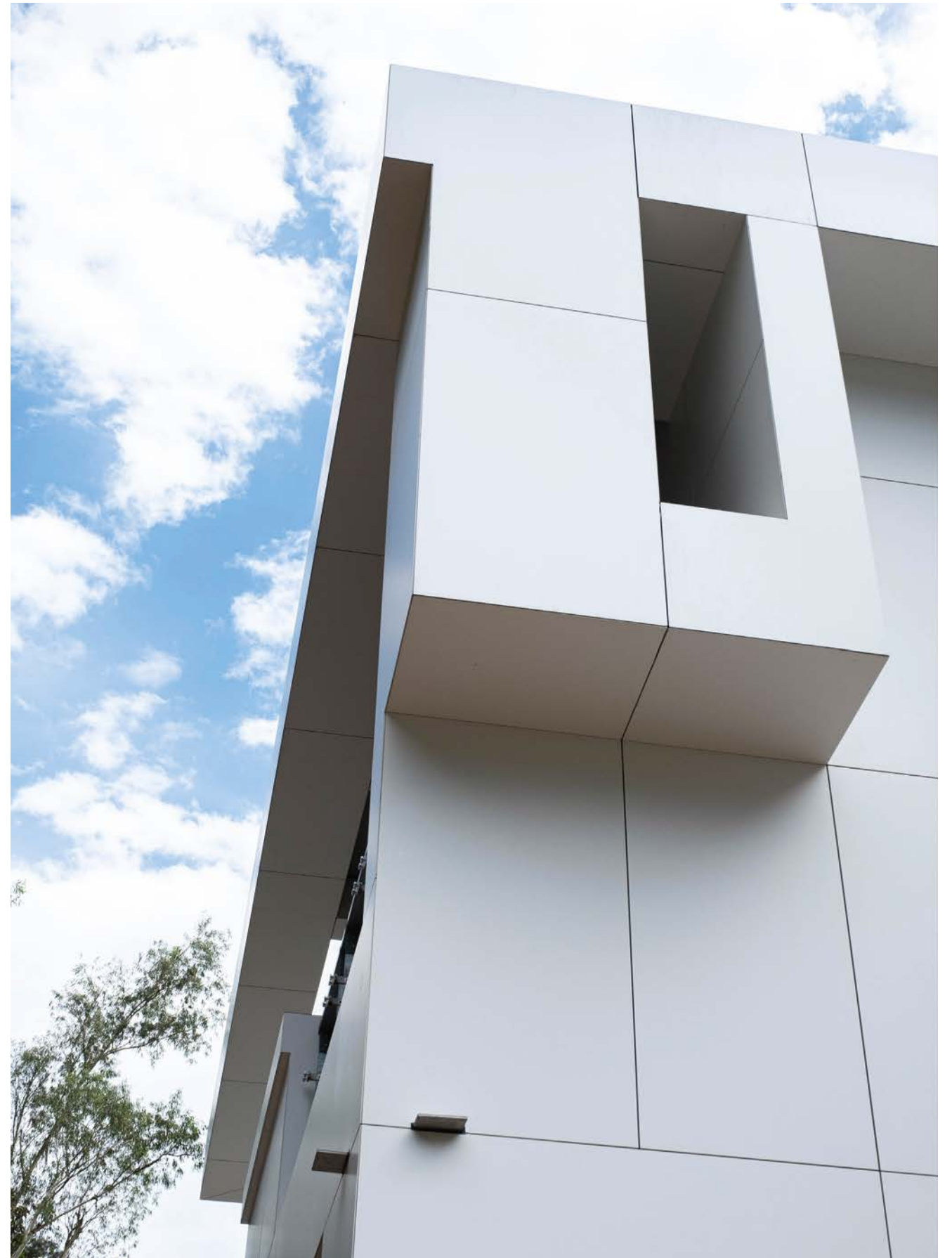
Wall Grande Solid Color White Lux



Top Grande Solid Color White Satin



Private Residence, Taiwan
Wall Grande Solid Color White Satin



Private Residence, Taiwan
Wall Grande Solid Color White Satin

Mix & Match

Composizioni multimateriche: pietre, marmi e roveri antichi, resine moderne dialogano, si alternano, si sovrappongono e danno vita a spazi dove il gres diventa paradigma progettuale, strutturale e decorativo insieme, e conferma la propria attitudine a passare dalla dimensione dell'architettura a quella dell'arredo. Spazi materici realizzati totalmente in gres: esperienza estetica e tecnica insieme.

EN Multi-material compositions: stones, antique marbles and oak woods, and modern resins, dialogue, alternate and overlap, in spaces where stoneware becomes the architectural paradigm, both structural and decorative, and confirms its ability to transition between the realms of architecture and furnishing. Tactile spaces created totally in stoneware: an experience both aesthetic and technical.

FR Compositions multi-matières : les pierres, les marbres, les chênes anciens et les résines modernes se côtoient, se succèdent, se superposent et donnent corps à des espaces, où le grès devient paradigme conceptuel, à la fois structurel et décoratif, et confirme sa capacité à passer de la sphère de l'architecture à celle de la décoration. Des espaces à effets de matières faits en grès dans leur intégralité : expérience esthétique comme technique.

DE Kompositionen aus diversen Materialien: Natürliches Gestein, antike Marmor- und Eichenversionen und moderne Kunstharze tauschen sich aus, wechseln sich ab, überlagern sich und erzeugen somit Räume, in denen das Feinsteinzeug zum planerischen Paradigma, zum tragenden und gestalterischen Element zugleich wird - als Bestätigung der eigenen Fähigkeit, die Dimension der Architektur zu sprengen und zum Einrichtungsgegenstand zu werden. Materialbetonte Räume mit vollständiger Verkleidung aus Feinsteinzeug: eine ästhetische und gleichzeitig technische Erfahrung.

ES Composiciones multimatericas: piedras, mármoles y robles antiguos, y resinas modernas dialogan, se alternan, se superponen y dan vida a espacios en los que el gres se convierte en paradigma proyectivo, estructural y decorativo al mismo tiempo, y confirma su versatilidad, que le permite pasar de la dimensión de la arquitectura a la de la decoración. Espacios matericos totalmente realizados en gres: experiencia estética y técnica al mismo tiempo.

RU Композиции из нескольких материалов, таких как камень, мрамор и старинный дуб, современные смолы ведут диалог, сменяют друг друга, налагаются и вдыхают жизнь в пространства, в которых керамогранит становится парадигмой проекта, конструкции и декора вместе взятых и подтверждает свою склонность перехода от архитектуры к оформлению. Фактурные пространства, полностью оформленные керамогранитом, являются совокупным достижением как эстетики, так и техники.



Wall Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Lux
Furnishing Grande Stone Look Granito Black Satin
Floor Oltre Sand



Wall Grande Marble Look Sahara Noir Lux, Grande Resin Look Grisaille
 Floor Grande Resin Look Grigio



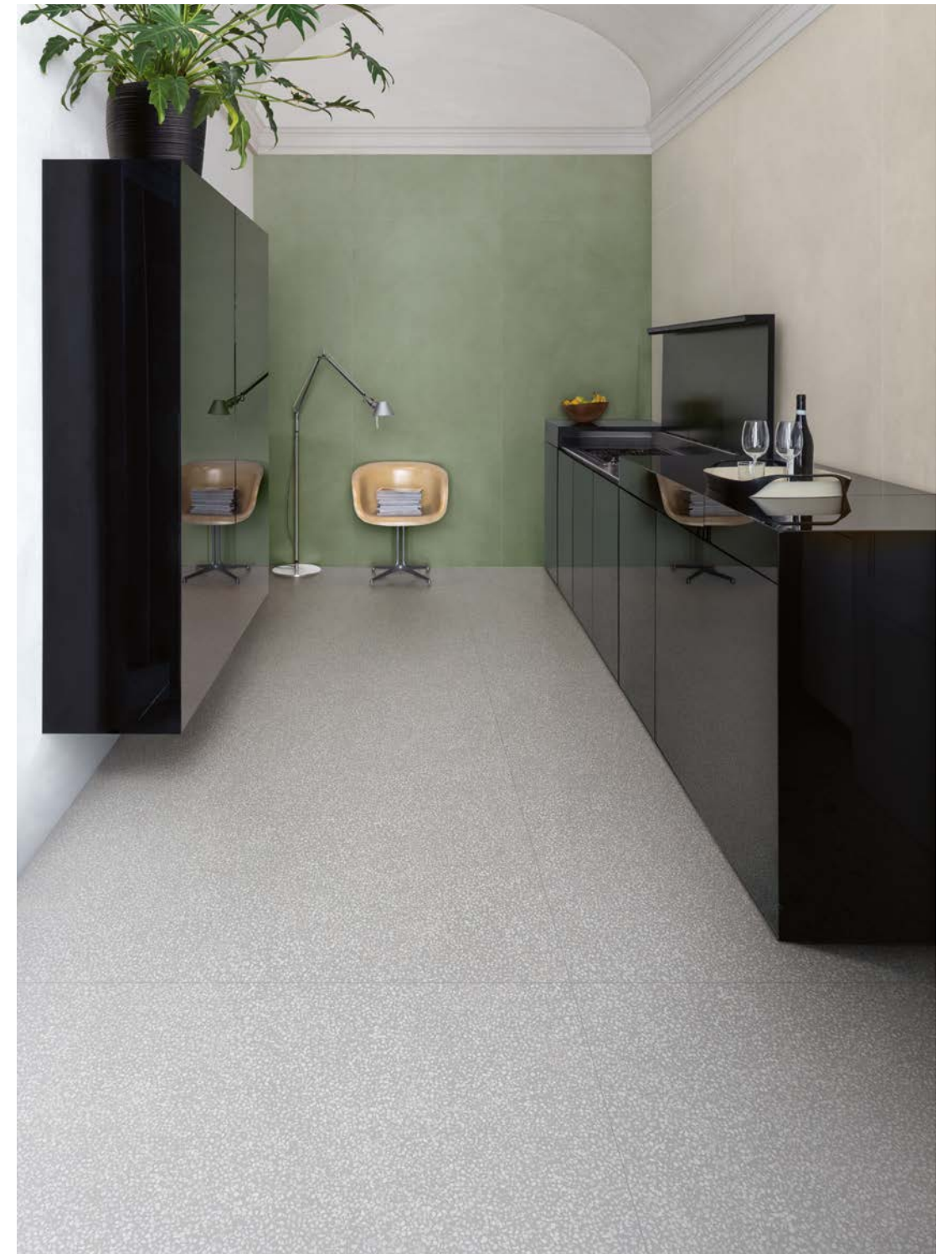
Wall Grande Resin Look Verde Scuro Silky, Grande Resin Look Blu Silky, Grande Marble Look Golden White
 Top Grande Stone Look Pietra di Vals



Top, Furnishing & Wall Grande Stone Look Gris du Gent Satin
Wall Grande Resin Look Bianco Satin
Floor Grande Resin Look Beige Satin



Wall Grande Marble Look Verde Aver Lux, Lume Green Lux
Floor Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Lux



Wall Grande Resin Look Verde Scuro Silky, Grande Resin Look Bianco Satin
Floor Grande Marble Look Terrazzo Grey



Wall & Furnishing Grande Marble Look Grigio Carnico Satin
Floor Vero Rovere



Wall Grande Marble Look Brera Grey
Floor Treverklife Walnut



Wall Grande Resin Look Verde Scuro Silky
Floor Vero Quercia



Wall Grande Resin Look Verde Scuro Silky, Grande Marble Look Altissimo Lux
Floor Grande Marble Look Elegant Black Lux



Wall Grande Marble Look Verde Aver Satin
 Wall & Furnishing Grande Resin Look Verde Chiaro Satin
 Floor Mystone Ceppo di Grè Greige




Wall Grande Resin Look Rosso Silky
 Floor Vero Quercia

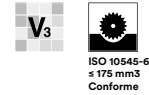
Techs & Specs

Marble Look Bianco Arni

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux

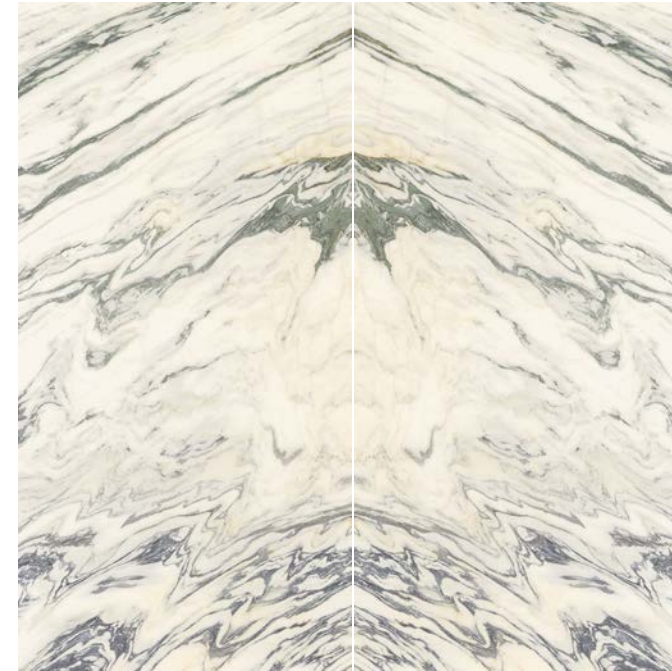
MAFR Grande Marble Look Bianco Arni Book Match A Lux Rett.
MAME Stuoiato/With Mesh
MAP2 Grande Marble Look Bianco Arni Book Match B Lux Rett.
MAP8 Stuoiato/With Mesh



F

Book Match

Grande Marble Look Bianco Arni Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm





Book Match A


Book Match B

Marble Look Statuario

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Naturale
BCR
 $\mu > 0,40$
Naturale



Pendulum
Classe 1
Naturale
Satin



See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux

M109 Grande Marble Look Statuario Lux Rett.
M37H Stuoiato/With Mesh
M10E Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Rett.
M37M Stuoiato/With Mesh
M10F Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Rett.
M37N Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6

M102 Grande Marble Look Statuario Satin Rett.
M36U Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux

M71C Grande Marble Look Statuario Lux Rett.

120x278x0,6

M712 Grande Marble Look Statuario Rett.

120x240x0,6 Lux

M0G6 Grande Marble Look Statuario Lux Rett.
MROA Grande Marble Look Statuario Book Match A Lux Rett.
M0NW Grande Marble Look Statuario Book Match B Lux Rett.

120x240x0,6

M0FU Grande Marble Look Statuario Rett.
MR09 Grande Marble Look Statuario Book Match A Rett.
M0NV Grande Marble Look Statuario Book Match B Rett.

120x120x0,6 Lux

M0G0 Grande Marble Look Statuario Lux Rett.

120x120x0,6

M0FN Grande Marble Look Statuario Rett.



F **G**
Lux

Book Match

Grande Marble Look Statuario Book Match Rett. 160x320 Lux - 6 mm



Book Match A

Book Match B

Grande Marble Look Statuario Book Match Rett. 120x240 Naturale/Lux - 6 mm




Book Match A


Book Match B

Marble Look Golden White

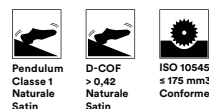
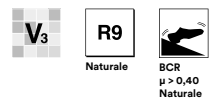
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M105 Grande Marble Look Golden White Lux Rett.
M37D Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0ZY Grande Marble Look Golden White Satin Rett.
M36K Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71D Grande Marble Look Golden White Lux Rett.

120x278x0,6
M713 Grande Marble Look Golden White Rett.

120x240x0,6 Lux
M8AH Grande Marble Look Golden White Lux Rett.

120x240x0,6
M8AD Grande Marble Look Golden White Rett.

120x120x0,6 Lux
M8AF Grande Marble Look Golden White Lux Rett.

120x120x0,6
M8AA Grande Marble Look Golden White Rett.





 
Lux

Marble Look Altissimo

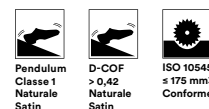
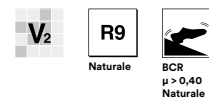
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M106 Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.
M37E Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0ZZ Grande Marble Look Altissimo Satin Rett.
M36R Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71M Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.

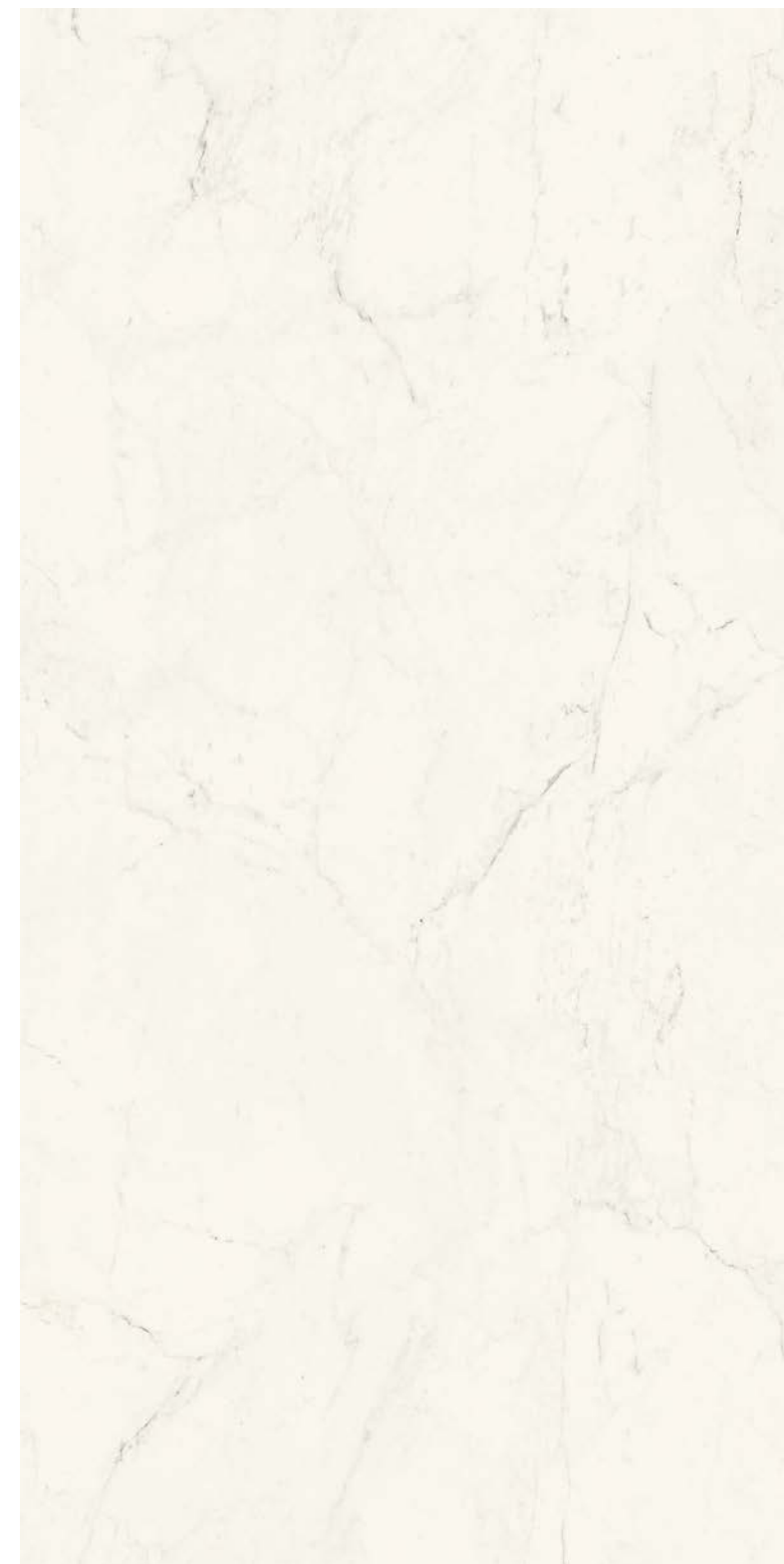
120x278x0,6
M717 Grande Marble Look Altissimo Rett.

120x240x0,6 Lux
M0G7 Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.

120x240x0,6
M0FV Grande Marble Look Altissimo Rett.

120x120x0,6 Lux
M0G1 Grande Marble Look Altissimo Lux Rett.


120x120x0,6
M0FP Grande Marble Look Altissimo Rett.





 
Lux

Marble Look Lasa

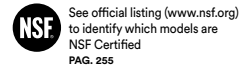
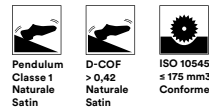
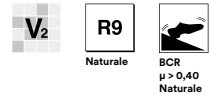
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M107 Grande Marble Look Lasa Lux Rett.
M37F Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M100 Grande Marble Look Lasa Satin Rett.
M36S Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71K Grande Marble Look Lasa Lux Rett.

120x278x0,6
M715 Grande Marble Look Lasa Rett.

120x240x0,6 Lux
M0G5 Grande Marble Look Lasa Lux Rett.

120x240x0,6
M0FT Grande Marble Look Lasa Rett.


120x120x0,6 Lux
M0FZ Grande Marble Look Lasa Lux Rett.


120x120x0,6
M0FM Grande Marble Look Lasa Rett.



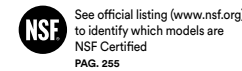
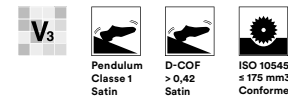
Marble Look Raffaello

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M108 Grande Marble Look Raffaello Lux Rett.
M37G Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M101 Grande Marble Look Raffaello Satin Rett.
M36T Stuoiato/With Mesh


120x240x0,6 Lux
M0G8 Grande Marble Look Raffaello Lux Rett.


120x120x0,6 Lux
M0G2 Grande Marble Look Raffaello Lux Rett.




Marble Look Calacatta Extra

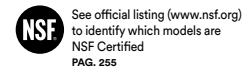
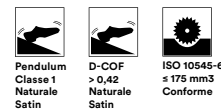
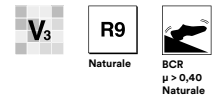
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M0ZK Grande Marble Look Calacatta Extra Lux Rett.
M37P Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0Z4 Grande Marble Look Calacatta Extra Satin Rett.
M378 Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6 Lux
M1JS Grande Marble Look Calacatta Extra Lux Rett.

120x240x0,6
M1JM Grande Marble Look Calacatta Extra Rett.

120x120x0,6 Lux
M2AJ Grande Marble Look Calacatta Extra Lux Rett.


120x120x0,6
M29N Grande Marble Look Calacatta Extra Rett.



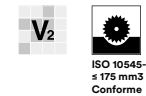
F **G**
Lux

Marble Look Onice Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6 Lux
M9D1 Grande Marble Look Onice Bianco Lux Rett.


120x120x0,6 Lux
M9D4 Grande Marble Look Onice Bianco Lux Rett.




F

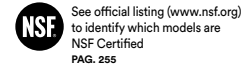
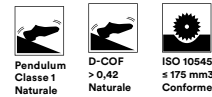
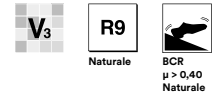
Marble Look Capraia

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux

M0ZP Grande Marble Look Capraia Book Match A Lux Rett.
M37S Stuoiato/With Mesh
M0ZQ Grande Marble Look Capraia Book Match B Lux Rett.
M37T Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6 Lux

M1JU Grande Marble Look Capraia Lux Rett.

120x240x0,6

M1JP Grande Marble Look Capraia Rett.

120x120x0,6 Lux

M2AK Grande Marble Look Capraia Lux Rett.

120x120x0,6

M29S Grande Marble Look Capraia Rett.



Book Match

**Grande Marble Look Capraia Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm**





Book Match A

Book Match B

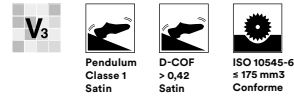
Marble Look Calacatta Vena Vecchia


- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M7GF Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Lux Rett.
M7S9 Stuoiato/With Mesh


160x320x0,6
M7G5 Grande Marble Look Calacatta Vena Vecchia Satin Rett.
M7S0 Stuoiato/With Mesh





 
Lux

Marble Look Verde Cipollino

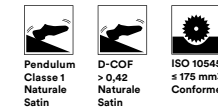
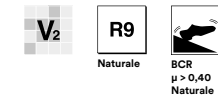
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MAFS Grande Marble Look Verde Cipollino Lux Rett.
MAMF Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MAFW Grande Marble Look Verde Cipollino Satin Rett.
MAML Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MAFH Grande Marble Look Verde Cipollino Lux Rett.

120x278x0,6
MAFN Grande Marble Look Verde Cipollino Rett.

120x120x0,6 Lux
MAF3 Grande Marble Look Verde Cipollino Lux Rett.


120x120x0,6
MAEV Grande Marble Look Verde Cipollino Rett.





 
Lux

Marble Look Verde Borgogna

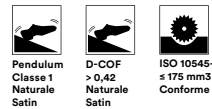
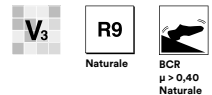
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MAFT Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett.
MAMG Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MAFX Grande Marble Look Verde Borgogna Satin Rett.
MAMM Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MAFJ Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett.

120x278x0,6
MAFP Grande Marble Look Verde Borgogna Rett.

120x120x0,6 Lux
MAF4 Grande Marble Look Verde Borgogna Lux Rett.


120x120x0,6
MAF0 Grande Marble Look Verde Borgogna Rett.





F **G**
Lux

Marble Look Verde Aver

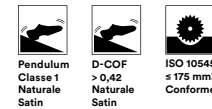
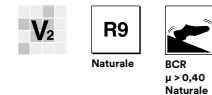
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org)
to identify which models are
NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M7GD Grande Marble Look Verde Aver Lux Rett.
M7S7 Stuoiato/With Mesh

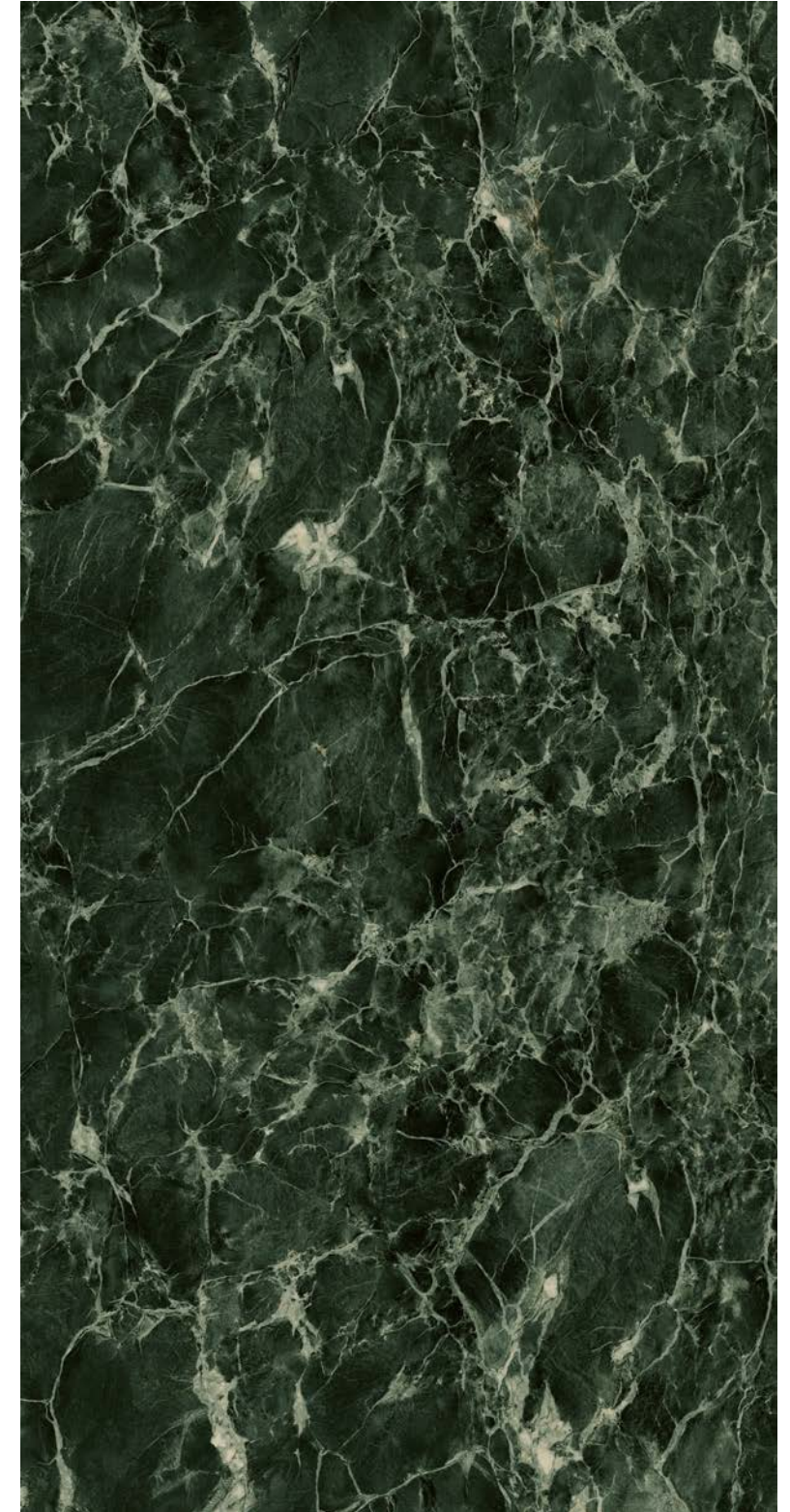
160x320x0,6
MAYY Grande Marble Look Verde Aver Satin Rett.
MCOH Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M9D0 Grande Marble Look Verde Aver Lux Rett.

120x278x0,6
MANC Grande Marble Look Verde Aver Rett.

120x120x0,6 Lux
M9D3 Grande Marble Look Verde Aver Lux Rett.


120x120x0,6
MANE Grande Marble Look Verde Aver Rett.





F **G**
Lux

Marble Look Quarzo Bluegrey

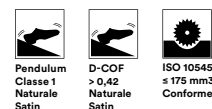
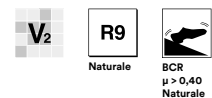
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
MALQ Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux Rett.
MAMH Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
MAYQ Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Satin Rett.
MAYU Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
MALS Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux Rett.

120x278x0,6
MAYN Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Rett.

120x120x0,6 Lux
MAM3 Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Lux Rett.


120x120x0,6
MAYL Grande Marble Look Quarzo Bluegrey Rett.




F **G**
Lux

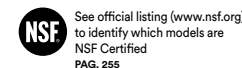
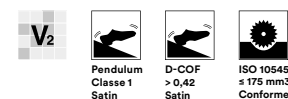
Marble Look Grigio Carnico

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
160x320 - 6mm

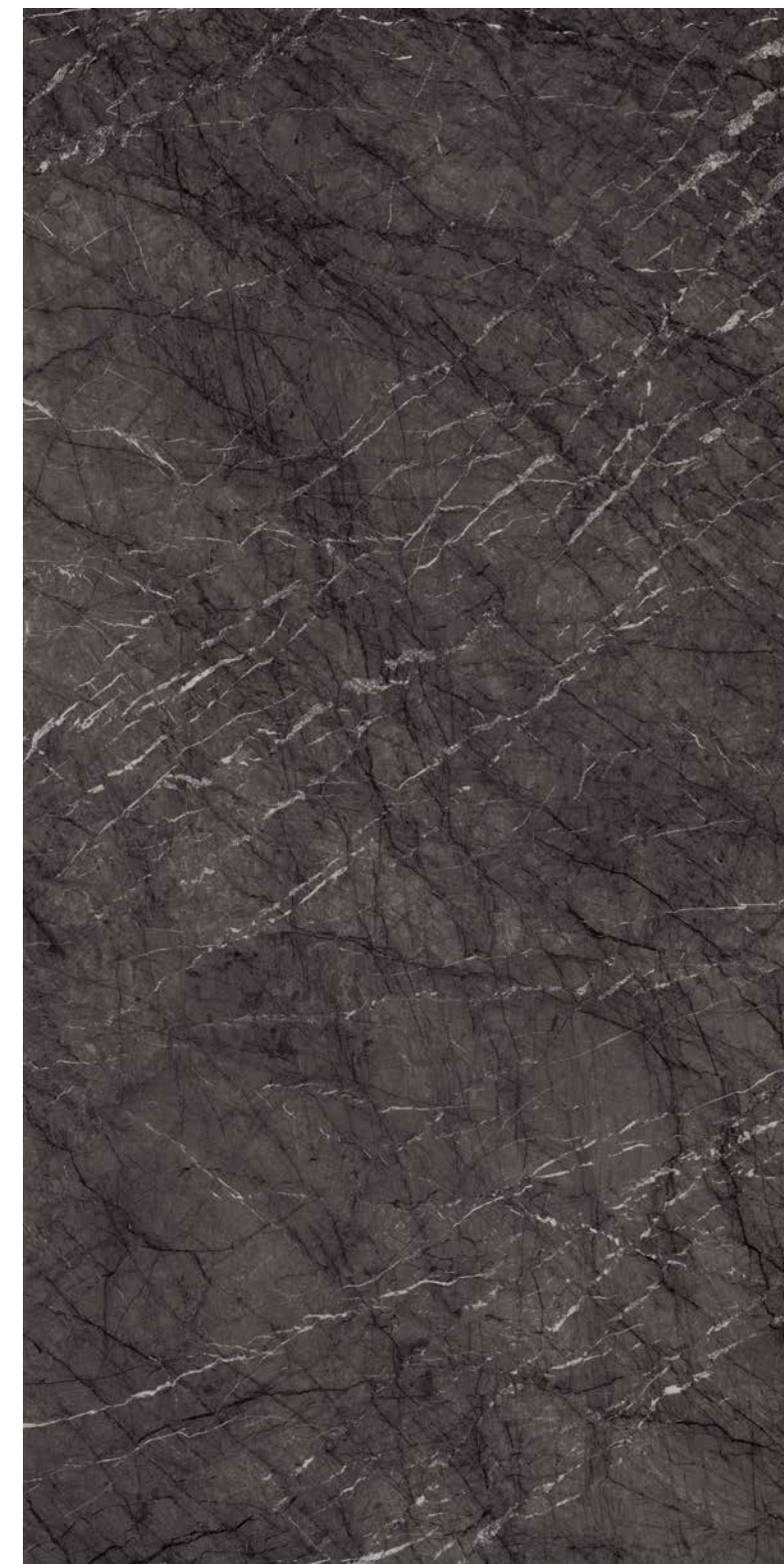
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M7GE Grande Marble Look Grigio Carnico Lux Rett.
M7S8 Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M7G4 Grande Marble Look Grigio Carnico Satin Rett.
M7RS Stuoiato/With Mesh



F **G**
Lux

Marble Look Sodalite Blu

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



Lux

120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

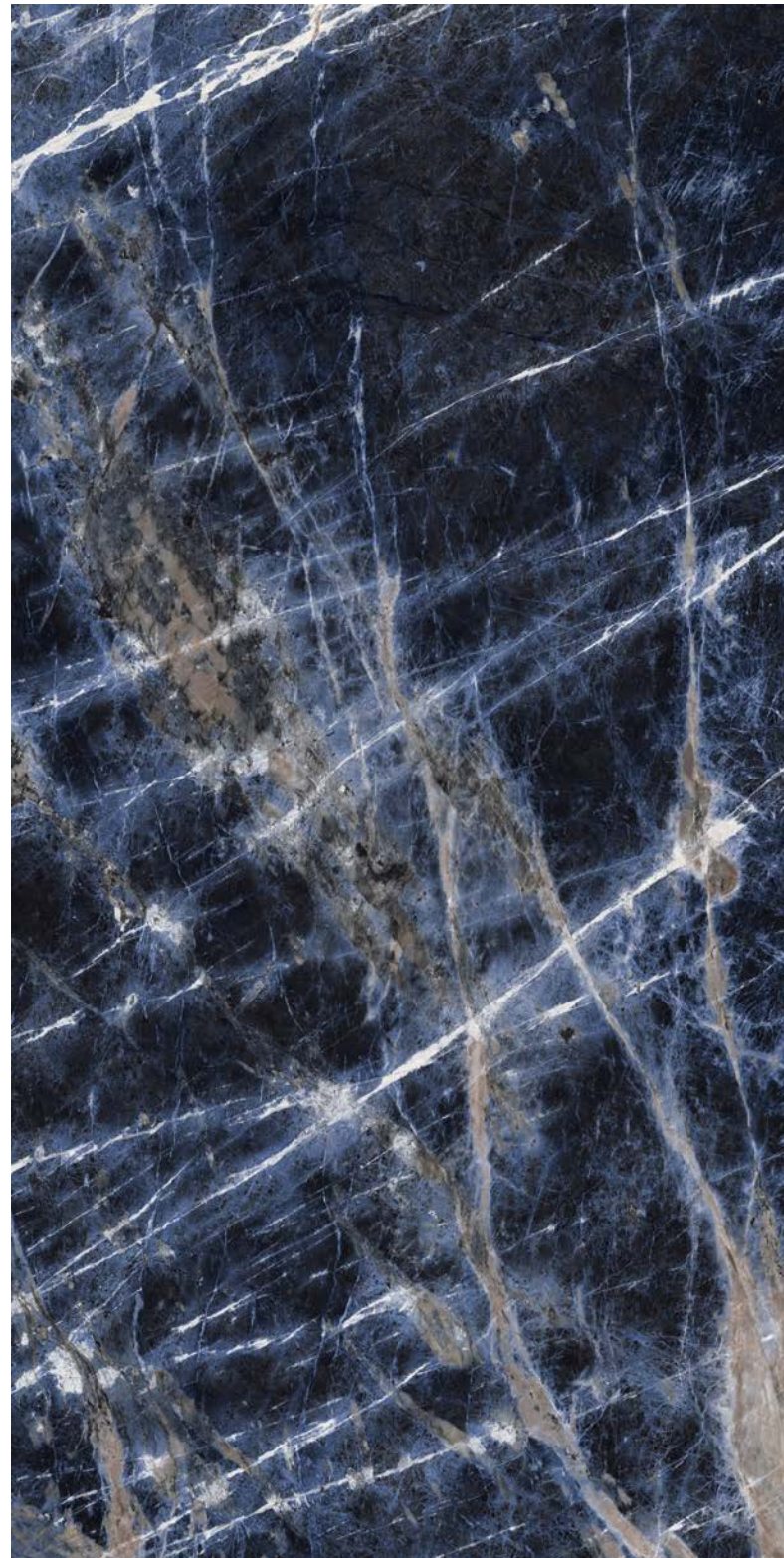
Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux

M9CD Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match A Lux Rett.
M9FR Stuoiato/With Mesh
M9CE Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match B Lux Rett.
M9FS Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux

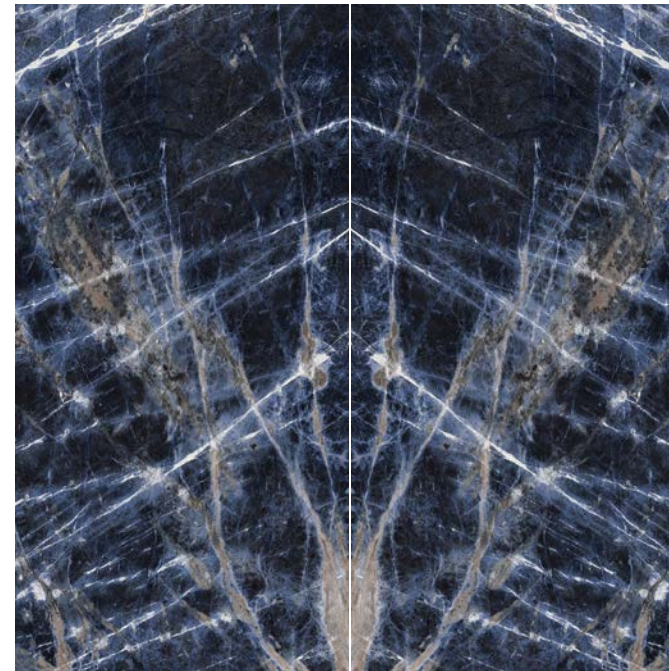
MAH4 Grande Marble Look Sodalite Blu Lux Rett.



F

Book Match

Grande Marble Look Sodalite Blu Book Match Rett. 160x320
Lux - 6 mm




Book Match A

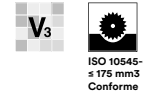
Book Match B


Marble Look Sahara Noir

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


160x320x0,6 Lux
M8ZJ Grande Marble Look Sahara Noir Lux Rett.
M8ZL Stuoiato/With Mesh





F

Marble Look Saint Laurent

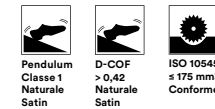
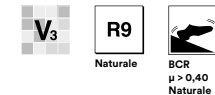
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит


 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M10C Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.
M37L Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M104 Grande Marble Look Saint Laurent Satin Rett.
M377 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71L Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.

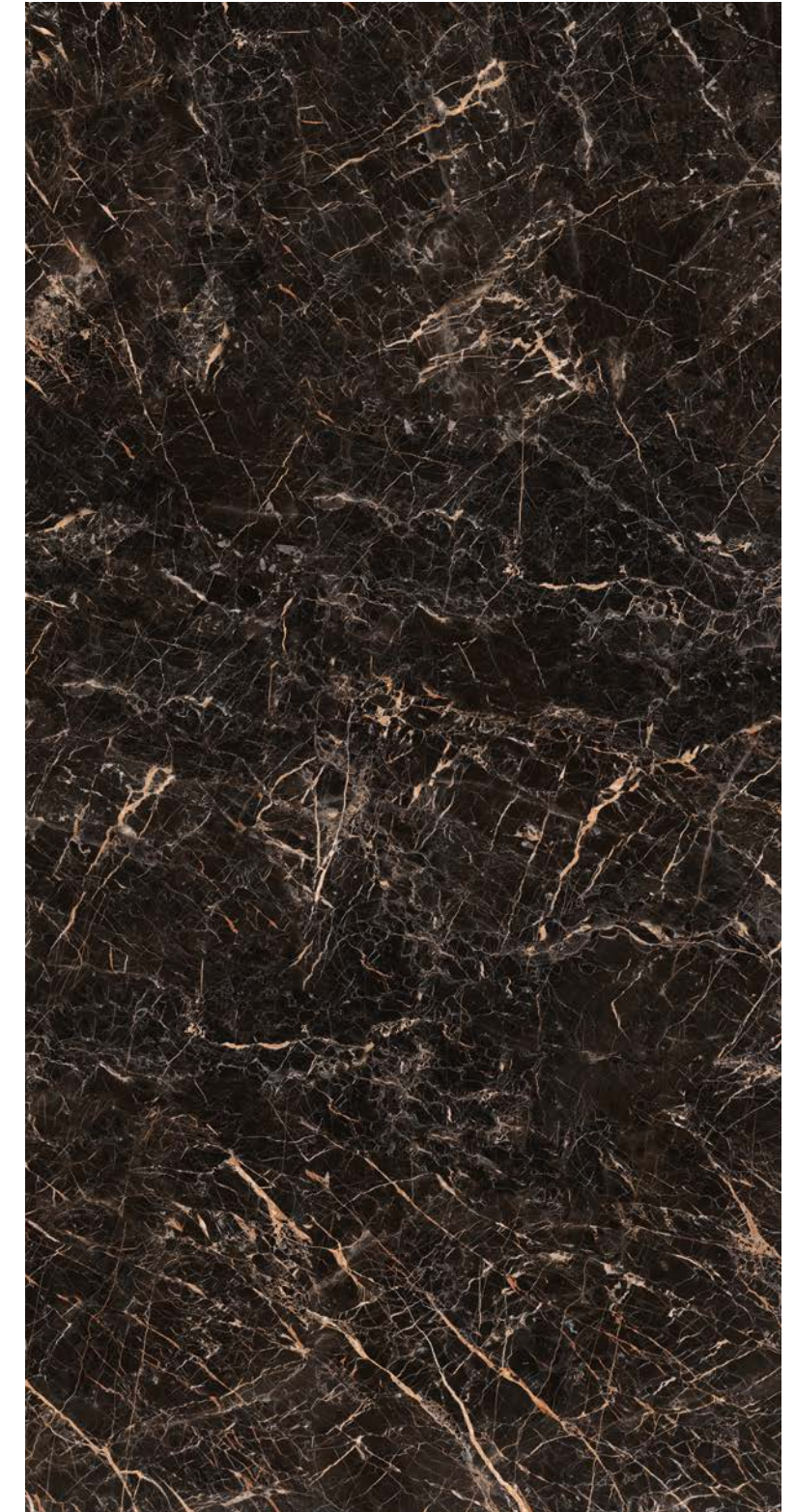
120x278x0,6
M716 Grande Marble Look Saint Laurent Rett.

120x240x0,6 Lux
M0GA Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.

120x240x0,6
M0FY Grande Marble Look Saint Laurent Rett.

120x120x0,6 Lux
M0G4 Grande Marble Look Saint Laurent Lux Rett.

120x120x0,6
M0FS Grande Marble Look Saint Laurent Rett.





F H


Lux

Marble Look Elegant Black

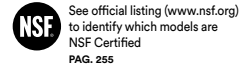
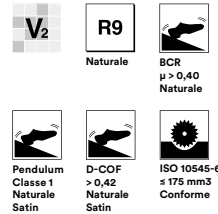
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M0ZL Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.
M37Q Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M0Z5 Grande Marble Look Elegant Black Satin Rett.
M379 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71P Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.

120x278x0,6
M718 Grande Marble Look Elegant Black Rett.

120x240x0,6 Lux
M11M Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.

120x240x0,6
M10Y Grande Marble Look Elegant Black Rett.


120x120x0,6 Lux
M11Q Grande Marble Look Elegant Black Lux Rett.


120x120x0,6
M111 Grande Marble Look Elegant Black Rett.



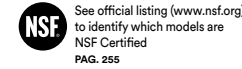
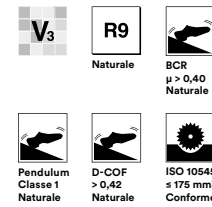
Marble Look Frappuccino

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 · 120x278 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M10D Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.
M37K Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux
M71E Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.

120x278x0,6
M714 Grande Marble Look Frappuccino Rett.

120x240x0,6 Lux
M0G9 Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.

120x240x0,6
M0FX Grande Marble Look Frappuccino Rett.


120x120x0,6 Lux
M0G3 Grande Marble Look Frappuccino Lux Rett.


120x120x0,6
M0FR Grande Marble Look Frappuccino Rett.



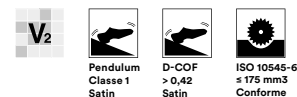
Marble Look Brera Grey


– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

 **Lux**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M10A Grande Marble Look Brera Grey Lux Rett.
M37J Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6
M103 Grande Marble Look Brera Grey Satin Rett.
M376 Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6 Lux
M8AJ Grande Marble Look Brera Grey Lux Rett.

120x120x0,6 Lux
M8AG Grande Marble Look Brera Grey Lux Rett.




 
Lux

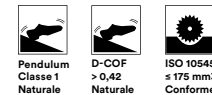
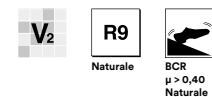
Marble Look Imperiale


– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x240 - 6mm

 **Lux**
120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M02N Grande Marble Look Imperiale Lux Rett.
M37U Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6 Lux
M11P Grande Marble Look Imperiale Lux Rett.


120x240x0,6
M110 Grande Marble Look Imperiale Rett.




 
Lux

Marble Look Terrazzo Grey


– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
160x320 - 6mm

 **Lux**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux
M5HQ Grande Marble Look Terrazzo Grey Lux Rett.
M5KS Stuoiato/With Mesh


160x320x0,6
M7GM Grande Marble Look Terrazzo Grey Rett.
M7S5 Stuoiato/With Mesh




 
Lux

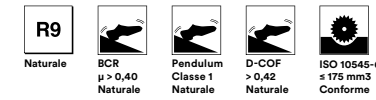
Marble Look Ghiara Palladiana

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 - 6mm

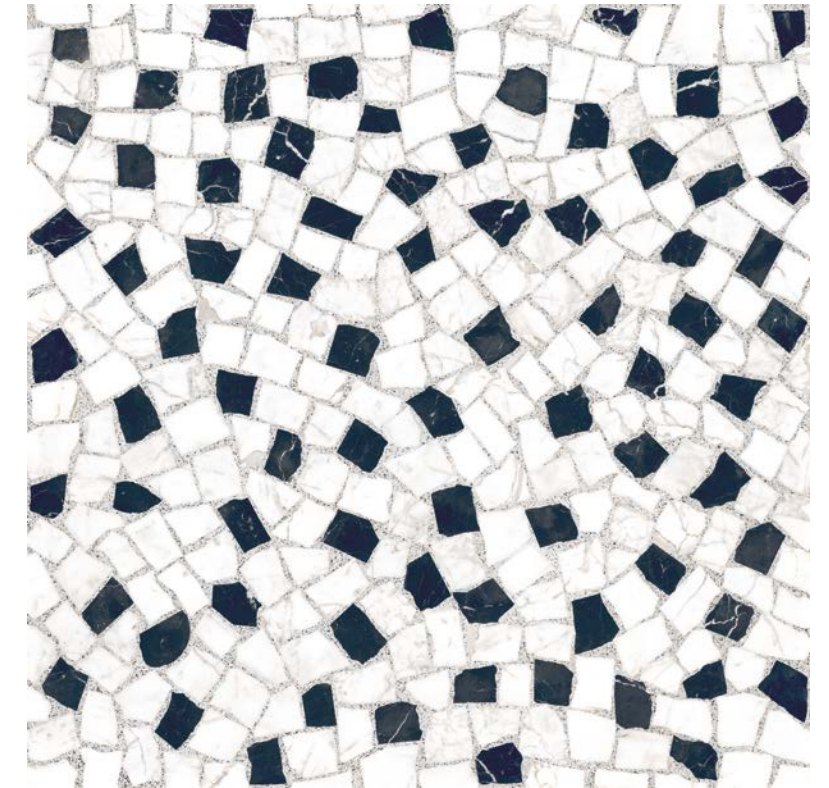
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux
M87S Grande Marble Look Ghiara Palladiana Lux Rett.


120x120x0,6
M87D Grande Marble Look Ghiara Palladiana Rett.




 
Lux

Marble Look Ghiara Minuta Mono

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 - 6mm

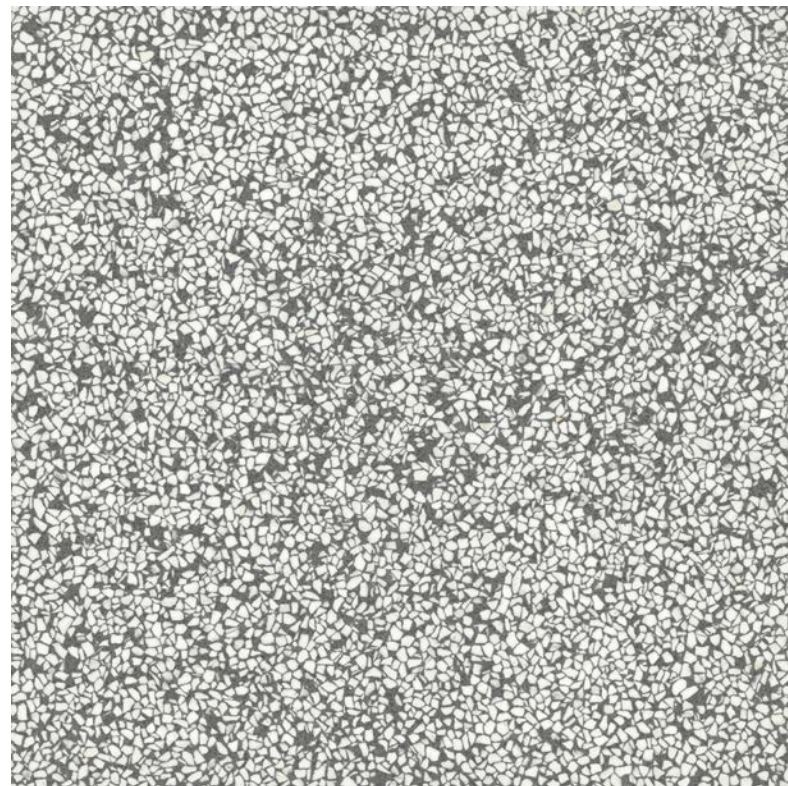
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux
M87W Grande Marble Look Ghiara Minuta Mono Lux Rett.


120x120x0,6
M878 Grande Marble Look Ghiara Minuta Mono Rett.




F **H**
Lux

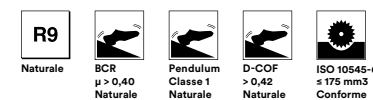
Marble Look Ghiara Minuta Bicolor

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux
M87U Grande Marble Look Ghiara Minuta Bicolor Lux Rett.


120x120x0,6
M87E Grande Marble Look Ghiara Minuta Bicolor Rett.




F **H**
Lux

Marble Look Ghiara Minuta Mix

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux
M87V Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Lux Rett.


120x120x0,6
M877 Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Rett.




F **H**
Lux

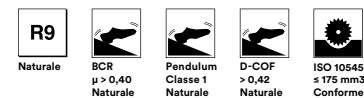
Marble Look Ghiara Calcina Polvere

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux
M87X Grande Marble Look Ghiara Calcina Polvere Lux Rett.


120x120x0,6
M879 Grande Marble Look Ghiara Calcina Polvere Rett.




F **H**
Lux

Marble Look Ghiara Calcina Fumo

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 - 6mm

 **Lux**
120x120 - 6mm

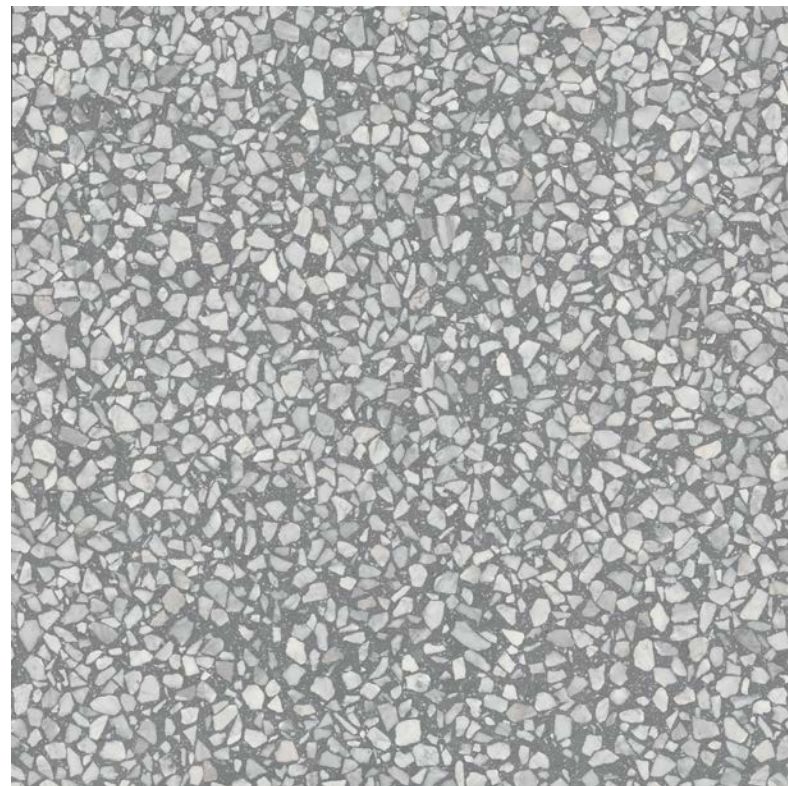
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x120x0,6 Lux
M87Y Grande Marble Look Ghiara Calcina Fumo Lux Rett.


120x120x0,6
M87A Grande Marble Look Ghiara Calcina Fumo Rett.




F **H**
Lux

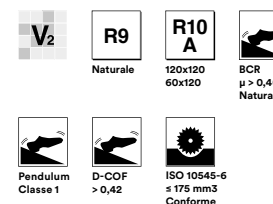
Stone Look Limestone Ivory

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6
MAH9 Grande Stone Look Limestone Ivory Satin Rett.
MAMA Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MAZF Grande Stone Look Limestone Ivory Rett.

120x120x0,6
M9HA Limestone Ivory Rett.


60x120x0,6
M9HE Limestone Ivory Rett.




H

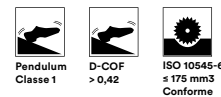
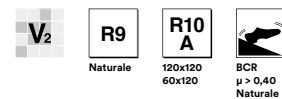
Stone Look Limestone Sand

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6
MAGN Grande Stone Look Limestone Sand Satin Rett.
MAM5 Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MAZE Grande Stone Look Limestone Sand Rett.

120x120x0,6
M9HC Limestone Sand Rett.


60x120x0,6
M9HF Limestone Sand Rett.



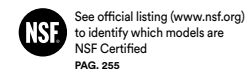
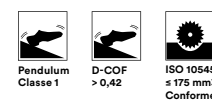
H

Stone Look Pietra di Vals Grey

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6
M70M Grande Stone Look Pietra di Vals Grey Rett.
M7RG Stuoiato/With Mesh


120x278x0,6
M90P Grande Stone Look Pietra di Vals Grey Rett.



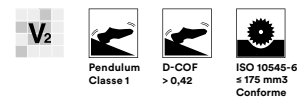
H


Stone Look Gris du Gent

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


160x320x0,6
M6YJ Grande Stone Look Gris du Gent Satin Rett.
M7QS Stuoiato/With Mesh



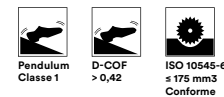
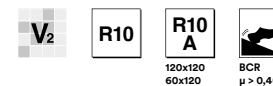
H


Stone Look Ceppo di Gré Grey

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120 · 120x120 · 120x240 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6
M10V Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett.
M38S Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
M9CW Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett.

120x240x0,6
M10W Grande Stone Look Ceppo di Gré Grey Rett.

120x120x0,6
M9JF Ceppo di Gré Grey Rett.


60x120x0,6
M9EZ Ceppo di Gré Grey Rett.



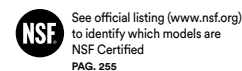
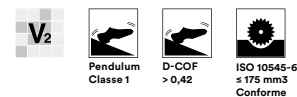
H

Stone Look Granito Black

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6
M6YS Grande Stone Look Granito Black Satin Rett.
M7RE Stuoiato/With Mesh

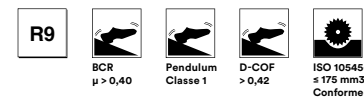
H

Resin Look Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**
120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


120x278x0,6
M7GR Grande Resin Look Bianco Satin Rett.

120x120x0,6
M90H Grande Resin Look Bianco Satin Rett.

H

Resin Look Grigio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**

120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9



BCR
μ > 0,40



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



ISO 10545-6
± 175 mm³
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6

M7GS Grande Resin Look Grigio Satin Rett.

120x120x0,6


M90M Grande Resin Look Grigio Satin Rett.



H

Resin Look Beige

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**

120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9



BCR
μ > 0,40



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



ISO 10545-6
± 175 mm³
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6

M7GT Grande Resin Look Beige Satin Rett.

120x120x0,6


M90K Grande Resin Look Beige Satin Rett.



H

Resin Look Verde Chiaro

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**

120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9



BCR
μ > 0,40



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6

M7GU Grande Resin Look Verde Chiaro Satin Rett.

120x120x0,6


M90L Grande Resin Look Verde Chiaro Satin Rett.





Resin Look Verderame

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Satin**

120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9



BCR
μ > 0,40



Pendulum
Classe 1



D-COF
> 0,42



ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6

MALX Grande Resin Look Verderame Satin Rett.

120x120x0,6

MAGC Grande Resin Look Verderame Satin Rett.





Resin Look Azzurro

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Satin

120x120 · 120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



BCR
μ > 0,40

Pendulum
Classe 1

D-COF
> 0,42

ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6

MALW Grande Resin Look Azzurro Satin Rett.

120x120x0,6

MAGA Grande Resin Look Azzurro Satin Rett.



H

Resin Look Rosa

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

Silky

120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6


M9UE Grande Resin Look Rosa Silky Rett.



*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Resin Look Senape

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6
MAFZ Grande Resin Look Senape Silky Rett.

*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Resin Look Rosso

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6
M9U8 Grande Resin Look Rosso Silky Rett.

*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Resin Look Vinaccia

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6
MAG2 Grande Resin Look Vinaccia Silky Rett.

*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Resin Look Verde Scuro

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6
M9U9 Grande Resin Look Verde Scuro Silky Rett.

*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Resin Look Bluette

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6
MAG1 Grande Resin Look Bluette Silky Rett.

*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Resin Look Blu

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber •
Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado
Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный




Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

120x278x0,6
M9U7 Grande Resin Look Blu Silky Rett.

*Riferito al supporto • Refers to substrate
Se rapporte au support • Bezogen auf den Untergrund
Referido al soporte • Относится к основе

Grand Carpet Sand

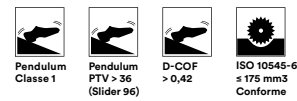
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

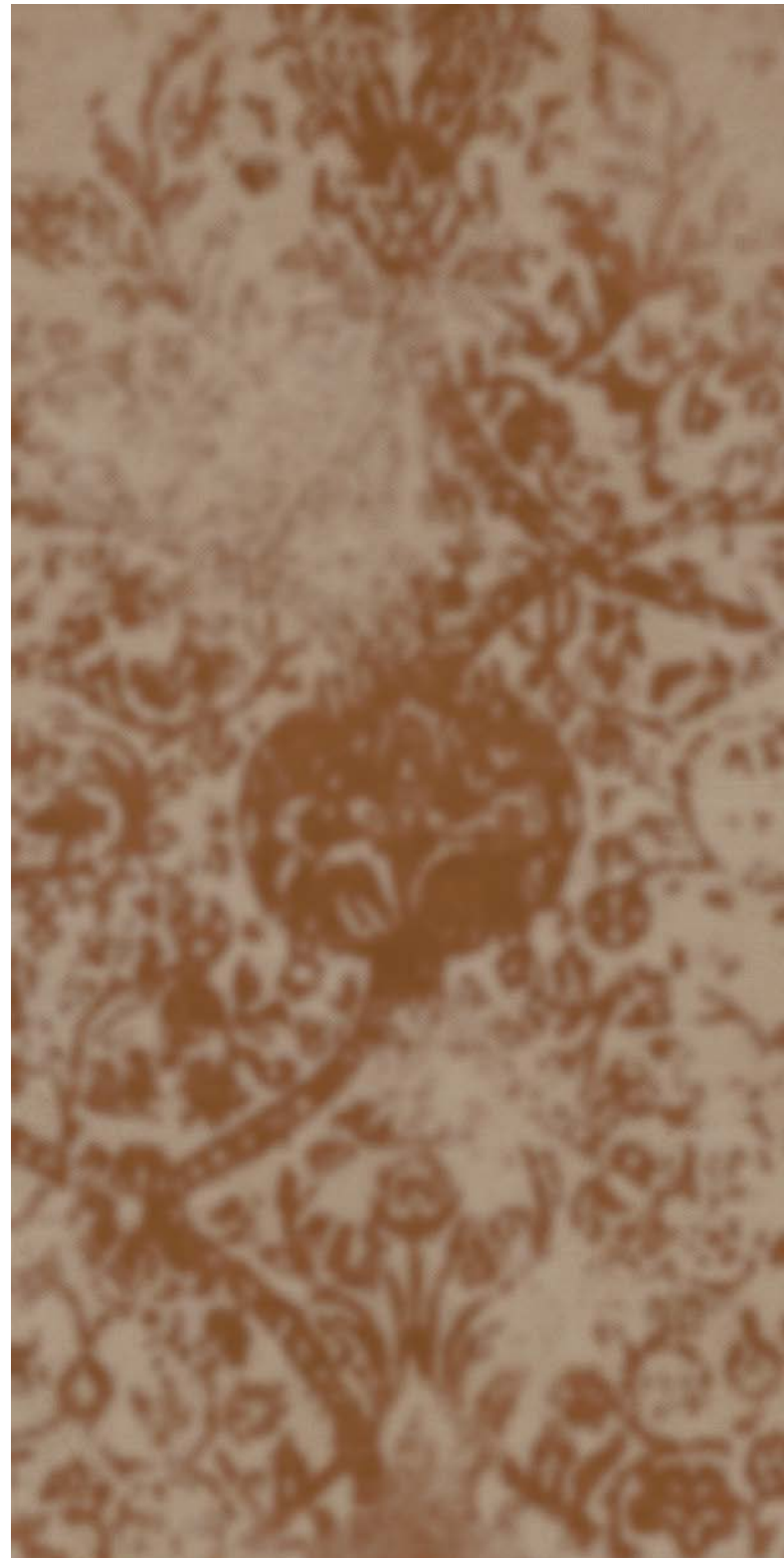


BCR
 $\mu > 0,40$



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


120x240x0,6
Grand Carpet Sand Rett.
A_MR0C
B_MQK1
C_MQK2
D_MQK3
E_MQK4
F_MQK5



H

Grand Carpet Smoke

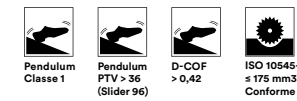
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



BCR
 $\mu > 0,40$



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

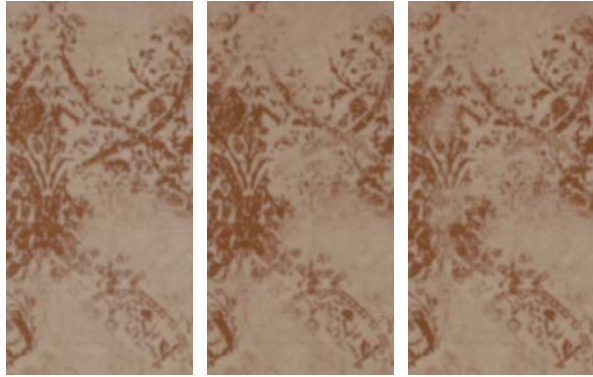
120x240x0,6
Grand Carpet Smoke Rett.
A_MR0D
B_MQK6
C_MQK7
D_MQK8
E_MQK9
F_MQKA



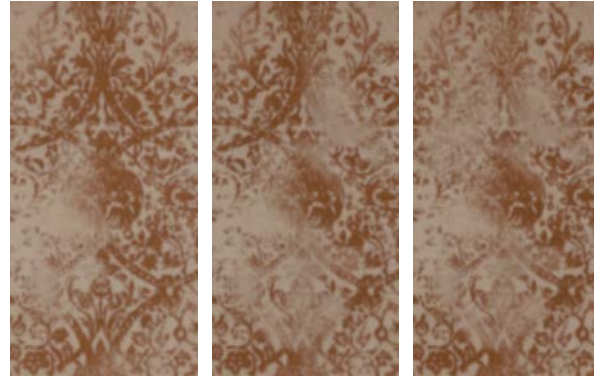
H

Grand Carpet Sand

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



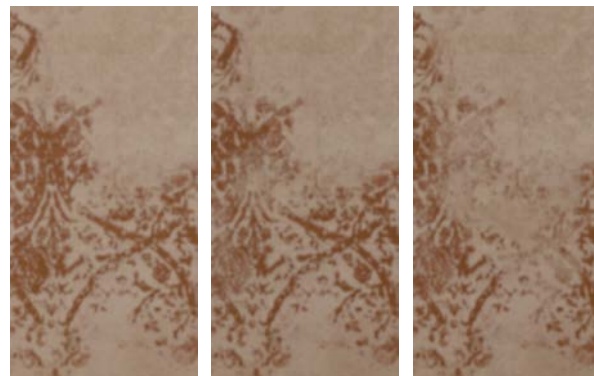
A_MR0C



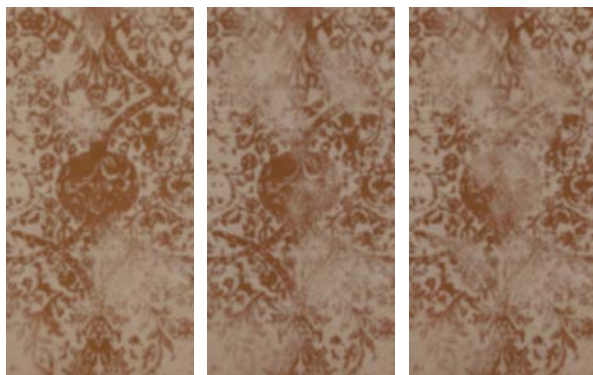
B_MQK1



C_MQK2



D_MQK3



E_MQK4



F_MQK5

Grand Carpet Smoke

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



A_MR0D



B_MQK6



C_MQK7



D_MQK8



E_MQK9



F_MQKA

Il disegno è liberamente componibile. Il livello di stonalizzazione del disegno è variabile su ciascuna delle 6 lastre che compongono il disegno finale • The pattern can be built up exactly as preferred. The level of shade variation in the pattern can be modified in each of the 6 slabs which make up the final design • Le dessin peut être modulé selon les envies. La variation de nuance du dessin est différente sur chacune des 6 dalles composant le dessin final • Das Design ist modular und endlos wiederholbar. Die Muster auf den 6 Platten, die das Gesamtmotiv bilden, besitzen unterschiedliche Farbschattierungen • El diseño es libremente componible. El nivel de degradación tonal del dibujo de cada una de las seis placas que configuran la composición final es variable • Рисунок может свободно составляться. Отличия тона рисунка являются разными на каждой из 6 плит, из которых состоит конечный рисунок

Concrete Look White

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

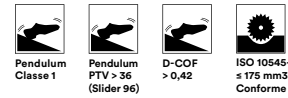
Naturale/Matt


120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



BCR
 $\mu > 0,40$



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6

M0Z3 Grande Concrete Look White Rett.
M37Z Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6

M297 Grande Concrete Look White Rett.

120x120x0,6

M29K Grande Concrete Look White Rett.

H

Concrete Look Smoke

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

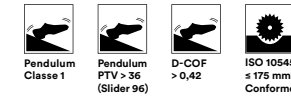
Naturale/Matt


120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



BCR
 $\mu > 0,40$



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6

M0TW Grande Concrete Look Smoke Rett.
M37X Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6

MOGL Grande Concrete Look Smoke Rett.

120x120x0,6

MOGF Grande Concrete Look Smoke Rett.

H

Concrete Look Crete

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

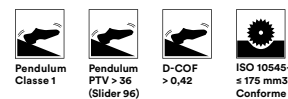
Naturale/Matt


120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



BCR
 $\mu > 0,40$



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6

MOTX Grande Concrete Look Crete Rett.
M37W Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6

MOGJ Grande Concrete Look Crete Rett.

120x120x0,6

MOGD Grande Concrete Look Crete Rett.





Concrete Look Graphite

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

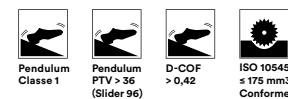
Naturale/Matt


120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



BCR
 $\mu > 0,40$



 See official listing (www.nsf.org) to identify which models are NSF Certified
PAG. 255

Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6

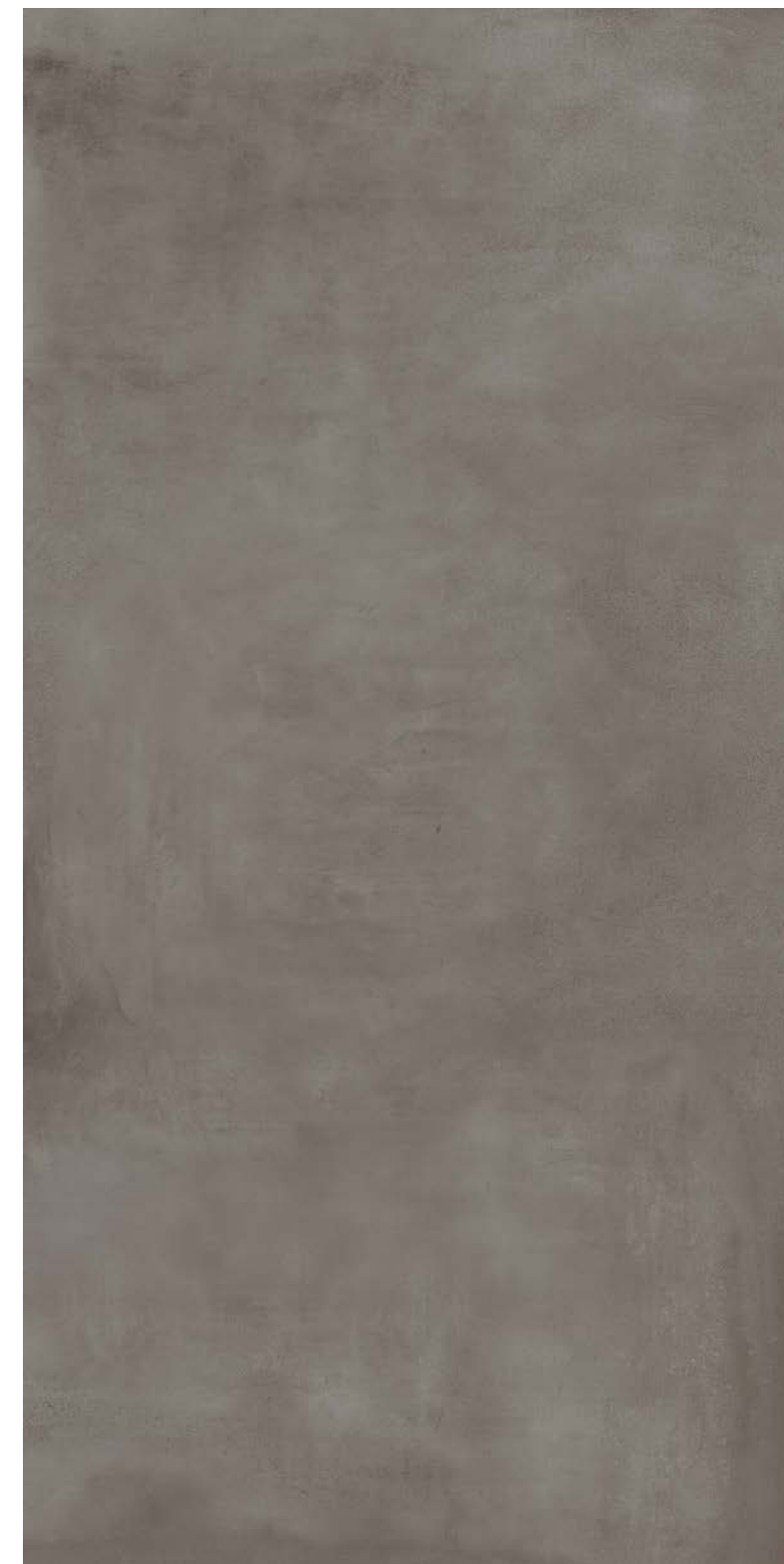
MOTV Grande Concrete Look Graphite Rett.
M37Y Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6

MOGM Grande Concrete Look Graphite Rett.

120x120x0,6


MOGG Grande Concrete Look Graphite Rett.



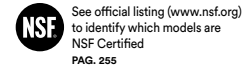
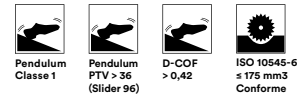
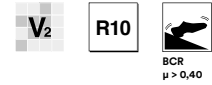


Concrete Look Sand

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


120x240x0,6
MOGH Grande Concrete Look Sand Rett.

120x120x0,6
MOGC Grande Concrete Look Sand Rett.

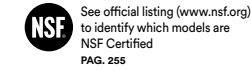
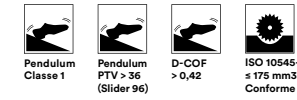
H

Concrete Look Mud

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x120 · 120x240 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


120x240x0,6
MOGK Grande Concrete Look Mud Rett.

120x120x0,6
MOGE Grande Concrete Look Mud Rett.

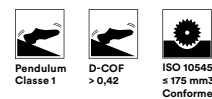
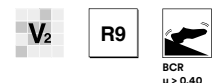
H

Metal Look Corten

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Metal**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы


160x320x0,6
M9D6 Grande Metal Look Corten Rett.
M9K4 Stuoiato/With Mesh



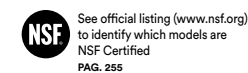
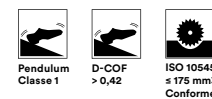
G

Metal Look Iron Light

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Metal**
120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6
M11A Grande Metal Look Iron Light Rett.
M388 Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6
M11F Grande Metal Look Iron Light Rett.

120x120x0,6
M11K Grande Metal Look Iron Light Rett.



G

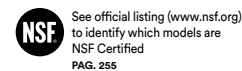
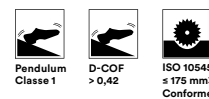
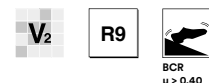
Metal Look Iron Dark

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Metal

120x120 · 120x240 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6

M11C Grande Metal Look Iron Dark Rett.
M389 Stuoiato/With Mesh

120x240x0,6

M11G Grande Metal Look Iron Dark Rett.

120x120x0,6

M11L Grande Metal Look Iron Dark Rett.



G

Solid Color White

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt

120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

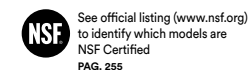
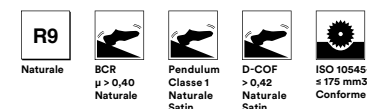
Satin

160x320 - 6mm

Lux

120x120 · 120x278 · 160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate
• Formatos • Форматы

160x320x0,6 Lux

M11Z Grande Solid Color White Lux Rett.
M38K Stuoiato/With Mesh

160x320x0,6

M11W Grande Solid Color White Satin Rett.
M38G Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6 Lux

MAGE Grande Solid Color White Lux Rett.

120x278x0,6

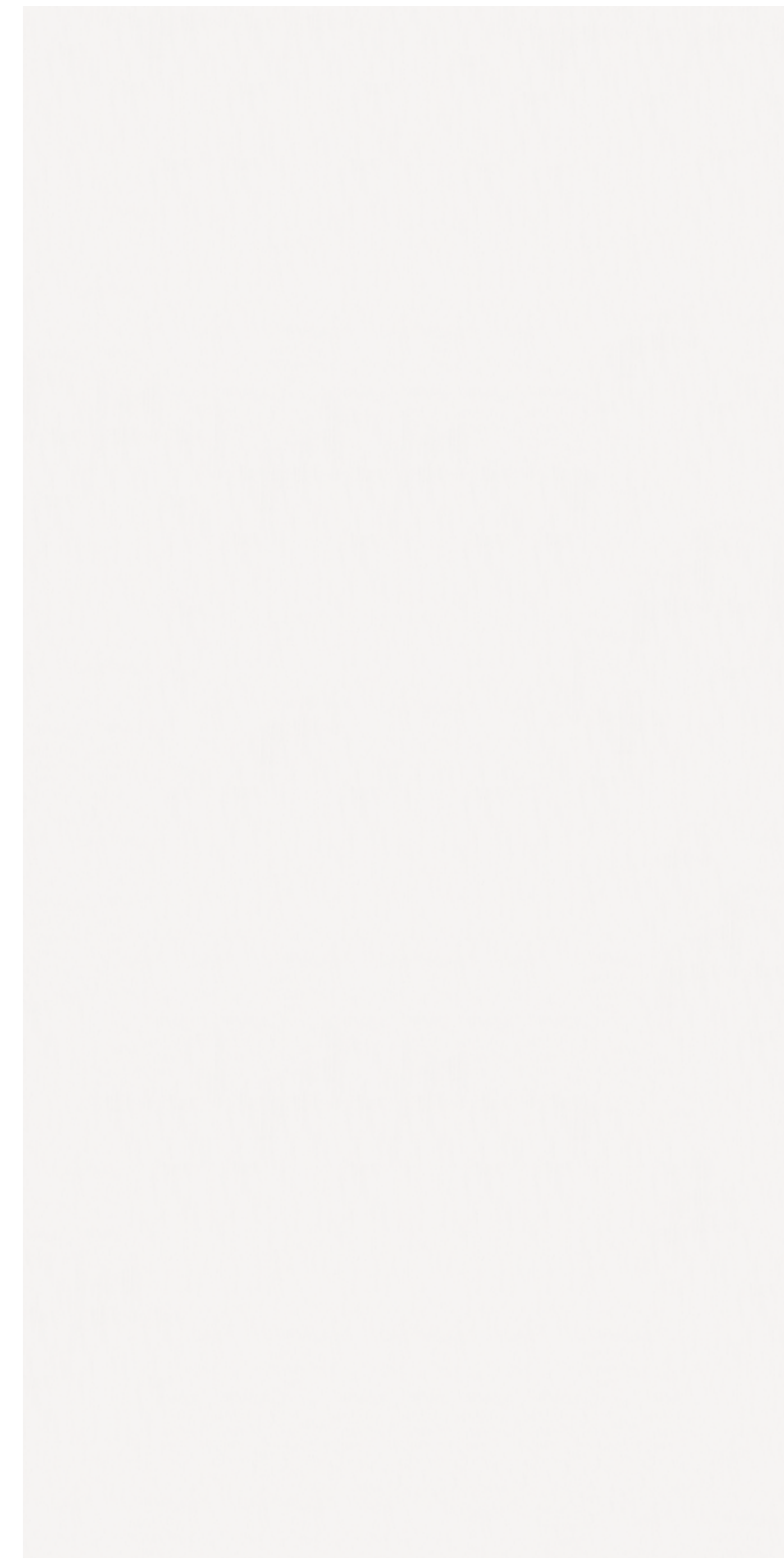
MAGG Grande Solid Color White Rett.

120x120x0,6 Lux

MAGJ Grande Solid Color White Lux Rett.

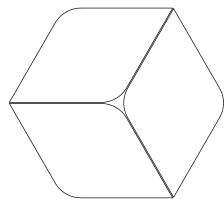
120x120x0,6

MAGL Grande Solid Color White Rett.

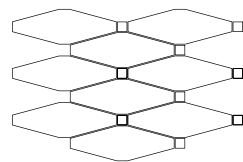
F H
Lux

Tailor Made Mosaics

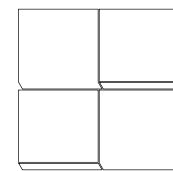
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



CUBE 40x34,6x0,6



GRID 43x28,3x0,6

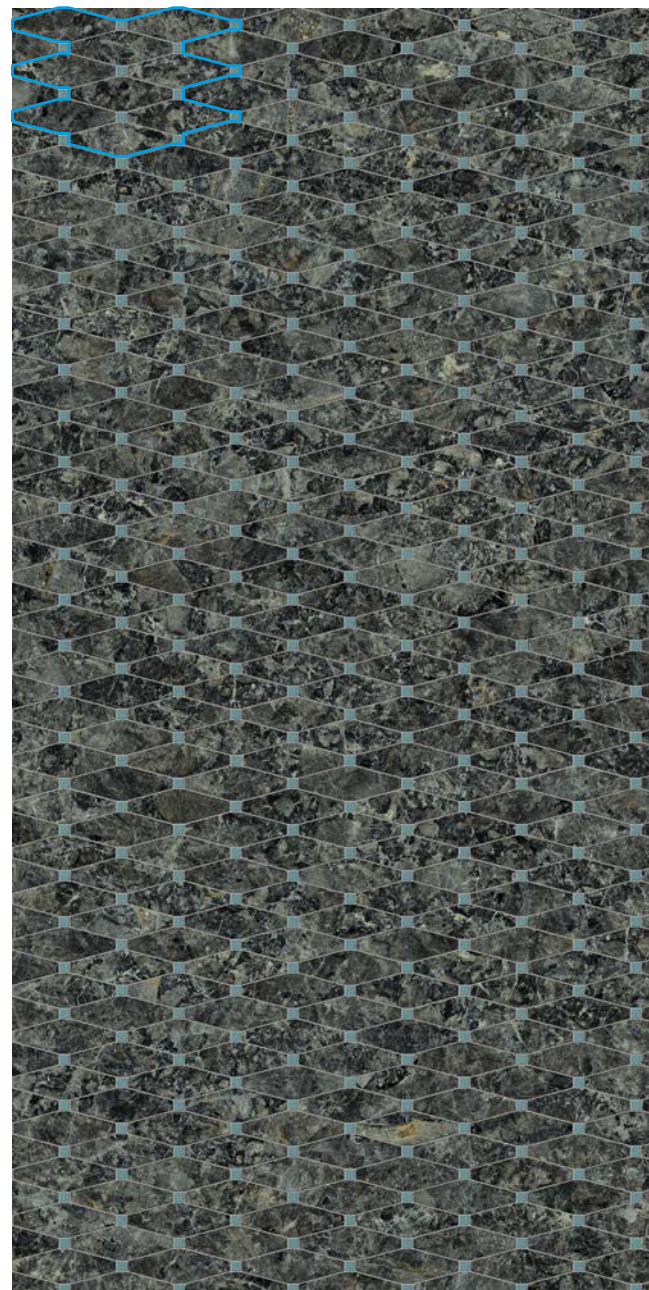


WATERFALL 30x30x0,6

Metal Look Iron Light
Metal Look Iron Dark



Marble Look Quarzo Bluegrey Satin
Resin Look Azzurro Satin



Marble Look Bianco Arni Lux
Resin Look Verderame Satin



Marble Look Golden White
Marble Look Saint Laurent



I mosaici proposti sono solo alcuni esempi delle infinite varianti compositive possibili con la collezione Grande.

The mosaics featured are just some examples of the infinite compositional variants possible with the Grande collection.

Les mosaïques proposées ne sont que quelques exemples des innombrables variantes de composition possibles avec la collection Grande.

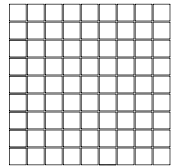
Die vorgeschlagenen Mosaiken repräsentieren nur einige Beispiele der unzähligen Kompositionsvarianten, die mit der Kollektion Grande möglich sind.

Los mosaicos propuestos son solo algunos ejemplos de las infinitas variantes compositivas que se pueden crear con la colección Grande.

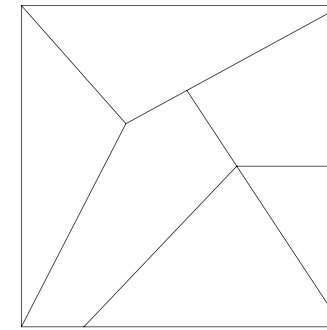
Предложенная мозаика - это лишь некоторые примеры бесконечных композиционных возможностей коллекции Grande.

Tailor Made Mosaics

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



TRADITION 30x30x0,6



KITE 60x60x0,6

Metal Look Corten



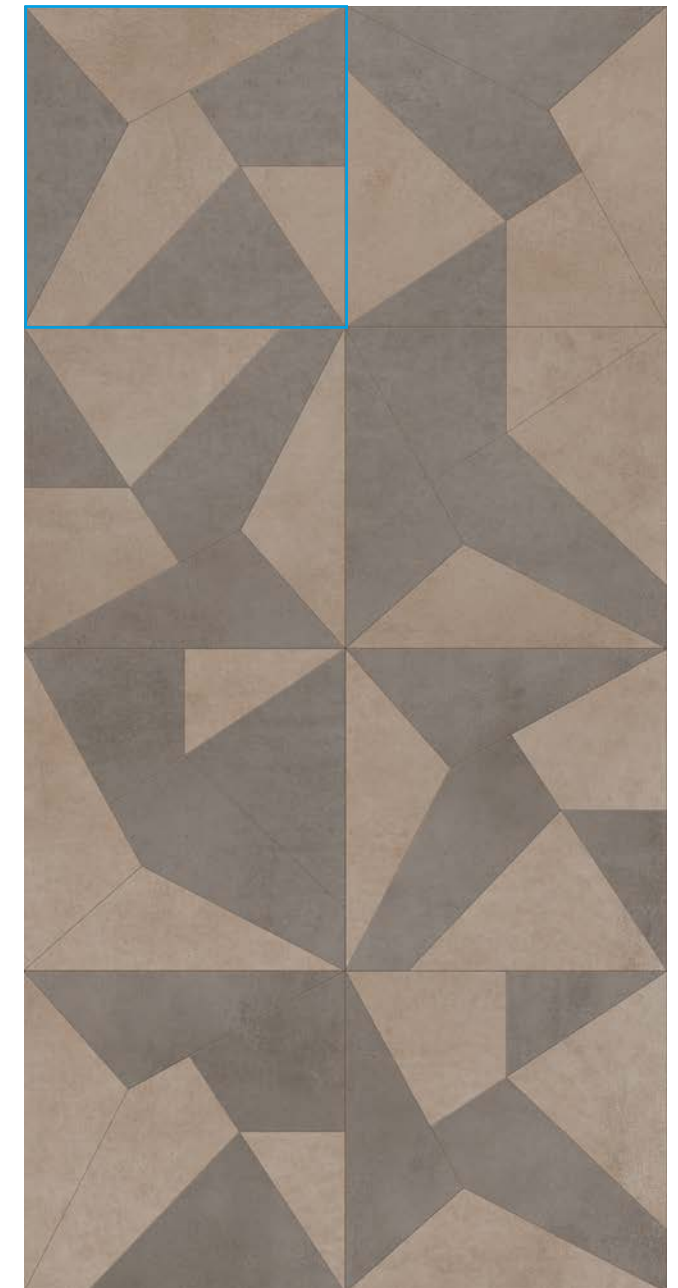
Marble Look Verde Aver



Marble Look Verde Borgogna Satin
Stone Look Limestone Sand Satin

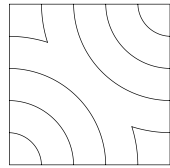


Concrete Look Crete
Concrete Look Sand



Tailor Made Mosaics

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

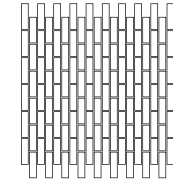


SWELL 30x30x0,6

Stone Look Ceppo di Gré Grey
Metal Look Iron Dark

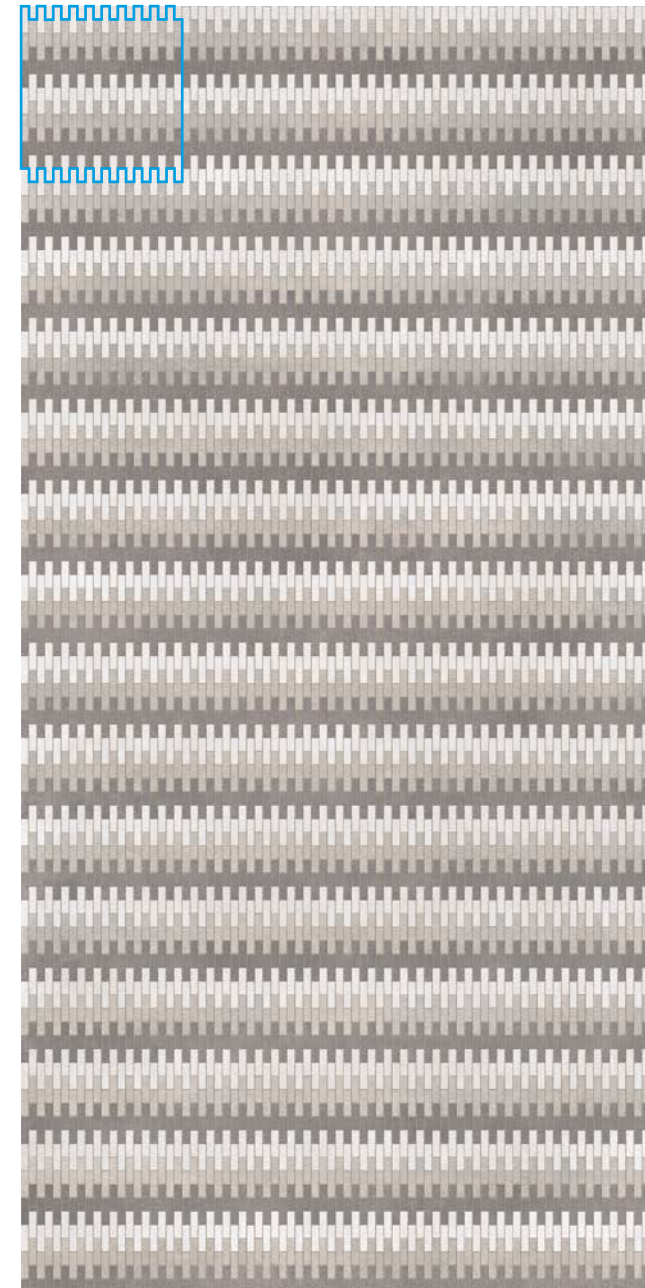


Marble Look Calacatta Extra
Metal Look Iron Light

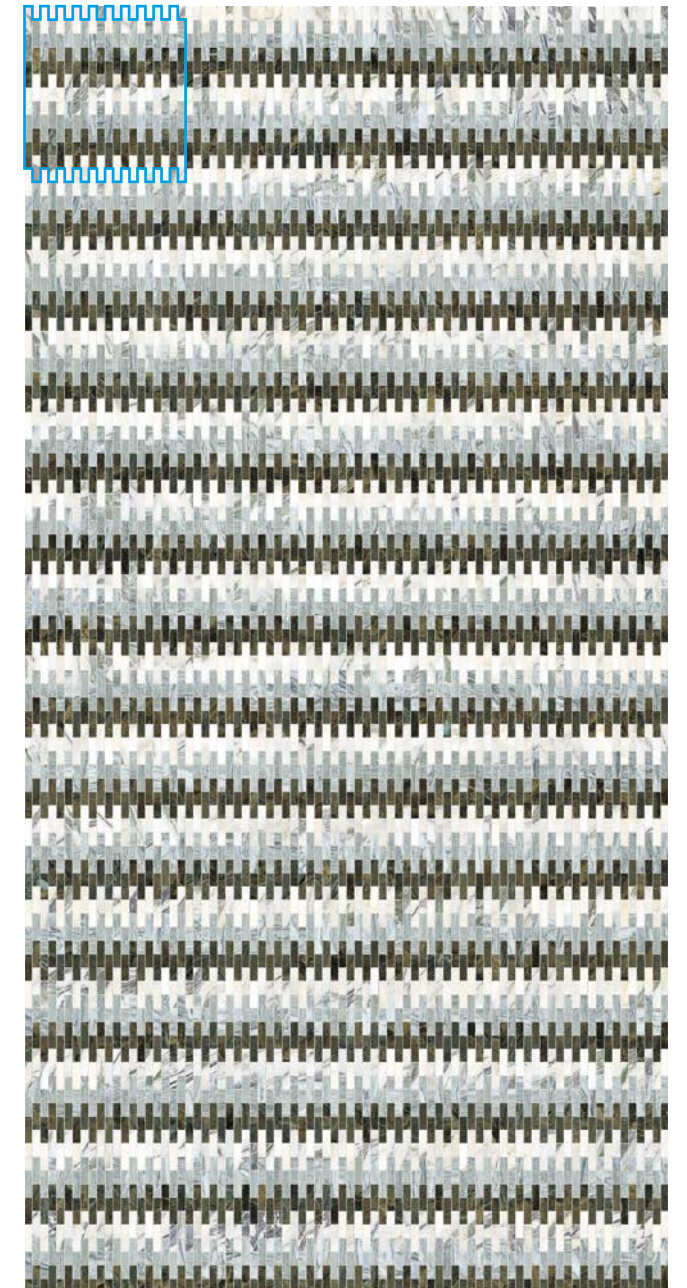


STRING 30x30x0,6

Concrete Look White
Concrete Look Smoke
Concrete Look Graphite




Marble Look Bianco Arni Lux
Marble Look Verde Cipollino Lux
Marble Look Verde Borgogna Lux



Tailor Made Slabs

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит*

 **Silky**
120x278 - 6mm

Ink Jet Technology
MA00 Grande Resin Look Grisaille Silky Rett. A

Ink Jet Technology
MA01 Grande Resin Look Grisaille Silky Rett. B

Ink Jet Technology
MA02 Grande Resin Look Grisaille Silky Rett. C



*Riferito al supporto • Refers to substrate • Se rapporte au support •
Bezogen auf den Untergrund • Referido al soporte • Относится к основе

Tailor Made Slabs

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



120x240 - 6mm*

Ink Jet Technology
M4E7 Ruggine*



Ink Jet Technology
M0TG Felce*



Laser Technology
Snow



Laser Technology
Pyramid



Slab Variations

– Variazioni Grafiche • Variations des Textures Graphiques • Plattenvarianten • Variaciones de los Diseños Gráficos • Вариации Графики

Le immagini riportate rappresentano una delle diverse grafiche del prodotto che vengono realizzate in successione sulla linea di produzione per ogni codice. Il codice prodotto è univoco e non è quindi possibile garantire la presenza di tutte le facce nella preparazione del materiale.

È possibile visualizzare e scaricare tutte le grafiche disponibili nell'area download del sito www.marazzi.it.

The images shown illustrate one of the product patterns manufactured in succession on the production line for each article. Every product code is unique and so it is not possible to guarantee that every tile surface will be included when the material is prepared.

The entire range of slab patterning variations can be downloaded from the download area of the www.marazzi.it website.

Les images reproduisent l'une des différentes textures graphiques du produit, réalisées l'une à la suite de l'autre sur la ligne de production pour chaque code. Le code produit est univoque et il est impossible de garantir la présence de toutes les variantes lors de la préparation du matériau.

Toutes les textures graphiques disponibles peuvent être visualisées et téléchargées dans la section téléchargement du site à l'adresse www.marazzi.it.

Die Bilder zeigen eine der unterschiedlichen Materialzeichnungen des Produktes, die in der Produktionslinie für jeden Code nacheinander hergestellt werden. Es handelt sich um einen einheitlichen Produktcode; aus diesem Grund ist es nicht möglich, bei der Vorbereitung des Materials zu gewährleisten, dass alle Oberflächen vorhanden sind.

Es ist möglich, alle verfügbaren Materialzeichnungen im Download-Bereich der Website www.marazzi.it herunterzuladen.

Las imágenes presentadas muestran uno de los diseños gráficos del producto que se fabrican en serie en la línea de producción en referencia a cada código. El código del producto es unívoco: esto significa que no se puede garantizar la presencia de todas las caras en la preparación del material.

Puedes visualizar y bajarte todos los diseños gráficos disponibles en el área de descargas del sitio web www.marazzi.it.

На изображениях приводится один из нескольких вариантов графики изделий, которые выпускаются на производственной линии в последовательности для каждого кода. Код изделия является единым, следовательно, нельзя гарантировать наличие всех вариантов при подготовке материала.

Все варианты графики можно отобразить и скачать в разделе загрузок на сайте www.marazzi.it.

Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы



Pavimento lucido • Glossy flooring • Revêtement de sol lustré • Glänzender halbmatte Bodenbelag • Pavimento brillante • Блестящий пол



Pavimento matt • Matt flooring • Revêtement de sol mat • Matter Bodenbelag • Pavimento mate • Матовый пол



Rivestimento lucido • Glossy wall tiling • Revêtement de mur lustré • Glänzende Wandverkleidung • Revestimiento brillante • Блестящая облицовка



Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка



Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая



Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию



Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности



Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



Resistenza allo scivolamento. I PTV dichiarati a catalogo sono determinati utilizzando lo slider 96. • Slip resistance. The PTVs stated in the catalogue are determined using slider 96. • Résistance à la glissance. Les PTV déclarés dans le catalogue ont été déterminés avec le patin 96. • Rutschhemmung. Die im Katalog ausgewiesenen PTV-Werte wurden unter Verwendung des Gleiters 96 ermittelt. • Resistencia al deslizamiento. Los PTV declarados en el catálogo se han determinado utilizando la zapata de dureza 96. • Сопротивление скольжению. Заявленные в каталоге значения маятникового теста (PTV) определяются с использованием слайдера 96. Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012

Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

V₂

Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione
 • **Slight variation - V2:** clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run
 • **Variation légère - V2 :** différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production
 • **Geringe Variation - V2:** Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge
 • **Variación leve - V2:** diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción
 • **Легкие отличия - V2:** заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

V₃

Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella
 • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale
 • **Moderate variation - V3:** significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material
 • **Variation modérée - V3 :** variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel
 • **Mäßige Variation - V3:** Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen
 • **Variación moderada - V3:** variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material
 • **Средние отличия - V3:** значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

F

Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione
 • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear
 • **Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillassons.** Abrasion sous contraintes moyennes
 • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung
 • **Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión**
 • **Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.**

G

Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero
 • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings
 • **Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes :** pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc
 • **Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung**
 • **Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado**
 • **Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.**

H

Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati
 • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private
 • **Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé**
 • **Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung**
 • **Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan**
 • **Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.**

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare www.marazzi.it.
 • For further details about certifications, installation and maintenance visit www.marazzi.it.
 • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter www.marazzi.it.
 • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie www.marazzi.it.
 • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite www.marazzi.it.
 • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся www.marazzi.it.

L'applicazione di una rete in fibra di vetro resinata sul retro della lastra è disponibile, su richiesta, per tutti gli articoli
 • Application of a resin-coated fibreglass mesh to the underside of the slab is available as an optional on all articles
 • Sur demande, un filet en fibre de verre résinée peut être appliqué au dos de tous les articles
 • Für alle Artikel ist auf Anfrage die Laminierung der Plattenrückseite mit einem harzbeschichteten Glasfasergewebe möglich
 • La aplicación de una red de fibra de vidrio resinada en el reverso de la placa se halla disponible, bajo pedido, en todos los artículos
 • По запросу возможна установка стекловолоконной сетки с пропиткой на тыльную сторону всех изделий.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa
 • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard
 • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante
 • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen
 • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente
 • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche
 • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment
 • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques
 • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranz der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden
 • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas
 • Некоторые плитусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификаты

Qualità e Ambiente • Quality and Environment • La Qualité et L'environnement • Qualität und Umwelt • Calidad y Ambiente • Качество и Окружающая Среда

La filosofia di Marazzi è da sempre improntata al conseguimento di un prodotto tecnicamente all'avanguardia e dagli elevati standard qualitativi ed estetici. Marazzi è stata una delle prime aziende operanti nel settore ad aver ottenuto nel 1994 la certificazione ISO 9001 del proprio sistema di gestione della Qualità aziendale, dalla progettazione e sviluppo del prodotto, ai processi produttivi e alle attività di servizio.

Marazzi dedica una grandissima attenzione all'ambiente, con la consapevolezza di dover gestire, con un approccio attivo, le problematiche derivanti dalla presenza produttiva sul territorio. Nel 2003 ha certificato il proprio sistema di gestione Ambientale secondo la norma ISO 14001. La sicurezza del personale è di fondamentale importanza per l'azienda, che cerca il miglioramento continuo attraverso costanti verifiche e controlli, investimenti e formazione, con il coinvolgimento diretto dei lavoratori. L'impegno di Marazzi è dimostrato dalla certificazione OH SAS 18001 del sistema di gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro.

Marazzi's philosophy has always been geared towards achieving a technically advanced product with high quality and aesthetic standards. Marazzi was one of the first firms in the industry to obtain ISO 9001 certification, in 1994, for its quality management system, from product design and development to production processes and service activities. Marazzi pays considerable attention to the environment, conscious of its duty to take an active approach to managing the problems that derive from manufacturing in the area. In 2003, its environmental management system was certified according to the ISO 14001 standard. Employee safety is of fundamental importance for the company, which strives towards continuous improvement through constant tests and checks, investments and training, directly involving workers. Marazzi's commitment is demonstrated by the OHSAS 18001 certification for the occupational health and safety management system.

Fidèle à sa philosophie, Marazzi a pour objectif de fabriquer un produit technique d'avant-garde et d'atteindre une qualité et une esthétique maximales. Marazzi a été l'une des premières entreprises du secteur à obtenir en 1994 la certification ISO 9001 pour son système de management de la qualité : des activités de conception et développement du produit aux processus de production, en passant par les services. Marazzi fait preuve d'un vif intérêt pour l'environnement, consciente qu'une démarche active est nécessaire pour gérer les problèmes occasionnés par sa présence sur le territoire. En 2003, l'entreprise a certifié son système de management environnemental selon la norme ISO 14001. Elle accorde une importance fondamentale à la sécurité du personnel et, pour cette raison, vise à une optimisation continue en mettant en œuvre des contrôles et audits fréquents, des investissements et des initiatives de formation avec la participation directe des travailleurs. Marazzi prouve son engagement par la certification OHSAS 18001 de son système de management de la santé et de la sécurité au travail.

Im Vordergrund der Philosophie von Marazzi steht von jeher das Streben nach einem technisch wegweisenden Produkt und hohen qualitativen wie ästhetischen Standards.

Marazzi ist als eines der ersten Unternehmen der Branche bereits seit 1994 nach ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung umfasst die Produktplanung und -entwicklung, die Fertigungsprozesse und die technologieintensiven Produkte und Services. Umweltschutz wird bei Marazzi groß geschrieben. Deshalb geht das Unternehmen proaktiv mit den Problemen um, die sich aus der Produktionstätigkeit für den Standort und seine Einwohnergemeinschaft ergeben. Im Jahr 2003 erlangte es die Zertifizierung für das Umweltmanagementsystem nach der Norm ISO 14001. Die Arbeitssicherheit ist von grundlegender Bedeutung für Marazzi. Das belegt ein kontinuierlicher Verbesserungsprozess mit konstanten Prüfungen und Kontrollen, Investitionen und Schulungsmaßnahmen unter direkter Einbeziehung der Mitarbeiter. Marazzi erlangte in Anerkennung dieser Anstrengungen die Zertifizierung des Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagements nach OHSAS 18001.

La filosofía de Marazzi siempre se ha orientado hacia la consecución de un producto de vanguardia en lo técnico y de elevados estándares en lo cualitativo y lo estético.

Marazzi fue una de las primeras empresas del sector en obtener, en 1994, la certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo.

Принципы работы компании Marazzi всегда нацелены на производство технически передовой продукции, с высокими стандартами качества и эстетики. Marazzi была одной из первых компаний в этой отрасли, получившей в 1994 году сертификат соответствия стандарту ISO 9001 своей Системы менеджмента качества, охватывающей весь процесс: от проектирования и развития продукции до производственных процессов и деятельности по обслуживанию. Marazzi уделяет огромное внимание окружающей среде, осознавая, что она должна иметь активный подход к решению проблем, связанных с наличием производства на территории. В 2003 году она сертифицировала свою Систему экологического менеджмента на соответствие стандарту ISO 14001. Безопасность персонала имеет фундаментальную важность для компании, которая непрерывно работает над улучшениями, постоянно осуществляя проверки и контроль, инвестиции и подготовку при непосредственном участии сотрудников. Предпринимаемые Marazzi усилия подтверждаются сертификатом OHSAS 18001 Системы охраны здоровья и обеспечения безопасности труда.



Green Building Council Italia

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citadins, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, energicamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.



Greenguard

La Certificazione GREENGUARD GOLD garantisce che un prodotto soddisfi alcuni degli standard internazionali più rigorosi ed esaustivi in relazione alle basse emissioni di composti organici volatili (COV) in ambienti interni. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito <http://spot.ulprospector.com> • GREENGUARD GOLD Certification ensures that a product has met some of the world's most rigorous and comprehensive standards for low emissions of volatile organic compounds (VOCs) into indoor air. For further information: <http://spot.ulprospector.com> • La certification GREENGUARD GOLD atteste qu'un produit est conforme à quelques-unes des normes les plus sévères et les plus complètes au monde en matière d'émissions dans l'air intérieur de composés organiques volatils (COV). Pour de plus amples informations, visitez le site: <http://spot.ulprospector.com> • Die GREENGUARD GOLD-Zertifizierung bescheinigt, dass ein Produkt die weltweit strengsten und umfassendsten Obergrenzen für die Emission von flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) in die Innenraumluft einhält. Weitere Informationen sind auf der Website des Umweltsiegels zu finden: <http://spot.ulprospector.com> • La certificación GREENGUARD GOLD garantiza que un producto cumple con algunas de las normas más estrictas y exhaustivas del mundo en materia de bajas emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) al aire en espacios cerrados. Más información disponible en el sitio de la marca: <http://spot.ulprospector.com> • Το сертификат GREENGUARD GOLD garantisce, che la produzione soddisfa uno dei più rigorosi standard del mondo in materia di basse emissioni di composti organici volatili (COV) in ambienti interni. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito <http://spot.ulprospector.com>



NSF American Standard for Food equipment "Solid Surfacing for Food Zone"

Il programma di certificazione NSF Food Equipment ha 22 diversi standard che stabiliscono i requisiti minimi di protezione e igiene alimentare riguardo ai materiali, la progettazione, la fabbricazione, la costruzione e le prestazioni delle attrezzature per la manipolazione e il trattamento degli alimenti. I materiali per superfici solide vengono esaminati in base alla "NSF / ANSI 51: Materiali per attrezzature alimentari", che specifica i requisiti relativi alla salute pubblica per i materiali utilizzati nella costruzione di attrezzature alimentari commerciali. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

The NSF Food Equipment certification programme has 22 different standards that set minimum food hygiene and protection requirements for the materials, design, manufacturing, construction and performance of equipment for handling and processing food. The materials for solid surfaces are examined based on the "NSF/ANSI 51: Food Equipment Materials" standard, which specifies the public health requirements for materials used in the construction of commercial food equipment. More information is available on the website: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Le programme de certification et d'enregistrement d'équipement alimentaire NSF Food Equipment comporte 22 normes définissant les exigences minimales de protection et d'hygiène alimentaire concernant les matériaux, la conception, la fabrication, la construction et la performance de l'équipement pour la manipulation et pour le traitement des aliments. Les matériaux pour surfaces solides sont examinés selon la norme « NSF / ANSI 51 : Matériaux pour équipement alimentaire », qui précise les exigences relatives à la santé publique pour les matériaux utilisés dans la construction d'équipements alimentaires commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site : <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Das NSF Commercial Food Equipment Zertifizierungsprogramm hat 22 verschiedene Standards vorgesehen, die die Mindestanforderungen an Lebensmittelsicherheit und -hygiene in Bezug auf die Werkstoffe, Planung, Fertigung, Konstruktion und die Leistungen von Anlagen für die Lebensmittelhandhabung und -verarbeitung festlegen. Die Werkstoffe für feste Oberflächen werden auf Basis des Standards "NSF / ANSI 51: Werkstoffe für Anlagen der Lebensmittelindustrie" geprüft, der die Anforderungen an die öffentliche Gesundheit für die zur Konstruktion von Anlagen der Lebensmittelindustrie verwendeten Werkstoffe spezifiziert. Weiterführende Informationen auf der Website: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

El programa de certificación NSF Food Equipment tiene veintidós estándares que establecen los requisitos mínimos de protección e higiene alimentaria con respecto a los materiales, el diseño, la fabricación, la construcción y las prestaciones de los equipos para la manipulación y el tratamiento de los alimentos. Los materiales para superficies sólidas se examinan con arreglo a la "NSF / ANSI 51: Materiales de equipos alimentarios", que especifica los requisitos relativos a la salud pública en referencia a los materiales utilizados en la construcción de equipos alimentarios comerciales. Se halla a disposición información más detallada en el sitio web: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>

Программа сертификации NSF Food Equipment включает в себя 22 стандарта, которые устанавливают минимальные требования к пищевой безопасности и гигиене в том, что касается материалов, проектирования, производства, изготовления и характеристик оборудования, предназначенного для обращения и обработки продуктов питания. Материалы твердых поверхностей исследуются в соответствии со стандартом "NSF / ANSI 51: Материалы оборудования для пищевой промышленности", который устанавливает требования, касающиеся обеспечения безопасности для здоровья людей материалов, используемых в изготовлении коммерческого оборудования для пищевой промышленности. Более подробная информация доступна на сайте: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>



Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификаты



Declare label

Declare è un programma volontario di autodichiarazione che ha l'obiettivo di portare l'industria dei materiali da costruzione verso prodotti più sani e più ecologici, grazie alla comunicazione trasparente degli ingredienti.

I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge:

- nessuna sostanza chimica che inquina l'ambiente
- nessuna sostanza chimica bioaccumulabile lungo la catena alimentare che possa raggiungere concentrazioni tossiche
- nessuna sostanza chimica dannosa per i lavoratori nella produzione e nell'edilizia

Contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED.

Declare label

Declare is a voluntary self-declaration programme that aims to steer the building materials industry towards healthier, more eco-friendly products through transparent ingredient disclosure.

Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List":

- no chemicals that pollute the environment
- no chemicals that bio-accumulate up the food chain until they reach toxic concentrations
- no chemicals that harm construction and factory workers

The declare label program contributes to achieving LEED credits.

Label Declare

Declare est un programme d'autodéclaration volontaire dont l'objectif est de faire évoluer l'industrie des matériaux de construction vers des produits plus sains et plus écologiques grâce à une déclaration transparente des ingrédients.

Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés « Red List Free », ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables :

- pas de produits chimiques qui polluent l'environnement
- pas de substance chimique bioaccumulable le long de la chaîne alimentaire pouvant atteindre des concentrations toxiques
- pas de produits chimiques nocifs pour les travailleurs de la production et de la construction

Le programme « declare label » contribue à l'obtention de crédits LEED.

Deklarationsetikett (Declare Label)

Declare ist ein freiwilliges Eigenerklärungsprogramm, das darauf abzielt, die Baustoffbranche durch Transparenz bei der Angabe der Inhaltsstoffe zu gesundheits- und umweltfreundlicheren Produkten zu bewegen.

Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als „Red-List-Free“ eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind:

- keine Chemikalien, die schädlich für die Umwelt sind
- keine bioakkumulierbaren Chemikalien in der Lebensmittelkette, die giftige Konzentrationen erreichen können
- keine Chemikalien mit schädlichen Auswirkungen für Arbeitnehmer in der Produktion und im Baugewerbe

Das Programm „ declare label „ trägt zum Erreichen von LEED-Credits bei.

Etiqueta Declare

«Declare» es un programa voluntario de autodeclaración cuyo objetivo es orientar la industria de los materiales de construcción hacia productos más sanos y ecológicos, por medio de la comunicación transparente de los ingredientes.

Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como «Red List Free», es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o «Red List» del programa de certificación de construcción sostenible «Living Building Challenge»:

- sin sustancias químicas que contaminan el medioambiente
- sin sustancias químicas bioacumulables a lo largo de la cadena alimentaria que puedan alcanzar concentraciones tóxicas
- sin sustancias químicas nocivas para los trabajadores de la producción y la construcción

El programa " declare label " contribuye a la obtención de créditos LEED.

Etiketka Declare

Declare - это программа добровольной сертификации, целью которой является подталкивание промышленности строительных материалов к выпуску более здоровой и экологичной продукции путем прозрачного указания всех ингредиентов.

Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в «красном списке» программы Living Building Challenge:

- полное отсутствие загрязняющих природу химических веществ
 - полное отсутствие химических веществ, которые имеют тенденцию к биоаккумуляции по пищевой цепочке и могут достичь токсичной концентрации
 - полное отсутствие химических веществ, наносящих вред здоровью людей во время производства и использования строительных материалов
- «Позволяет получить баллы по системе LEED».



EPD (Environmental Product Declaration)




Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de los residuos de la construcción y demolición. Los resultados de este análisis de ciclos de vida LCA (life cycle assessment), realizado de acuerdo con las normas internacionales de la serie ISO 14040, han sido publicados en la declaración ambiental de producto EPD (ISO 14025 y EN 15804) que contribuye a la obtención de los créditos para la certificación de sostenibilidad en la construcción LEED. • Marazzi Group оценила воздействие на окружающую среду своей продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторной переработки строительного мусора. Результаты этого анализа LCA (оценка жизненного цикла), проведенного в соответствии с международными нормами из серии ISO 14040, опубликованы в Экологической декларации продукции EPD (ISO 14025 и EN 15804), которая способствует получению кредитов для выдачи сертификата LEED.

HPD (Health Product Declaration)

Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD (Health Product Declaration), un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto, che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD viene riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group manufactures its products using raw materials of natural origin, such as clays, feldspars, sands and inorganic pigments. To guarantee transparency of information, the Company publishes an HPD (Health Product Declaration), a self-declaration on the chemical composition of the product, which allows users to assess the degree and type of hazard associated with individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir la transparence des informations, l'entreprise publie une FDES (Fiche de déclaration sanitaire du produit) : il s'agit d'une autodéclaration sur la composition chimique du produit qui permet à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. La FDES figure dans les crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Zur Gewährleistung transparenter Informationen veröffentlicht das Unternehmen die HPD-Deklaration (Health Product Declaration), eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, wodurch der Verbraucher das Ausmaß und die Art der gesundheitlichen Auswirkungen im Zusammenhang mit den Inhaltsstoffen der Bauprodukte prüfen kann. Die HPD trägt zur Erlangung der LEED-Punkte bei. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldespatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la transparencia de la información, la empresa publica una HPD (Health Product Declaration): una autodeclaración acerca de la composición química del producto mediante la cual el usuario puede comprobar el nivel y el tipo de peligro relacionados con cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida en el ámbito de los créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья натурального происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для гарантии прозрачности информации компания публикует декларацию безопасности продукции HPD (Health Product Declaration), корпоративное заявление о химическом составе продукции, которое позволяет пользователю проверить степень и тип опасности, связанной с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признается в рамках кредитов LEED.




Caratteristiche Tecniche

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,1	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchstwert Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 Dimensioni • Dimensions • Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры				N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)	
Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,6% ± 2 mm	
Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина				± 5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок	ISO 10545-2	mm	%	Conforme alla norma • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	
Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,5% ± 2 mm	
Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenförmigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,5% ± 2 mm	
Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%	
 Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(a) **Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale** • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным



(b) **Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione** • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication • Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren Größe einer Einzelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß • En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактического размера.




Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб	N/mm ²	≥ 35	Rz35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности	N	≥ 700	≥ 700	
Resistenza all'abrasione superficiale • Resistance to surface abrasion • Résistance à l'abrasion superficielle • Abriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión superficial • Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno • Internal method • Interne Methode • Méthode interne • Método interno • Внутренний метод	Classe interna • Internal class • Interne Klassifizierung • Classe interne • Clase interna • Внутренний класс		
Concrete Look, Metal Look, Resin Look Satin, Solid Color Satin		Classe H • Class H • Classe H • Klasse H • Categoria H • Класс H		
Marble Look Satin, Stone Look		Classe G • Class G • Classe G • Klasse G • Categoria G • Класс G		
Marble Look Lux, Solid Color Lux		Classe F • Class F • Classe F • Klasse F • Categoria F • Класс F		UNI EN 14411-G
 Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm ³	≤ 175	≤ 175
 Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
 Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.

(c) **c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione.** • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекося в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

Caratteristiche Tecniche

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
 Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	Concrete Look, Metal Look, Resin Look Satin, Solid Color Satin		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Marble Look Satin, Stone Look	ISO 10545-14		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5	Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 • Categoria 3 minimo • Минимум Класс 3	
Marble Look Lux			da Classe 5 a Classe 3 • de Classe 5 à Classe 3 • von Klasse 5 bis Klasse 3 • de Categoría 5 a Categoría 3 • от Класс 5 до Класс 3	Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 • Categoria 3 minimo • Минимум Класс 3	
Solid Color Lux			da Classe 5 a Classe 3 • de Classe 5 à Classe 3 • von Klasse 5 bis Klasse 3 • de Categoría 5 a Categoría 3 • от Класс 5 до Класс 3	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов					UNI EN 14411-G
Concrete Look, Marble Look, Metal Look, Resin Look Satin, Solid Color, Stone Look			A	B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • B Minimo • В минимальный	
Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам	ISO 10545-13		LA-LB HA-HB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Rilascio di sostanze pericolose • Release of dangerous substances • Dégagement de substances dangereuses • Freisetzung gefährlicher Stoffe • Emisión de substancias peligrosas • Выделение опасных веществ					
Cadmio		mg/l	0	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Piombo		mg/l	0		
Migrazione globale - Contatto con alimenti • Global migration - Contact with food • Migration globale - Contact alimentaire • Globale Migration - Kontakt mit Lebensmittel • Migración global - Contacto con los alimentos • Общая миграция - Контакт с пищевыми продуктами	UNI EN 1186:2003	mg/dm ²	0		UNI EN 1186:2003

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti • Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	UNI EN 14411-G
 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	Concrete Look, Stone Look Nat, Ceppo di Gré Grey, Pietra di Vals Grey, Marble Look Nat Terrazzo Grey	RAMP METHOD	R10	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Marble Look Nat, Resin Look Satin, Metal Look, Solid Color Nat, Stone Look Nat Limestone Ivory, Limestone Sand			R9		
 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	Concrete Look, Marble Look Satin, Marble Look Nat, Metal Look, Resin Look Satin, Solid Color, Stone Look	PENDULUM	Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoría 1 / Класс 1		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Concrete Look		PTV	> 36 (Slider 96)	0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant Resbaladizo • Скользящий	
Concrete Look		PTV	> 36 (Slider 96)	25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость	BS7976-2:2002 BSEN13036-4:2011
Concrete Look, Metal Look, Marble Look Nat, Marble Look Satin, Resin Look Satin, Solid Color Nat, Solid Color Satin, Stone Look		DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)	> 0,42	> 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	ANSI 137.1
Concrete Look, Metal Look, Stone Look Nat, Marble Look Nat, Resin Look Satin, Solid Color Nat, Solid Color Satin		B.C.R.	μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/89

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

* **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cassa di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire le casse in condizioni di pieno carico e avendo l'accortezza di bloccarle tramite gli appositi sistemi di protezione.

Cassa per lastre 120x120
Cassa in legno (Pz sfusi)
 dimensioni cm 139 x 139 x 53

— Mq lastra 2,88
 — Kg lastra 44
 — Lastre per cassa 20
 — Mq per cassa 57,60
 — Kg cassa piena 880,06

Cassa per lastre 120x240
Cassa in legno (Pz sfusi)
 dimensioni cm 136 x 266 x 41h

— Mq lastra 2,88
 — Kg lastra 46,08
 — Lastre per cassa 20
 — Mq per cassa 57,60
 — Kg cassa piena 1021

Cassa per lastre 120x278
Cassa in legno (Pz sfusi)
 dimensioni cm 140 x 291 x 41h

— Mq lastra 3,34
 — Kg lastra 53,38
 — Lastre per cassa 18
 — Mq per cassa 60,05
 — Kg cassa piena 1081

Cassa per lastre 160x320
Cassa in legno (Pz sfusi)
 dimensioni cm 175 x 345 x 41h

— Mq lastra 5,12
 — Kg lastra 81,92
 — Lastre per cassa 14
 — Mq per cassa 71,68
 — Kg cassa piena 1287

Wir empfehlen immer, in jeder Kiste nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können.

Es wird empfohlen, die Kisten vollbeladen zu versenden und sie mit geeigneten Schutzsystemen zu sichern.

Kiste für Platten 120x120
Holzkiste (Losgut)
 Abmessungen 139 x 139 x H53 cm

— Plattenfläche 2,88 m²
 — Plattengewicht 44 kg
 — Platten pro Kiste 20
 — Fläche pro Kiste 57,60 m²
 — Vollst. beladene Kiste 880,06 kg

Kiste für Platten 120x240
Holzkiste (Losgut)
 Abmessungen 139 x 266 x H41 cm

— Plattenfläche 2,88 m²
 — Plattengewicht 46,08 kg
 — Platten pro Kiste 20
 — Fläche pro Kiste 57,60 m²
 — Vollst. beladene Kiste 1.021 kg

Kiste für Platten 120x278
Holzkiste (Losgut)
 Abmessungen 140 x 291 x H41 cm

— Plattenfläche 3,34 m²
 — Plattengewicht 53,38 kg
 — Platten pro Kiste 18
 — Fläche pro Kiste 60,048 m²
 — Vollst. beladene Kiste 1.081 kg

Kiste für Platten 160x320
Holzkiste (Losgut)
 Abmessungen 175 x 345 x H41 cm

— Plattenfläche 5,12 m²
 — Plattengewicht 81,92 kg
 — Platten pro Kiste 14
 — Fläche pro Kiste 71,68 m²
 — Vollst. beladene Kiste 1.287 kg

We always recommend that only one size is packed in each crate. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside.

Crates should be shipped filled to capacity and they should be sealed using appropriate protection systems.

Crate for slabs of 120x120
Wooden crate (Loose pcs)
 dimensions 139 x 139 x 53h

— Slab area 2.88 m²
 — Slab weight 44 kg
 — Slabs per crate 20
 — M² per crate 57.60
 — Weight of full crate 880.06 kg

Crate for slabs of 120x240
Wooden crate (Loose pcs)
 dimensions 139 x 266 x 41h

— Slab area 2.88 m²
 — Slab weight 46.08 kg
 — Slabs per crate 20
 — M² per crate 57.60
 — Weight of full crate 1021 kg

Crate for slabs of 120x278
Wooden crate (Loose pcs)
 dimensions 140 x 291 x 41h cm

— Slab area 3.34 m²
 — Slab weight 53.38 kg
 — Slabs per crate 18
 — M² per crate 60.048
 — Weight of full crate 1081 kg

Crate for slabs of 160x320
Wooden crate (Loose pcs)
 dimensions 175 x 345 x 41h cm

— Slab area 5.12 m²
 — Slab weight 81.92 kg
 — Slabs per crate 14
 — M² per crate 71.68
 — Weight of full crate 1287 kg

Caja para placas de 120 x 120 cm
Caja de madera (Piezas sueltas)
 medidas de 139 x 139 x 53 h cm

— placa 2,88 m²
 — placa 44 kg
 — 20 placas en cada caja grande
 — 57,60 m² por caja grande
 — Caja grande llena 880,06 kg

Caja para placas de 120 x 240 cm
Caja de madera (Piezas sueltas)
 medidas de 139 x 266 x 41 h cm

— placa 2,88 m²
 — placa 46,08 kg
 — 20 placas en cada caja grande
 — 57,60 m² por caja grande
 — Caja grande llena 1021 kg

Caja para placas de 120 x 278
Caja de madera (Piezas sueltas)
 medidas de 140 x 291 x 41 h cm

— Placa 3,34 m²
 — Placa 53,38 kg
 — 18 placas en cada caja grande
 — 60,048 m² por caja grande
 — Caja grande llena 1081 kg

Caja para placas de 160 x 320 cm
Caja de madera (Piezas sueltas)
 Abmessungen 175 x 345 x H41 cm

— placa 5,12 m²
 — placa 81,92 kg
 — 14 placas en cada caja grande
 — 71,68 m² por caja grande
 — Caja grande llena 1287 kg

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par caisse. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur.

Il est préférable d'expédier les caisses totalement chargées, en veillant à bloquer les produits avec des systèmes de protection appropriés.

Caisse pour dalles de 120 x 120
Caisse en bois (Pièces en vrac)
 dimensions 139 x 139 x h53 cm

— Dalle 2,88 m²
 — Dalle 44 kg
 — Dalles par caisse 20
 — m² par caisse 57,60
 — Caisse pleine 880,06 kg

Caisse pour dalles de 120 x 240
Caisse en bois (Pièces en vrac)
 dimensions 139 x 266 x h41 cm

— Dalle 2,88 m²
 — Dalle 46,08 kg
 — Dalles par caisse 20
 — m² par caisse 57,60
 — Caisse pleine 1 021 kg

Caisse pour dalles de 120x278
Caisse en bois (Pièces en vrac)
 dimensions 140 x 291 x h41 cm

— Dalle 3,34 m²
 — Dalle 53,38 kg
 — Dalles par caisse 18
 — m² par caisse 60,048
 — Caisse pleine 1 081 kg

Caisse pour dalles de 160 x 320
Caisse en bois (Pièces en vrac)
 dimensions 175 x 345 x h41 cm

— Dalle 5,12 m²
 — Dalle 81,92 kg
 — Dalles par caisse 14
 — m² par caisse 71,68
 — Caisse pleine 1 287 kg

Рекомендуем упаковывать в один ящик лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью загруженные ящики, обращая внимание на необходимость их фиксации при помощи соответствующих защитных систем.

Ящик для плит 120 x 120
Деревянный ящик
 (Изделия поштучно)
 размеры 139 x 139 x В. 53 см

— Площадь плиты: 2,88 кв.м.
 — Вес плиты: 44 кг
 — Плит в ящике: 20 шт.
 — Кв.м. в ящике: 57,60
 — Вес полного ящика: 880,06 кг

Ящик для плит 120 x 240
Деревянный ящик
 (Изделия поштучно)
 размеры 139 x 266 x В. 41 см

— Площадь плиты: 2,88 кв.м.
 — Вес плиты: 46,08 кг
 — Плит в ящике: 20 шт.
 — Кв.м. в ящике: 57,60
 — Вес полного ящика: 1021 кг

Ящик для плит 120 x 278
Деревянный ящик
 (Изделия поштучно)
 размеры 140 x 291 x В. 41 см

— Площадь плиты: 3,34 кв.м.
 — Вес плиты: 53,38 кг
 — Плит в ящике: 18 шт.
 — Кв.м. в ящике: 60,048
 — Вес полного ящика: 1081 кг

Ящик для плит 160 x 320
Деревянный ящик
 (Изделия поштучно)
 размеры 175 x 345 x В. 41 см

— Площадь плиты: 5,12 кв.м.
 — Вес плиты: 81,92 кг
 — Плит в ящике: 14 шт.
 — Кв.м. в ящике: 71,68
 — Вес полного ящика: 1287 кг

Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cavalletto di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di pieno carico. Nel caso di trasporto delle lastre Marazzi via container, è vivamente raccomandato l'utilizzo del cavalletto.

<p>Lastre 120x240 Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 250 x 160h</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mq lastra 2,88 — Kg lastra 46,08 — Lastre per cavalletto 48 — Mq per cavalletto 138,24 — Kg cavalletto pieno 2375 	<p>Lastre 120x278 Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 290 x 160h</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mq lastra 3,34 — Kg lastra 53,38 — Lastre per cavalletto 40 — Mq per cavalletto 133,44 — Kg cavalletto pieno 2315
--	--

We always recommend that only one size is packed in each A-frame. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside.

A-frames should be shipped filled to capacity. We strongly recommend that an A-frame is used when Marazzi slabs are transported via container.

<p>Slabs of 120x240 A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 250 x 160h cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Slab area 2.88 m² — Slab weight 46.08 kg — Slabs per A-frame 48 — M² per A-frame 138.24 — Weight of full A-frame 2375 kg 	<p>Slabs of 120x278 A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 290 x 160h cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Slab area 3.34 m² — Slab weight 53.38 kg — Slabs per A-frame 40 — M² per A-frame 133.44 — Weight of full A-frame 2315 kg
---	---

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par chevalet. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les chevalets totalement chargés. Si les dalles Marazzi sont transportées par conteneur, il est vivement recommandé d'utiliser le chevalet.

<p>Dalles de 120 x 240 Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 x 250 x h160 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dalle 2,88 m² — Dalle 46,08 kg — Dalles par chevalet de transport 48 — m² par chevalet de transport 138,24 — Chevalet de transport plein 2 375 kg 	<p>Dalles de 120 x 278 Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 x 290 x h160 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dalle 3,34 m² — Dalle 53,38 kg — Dalles par chevalet de transport 40 — m² par chevalet de transport 133,44 — Chevalet de transport plein 2 315 kg
--	--

<p>Lastre 160x320 Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 330 x 200h</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mq lastra 5,12 — Kg lastra 81,92 — Lastre per cavalletto 40 — Mq per cavalletto 204,80 — Kg cavalletto pieno 3497
--

<p>Slabs of 160x320 A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 330 x 200h cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Slab area 5.12 m² — Slab weight 81.92 kg — Slabs per A-frame 40 — M² per A-frame 204.80 — Weight of full A-frame 3497 kg

<ul style="list-style-type: none"> — Slab area 5.12 m² — Slab weight 81.92 kg — Slabs per A-frame 40 — M² per A-frame 204.80 — Weight of full A-frame 3497 kg
--

<p>Dalles de 160 x 320 Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 x 330 x h200 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dalle 5,12 m² — Dalle 81,92 kg — Dalles par chevalet de transport 40 — m² par chevalet de transport 204,80 — Chevalet de transport plein 3 497 kg
--

Wir empfehlen immer, in jedem Transportgestell nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Transportgestelle vollbeladen zu versenden. Für den Containertransport der Marazzi Platten sollten unbedingt Transportgestelle verwendet werden.

<p>Platten 120 x 240 Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 250 x H160 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plattenfläche 2,88 m² — Plattengewicht 46,08 kg — Platten pro Transportgestell 48 — Fläche pro Transportgestell 138,24 m² — Vollst. beladenes Transportgestell 2.375 kg 	<p>Platten 120 x 278 Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 290 x H160 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plattenfläche 3,34 m² — Plattengewicht 53,38 kg — Platten pro Transportgestell 40 — Fläche pro Transportgestell 133,44 m² — Vollst. beladenes Transportgestell 2.315 kg
--	--

Recomendamos colocar siempre un único tipo de formato en cada caballete. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno transportar los caballetes en condiciones de carga máxima. En el caso de transporte de las placas de Marazzi por medio de contenedores, se aconseja vivamente el empleo del caballete.

<p>Placas de 120 x 240 Caballete (Piezas sueltas) medidas 75 x 250 x 160 h cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — placa 2,88 m² — placa 46,08 kg — 48 placas por caballete — 138,24 m² por caballete — Caballete lleno 2375 kg 	<p>Placas de 120 x 278 Caballete (Piezas sueltas) medidas 75 x 290 x 160 h cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Placa 3,34 m² — Placa 53,38 kg — 40 placas por caballete — 133,44 m² por caballete — Caballete lleno 2315 kg
---	---

Рекомендуем упаковывать на одной подставке лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью заполненные подставки. В случае перевозки плит Marazzi в контейнерах, настоятельно рекомендуется использовать подставки.

<p>Плит 120 x 240 Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 250 x В. 160 см</p> <ul style="list-style-type: none"> — Площадь плиты: 2,88 кв.м. — Вес плиты: 46,08 кг — Плит на подставке: 48 шт. — Кв.м. на подставке: 138,24 — Вес полной подставки: 2375 кг. 	<p>Плит 120 x 278 Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 290 x В. 160 см</p> <ul style="list-style-type: none"> — Площадь плиты: 3,34 кв.м. — Вес плиты: 53,38 кг — Плит на подставке: 40 шт. — Кв.м. на подставке: 133,44 — Вес полной подставки: 2315 кг.
--	--

<p>Platten 160 x 320 Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 330 x H200 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Plattenfläche 5,12 m² — Plattengewicht 81,92 kg — Platten pro Transportgestell 40 — Fläche pro Transportgestell 204,80 m² — Vollst. beladenes Transportgestell 3.497 kg
--

<p>Placas de 160 x 320 Caballete (Piezas sueltas) medidas 75 x 330 x 200 h cm</p> <ul style="list-style-type: none"> — Placa 5,12 m² — Placa 81,92 kg — 40 placas por caballete — 204,80 m² por caballete — Caballete lleno 3497 kg

<ul style="list-style-type: none"> — Placa 5,12 m² — Placa 81,92 kg — 40 placas por caballete — 204,80 m² por caballete — Caballete lleno 3497 kg
--

<p>Плит 160 x 320 Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 330 x В. 200 см</p> <ul style="list-style-type: none"> — Площадь плиты: 5,12 кв.м. — Вес плиты: 81,92 кг — Плит на подставке: 40 шт. — Кв.м. на подставке: 204,80 — Вес полной подставки: 3497 кг.
--

GRANDE

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

Per informazioni e consigli, visitate il sito www.italianceramic.it oppure chiamate il numero verde 800 00 11 11.
Se siete un rivenditore, visitate il sito www.italianceramic.it oppure chiamate il numero verde 800 00 11 11.

Posa in opera

Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essicazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

Posa con adesivi

La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l’ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l’operazione di posa è vivamente consigliato l’utilizzo di un’adeguata illuminazione. La scelta dell’adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d’uso. E’ opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

Posa con malta fresca

La posa a malta cementizia fresca o “strato spesso” è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

Realizzazione dei giunti

I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie posata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a “giunto minimo” quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:
- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una lastra e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra lastre ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)

Stuccatura superficie posata

Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, anticivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particular modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un’ area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all’indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di lastra.

Pulizia e manutenzione dopo la posa

Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie posata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

Pulizia iniziale

Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell’utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l’utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie posata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina monospazzola (disco non abrasivo), aspiraliquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E’ importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. E’ sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie posata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L’uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

Pulizia ordinaria

Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l’aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una

corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l’utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

Raccomandazioni:

- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l’uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione posata. In generale l’uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una lastra non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

Consigli di posa e manutenzione

Laying

Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc....)

Laying with adhesives

Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly level. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

Laying with fresh mortar

Laying with fresh cement-based mortar or “thick layers” is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

Joints

Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm. The joints must be positioned:
on structural joints;
between the floor and the wall (perimeter joints);
between one tile and another (laying joints);
between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics/linoleum /wood).

Grouting laid surfaces

Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

Cleaning and maintenance after laying

Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

Initial cleaning

Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer’s instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other

means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

Ordinary cleaning

Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

Recommendations:

Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks; Grease and oil residues can be removed using detergents using organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing; Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water; Do not use products containing wax or shining agents; Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area. Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

Consigli di posa e manutenzione

Pose

Avant de commencer les opérations de pose d’une surface quelle qu’elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que le ton et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d’une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage, etc...)

Pose avec des adhésifs

La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés.La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée : max 3 mm pour une dénivelation au-dessous d’une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériau est posé doit être à parfaite maturation, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. L’adhésif sera choisi en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d’application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériau est posé avant que l’adhésif ne soit sec, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si besoin est.

Pose avec mortier frais

La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par “couche épaisse” est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

Réalisation des joints

Les joints sont des éléments très importants pour qu’une surface carrelée se maintienne bien. C’est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et/ou les conseils d’un carreleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans jointolements. On appelle “pose à joint minimum” une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés :
- sur des raccords structurels (joints structurels)
- entre sol et mur (joints périmétraux)
- entre deux carreaux (joints de pose ou jointolement)
- entre des carreaux et d’autres matériaux (ex. juxtaposition céramique/lino/bois)

Jointolement des surfaces posées

Avant de procéder au jointolement, il est conseillé d'attendre que l’adhésif soit bien sec et de s’assurer que les joints de pose sont vides et libres de toute trace d’adhésif et/ou de poussières.

Jointoyer le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer le surplus de coulis de remplissage des joints de la surface en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide et enlever toutes les traces excédentaires, surtout pour les surfaces posées à l’extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d’eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joints nettement contrastants avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester le coulis de remplissage des joints sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l’élimination des excédents après qu’ils ont durci. Le lendemain du jointolement, effectuer un nettoyage complet avec un produit alcalin. Il est conseillé de consulter les fabricants de coulis de remplissage des joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

Nettoyage et entretien après la pose

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

Consigli di posa e manutenzione

Per informazioni e consigli, visitate il sito www.italianceramic.it oppure chiamate il numero verde 800 00 11 11.
Se siete un rivenditore, visitate il sito www.italianceramic.it oppure chiamate il numero verde 800 00 11 11.

Per informazioni e consigli, visitate il sito www.italianceramic.it oppure chiamate il numero verde 800 00 11 11.
Se siete un rivenditore, visitate il sito www.italianceramic.it oppure chiamate il numero verde 800 00 11 11.

Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

Nettoyage initial

Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien.

Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégés à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial entre 4 et 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoement. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un film d'excédents cimentaires qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveurse monobrosse (disque non abrasif), aspirateurs de liquides, autres appareils et/ ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachévé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas arriver. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posée, surtout pour les produits rodés ou polis. L'utilisation de nettoyants contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

Entretien courant

Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante-séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

Recommandations:

- éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles ;
- éliminer toute trace de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyants contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyants alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement ;
- éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures ;
- ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des brillanteurs ;
- éviter d'utiliser des nettoyants décapants sur des surfaces lustrées et/ou polies ; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur un petit coin carrelé. En général, l'utilisation de tout nettoyant non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.

Consigli di posa e manutenzione

Bauseitige Verlegung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Anklöpfen usw....)

Verlegung mit Kleber

Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

Verlegung mit frischem Mörtel

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „Dickbettverlegung“ wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen.

Die Verlegung

Consigli di posa e manutenzione

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

Verlegung und Pflege

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen. Die Fugen müssen positioniert werden:

- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
- zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/Holz)

Verfugen verlegter Oberflächen

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5 m²). Dies gilt vor allem für strukturierte, rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verfugung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

Reinigung und Pflege nach der Verlegung

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

Grundreinigung

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfugte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgebrachte Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesten Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

Gewöhnliche Reinigung und Pflege

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung. Empfehlungen:

- vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach.
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in

einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

Colocación

Antes de iniciar las operaciones de colocación de cualquier superficie, se recomienda asegurarse de que la cantidad del lote de material sea suficiente y de que el tono y el calibre sean adecuados. Deberán utilizarse luego todas las normas y precauciones para una correcta ejecución del trabajo (preparación de la base, composición del mortero o de los adhesivos, respeto de los tiempos de secado, posición de las juntas de dilatación, golpeado, etc...).

Colocación con adhesivos

La colocación ha de ser efectuada por personal cualificado con la ayuda de herramientas adecuadas. La superficie sobre la que se efectúe la colocación (placa) ha de ser totalmente plana. Valor máximo aconsejado no superior a 3 mm para un desnivel determinado bajo una regla de 2 m. La superficie sobre la que se efectúe la colocación deberá estar bien seca, sin polvo ni fisuraciones visibles. Es importante utilizar una iluminación adecuada durante la operación de colocación. La elección del adhesivo dependerá del tipo de baldosa (grupo de pertenencia y formato), del tipo de superficie a recubrir y del uso previsto. Conviene comprobar la colocación del material antes de que el adhesivo esté seco, con el fin de facilitar posibles correcciones.

Colocación con mortero fresco

La colocación con mortero de cemento fresco o “capa gruesa” está aconsejada para formatos con lado > 30 cm y con soportes no absorbentes.

Realización de las juntas

Las juntas son elementos muy importantes para el mantenimiento de una buena superficie embaldosada; se aconseja servirse de la colaboración y/o del asesoramiento de un solador profesional. Se declina toda responsabilidad por la colocación sin juntas; se considera colocación de “junta mínima” la efectuada con una junta de 2 mm. Las juntas deberán estar posicionadas:

- en uniones estructurales (juntas estructurales)
- entre el suelo y la pared (juntas perimetrales)
- entre una baldosa y otra (juntas de colocación o juntas)
- entre baldosas y otros materiales (por ej. combinación de cerámica / linóleo / madera)

Rejuntado de la superficie embaldosada

Antes de realizar las juntas, es aconsejable esperar a que el adhesivo esté completamente seco y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de todo rastro de adhesivo y/o polvo. Efectuar el rejuntado de pequeñas superficies cada vez (4-5 m2). Ello deberá tenerse en cuenta sobre todo para productos estructurados, antideslizantes y pulidos. Eliminar de la superficie el material de rejuntado en exceso efectuando movimientos diagonales cuando el producto todavía está húmedo y quitar todos los residuos, especialmente para las superficies de exterior. Limpiar cuidadosamente con una esponja mojada en agua limpia y repasar con un paño húmedo por toda la superficie, incluidas las juntas. Para juntas cuyo color contraste fuertemente con el de las baldosas colocadas, se aconseja probar el material de rejuntado en una zona limitada y escondida. Para los rellenos de juntas epoxi, se recomienda limpiar con una esponja y agua abundante. La velocidad de reacción y endurecimiento de estos productos impide poder quitar los residuos después del endurecimiento. Efectuar una limpieza completa con detergente alcalino al día siguiente de haber realizado el rejuntado. Se aconseja consultar a los fabricantes del material de rejuntado para comprobar si elección de la junta es correcta para el tipo de baldosa.

Limpieza y mantenimiento después de la colocación

Una obra puede considerarse completamente acabada cuando está libre de todas las herramientas y de todos los materiales derivados de los trabajos llevados a cabo. Para impedir que se dañe la superficie embaldosada, es necesario protegerla y evitar lo más posible la presencia de materiales abrasivos (polvo o residuos de trabajos sucesivos).

Limpieza inicial

La limpieza después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todas las intervenciones sucesivas y para un correcto mantenimiento. Una cuidadosa limpieza inicial permitirá que los pavimentos permanezcan bonitos y protegidos durante largo tiempo; suele efectuarse una sola vez antes de la utilización del pavimento. Se recomienda efectuar la limpieza inicial después de 4-5 días, y no más tarde de 10, de la colocación y del rejuntado de la superficie. La superficie con las juntas y limpia puede presentar una película de residuo de cemento que no es posible quitar sólo con agua, siendo necesaria la utilización de un producto de base ácida, oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría), según lo declarado por el fabricante. La primera operación a efectuar es mojar la superficie embaldosada y en particular las juntas (normalmente no resistentes a los ácidos). Esparcir la solución ácida preparada y dejar actuar durante breve tiempo (2 min.). No dejar secar el producto aplicado.Remover la solución con la ayuda de una máquina monocepillo (con disco no abrasivo), un aspirador de líquidos, otros medios y/o de forma manual y aclarar con agua abundante al final. Es importante subrayar que la limpieza efectuada con máquinas (especialmente aconsejada para productos estructurados y para grandes superficies) ha de completarse siempre de forma manual en aquellos puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, en las paredes de los locales y en todas aquellas zonas en las que la máquina monocepillo no puede operar. Es aconsejable siempre probar la resistencia del producto a los ácidos

en una baldosa sin colocar o sobre una pequeña porción escondida de la superficie embaldosada, sobre todo para productos lapeados o pulidos. Evitar el uso de productos de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

Limpieza ordinaria

Las operaciones de limpieza ordinaria de las superficies tienen la finalidad de eliminar la suciedad, borrar las señales y restablecer el aspecto original. Las baldosas de gres porcelánico esmaltado no necesitan tratamientos de protección; una correcta y sistemática limpieza es suficiente para mantener inalterada la superficie. Para una cuidadosa limpieza deberá efectuarse un fregado normal con agua caliente, paño/esponja suave y, si es necesario, con la utilización de detergentes neutros. En los locales con grandes superficies podrán utilizarse máquinas industriales fregadoras-secadoras, completando la limpieza de manera manual donde sea necesario.

Recomendaciones:

- no restregar las superficies con instrumentos abrasivos, como estropajos de metal o cepillos duros, que pudieran dejar arañazos y señales indelebles;

- quitar los posibles residuos oleosos o de grasas con detergentes que contengan disolventes orgánicos o con detergentes alcalinos (pH>9) y efectuar un cuidadoso aclarado;
- evitar la utilización de jabones, pues tienden a dejar una capa viscosa, sobre todo si se utilizan con aguas duras;
- no utilizar productos que contengan ceras o agentes de abrillantado;
- evitar el uso de detergentes abrasivos sobre superficies brillantes y/o pulidas; pueden utilizarse sobre materiales mates, pero controlando previamente sobre una pequeña porción embaldosada. El uso de cualquier detergente no neutro deberá ser probado previamente sobre una baldosa sin colocar o sobre una porción escondida del pavimento.

Układka

Перед началом работ по укладке на любой поверхности рекомендуем убедиться в том, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Далее следует соблюдать все правила и меры предосторожности, которые лежат в основе правильного выполнения работ (подготовка подстилающего слоя, состав раствора или клея, соблюдение сроков высыхания, расположение расширительных швов, трамбовка и т.д.)

Укладка с применением клеящих составов

Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть хорошо выдержанной, очищенной от пыли и без видимых трещин. Во время выполнения укладки настоятельно рекомендуем использовать соответствующее освещение. Выбор клеящего состава зависит от типа плитки (группа принадлежности и формат), типа покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверять укладку материала, прежде чем клеящий состав высохнет.

Укладка с применением свежего цементного раствора

Для форматов со стороной более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора или на «толстый слой» при неабсорбирующей подстилающей основе.

Выполнение швов

Швы являются важнейшим элементом для поддержания поверхности, облицованной плиткой, в хорошем состоянии, именно поэтому мы рекомендуем привлекать к сотрудничеству и/или консультацию профессионального укладчика. Отклоняется любая ответственность в случае укладки без швов; минимальным швом считается зазор 2 мм. Швы должны присутствовать:

- на конструктивных соединениях (конструктивные швы)
- между полом и стеной (периметральные швы)
- между плитками (укладочные швы)
- между плитками и другими материалами (например, сочленение керамики/линолеума/ дерева)

Затирка швов на уложенной поверхности

Перед началом затирки швов рекомендуется выждать до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея и/или пыли.

Швы следует заделывать по частям небольшими поверхностями (4-5 кв.м). Это особенно важно учитывать при укладке структурной, нескользящей и полированной плитки. Удалите с поверхности избыток затирочного материала диагональными движениями, пока затирка влажная, и уберите все излишки, особенно с наружных поверхностей. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, и протрите всю поверхность, включая швы, влажной тряпкой. Для швов, контрастных по цвету с уложенной плиткой, рекомендуется протестировать затирку на ограниченном скрытом участке поверхности. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью обильно смоченной водой губки. Скорость реакции и затвердение этих продуктов делает невозможным их удаление после затвердения. На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением щелочного моющего

Consigli di Posa e Manutenzione

средства. Рекомендуется проконсультироваться у производителей затирочного материала, чтобы убедиться в правильном его выборе относительно типа плитки.

Уборка и уход после укладки

Строительство можно считать законченным, когда его площадка полностью расчищена от любого материала/инструментария, использованных во время работ. Для снижения рисков повреждения поверхности, покрытой плиткой, необходимо предохранять ее и не допускать присутствия каких-либо абразивных материалов (пыль или остатки затирочных материалов).

Начальная Уборка

Промывание после укладки имеет исключительно важное значение для всех последующих действий и для правильного ухода за поверхностью. Тщательная начальная промывка обеспечивает полам хороший внешний вид и длительную защищенность, обычно она выполняется однократно перед началом эксплуатации полов. Начальную промывку рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов. На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, которая не удаляется только водой; в этом случае необходимо применение мощющего средства с кислотной основой, правильно разведенного в воде (разбавление в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4) в соответствии с указаниями производителя. Первое, что необходимо выполнить, это смочить водой покрытую плиткой поверхность и, особенно, швы (как правило, нестойкие к воздействию кислот). Затем нанесите приготовленный кислотный раствор и оставьте действовать на короткое время (2 мин.). Не допускайте высыхания нанесенного продукта. Далее приступайте к удалению раствора с помощью полосоочной машины (с неабразивным диском), водным пылесосом, другими средствами и/или вращую и в конце следует обильное промывание. Важно подчеркнуть, что очистка, выполненная с помощью машин (особенно рекомендуемая для структурной продукции и больших поверхностей), должна обязательно завершаться ручной уборкой труднодоступных мест, особенно, в углах, вдоль стен внутри помещения и во всех местах, куда щетка не может добраться). Рекомендуется всегда протестировать устойчивость материала к воздействию кислот на неужоженной плитке или на маленьком скрытом участке, покрытом плиткой; это особенно важно для полуполированной и полированной плитки. Следует избегать применения мощщих средств, содержащих плавиковую кислоту (HF) и ее производные.

Регулярная уборка

Регулярная уборка поверхности производится для удаления грязи, следов и для восстановления изначального внешнего вида. Плитка из глазурованного керамогранита не нуждается в защитной обработке, для поддержания поверхности в неизменном виде достаточно правильно и систематически производить ее уборку. Тщательная уборка должна производиться путем обычного промывания теплой водой, тряпкой/ мягкой губкой, при необходимости, с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные полосоочные машины, дополняя, где необходимо, ручной промывкой. Рекомендации:

- не допускать натирания поверхностей абразивными материалами, как например, губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы;

- удалить возможные жирные или масляные пятна с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочных моющих средств (pH>9), после чего тщательно прополоскать.
- не применять мыло, так как после него образуется липкая пленка, особенно если используется жесткая вода;
- не применять продукты, содержащие воск или придающие блеск веществам;
- не применять абразивные моющие средства на блестящих и/или полированных поверхностях; они могут использоваться на матовых материалах, однако, предварительно их следует протестировать на маленьком участке плиточной поверхности. В целом, использование любого не нейтрального моющего средства, должно быть предварительно опробовано на неужоженной плитке или на скрытом участке пола.

GRANDE

Consigli di Posa e Manutenzione Resin Look Silky

– Resin Look Silky installation and care advice • Conseils de pose et entretien Resin Look Silky • Verlegung, reinigung und pflege von Resin Look Silky • Consejos para la colocación y el mantenimiento de Resin Look Silky • Рекомендации по укладке и уходу за Resin Look Silky

Le lastre Resin Look Silky sono disponibili in una gamma di colori e finiture. Sono disponibili anche in versioni con decorazioni personalizzate.

Le lastre Resin Look Silky nei colori Rosa, Rosso, Verde Scuro e Blu sono prodotte con una nuova tecnologia che permette di realizzare lastre estremamente curate dal punto di vista grafico e decorativo, caratterizzando ogni singolo esemplare con piccoli dettagli estetici e cromatici assolutamente unici, tra cui anche eventuali piccole imperfezioni, replicando di fatto i risultati normalmente raggiunti con le tradizionali metodologie artigianali. A differenza di quanto avviene per la gran parte degli altri prodotti in gres porcellanato, la cottura dei materiali non avviene ad elevate temperature. Per le qualità tecniche del tutto particolari, le lastre necessitano dei seguenti fondamentali accorgimenti.

Destinazione
Le lastre possono essere usate solo ed esclusivamente per rivestire le pareti negli ambienti indoor.

Posa in opera
Durante lo spostamento, occorre prestare la massima attenzione affinché le lastre non entrino in contatto con materiali abrasivi, altre lastre, piani di lavoro o altri strumenti che potrebbero danneggiarle.

Taglio delle lastre
Le lastre devono essere tagliate sul retro, utilizzando una taglierina in gres per l'incisione. Durante l'intero taglio, la lama deve sempre aderire alle lastre.

Stuccatura della superficie posata
Prima della stuccatura si consiglia di usare scotch di carta per proteggere la superficie delle lastre. Per la stuccatura si raccomanda di usare sempre e solo sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico. Al termine dell'operazione occorre pulire subito i residui, prima dell'indurimento dello stucco, utilizzando acqua calda e una spugna non abrasiva, in modo da non danneggiare la superficie delle lastre.

Pulizia e manutenzione dopo la posa
Per la prima pulizia delle lastre si raccomanda di impiegare acqua o detersanti neutri, usando una spugna morbida o uno straccio in microfibra, e mai solventi e spugne abrasive che potrebbero danneggiare la superficie delle lastre.

Pulizia ordinaria
Per la pulizia ordinaria si raccomanda di impiegare acqua o detersanti neutri, usando una spugna morbida o un panno in microfibra. L'eventuale uso di prodotti anticalcare a base acida è consentito, purché si abbia l'accortezza di risciacquare subito la superficie delle lastre con acqua dopo la loro applicazione. Si raccomanda infine di non utilizzare mai solventi a base alcolica, o di altro genere, né spugne abrasive, in modo da non danneggiare la superficie delle lastre.

Stoccaggio
Le casse contenenti queste lastre, sebbene avvolte e protette da termoretraibile plastico impermeabile, devono essere stoccate al coperto, al riparo da pioggia e ristagni d'acqua.

Le lastre Resin Look Silky sono prodotte con una nuova tecnologia che permette di realizzare lastre estremamente curate dal punto di vista grafico e decorativo, caratterizzando ogni singolo esemplare con piccoli dettagli estetici e cromatici assolutamente unici, tra cui anche eventuali piccole imperfezioni, replicando di fatto i risultati normalmente raggiunti con le tradizionali metodologie artigianali. A differenza di quanto avviene per la gran parte degli altri prodotti in gres porcellanato, la cottura dei materiali non avviene ad elevate temperature. Per le qualità tecniche del tutto particolari, le lastre necessitano dei seguenti fondamentali accorgimenti.

Le lastre Resin Look Rosa, Rosso, Verde Scuro and Blu colour slabs are produced via a new technology enabling the manufacture of slabs with extremely fine decoration and patterning, in which every single piece has absolutely unique small graphic and colour details, also including minor flaws which replicate the outcomes usually produced by traditional hand-crafting methods. Unlike most other porcelain stoneware products, these materials are not fired at high temperatures.

Due to their very distinctive technical characteristics, the following recommendations must always be complied with when using these slabs.

Intended uses
Slabs may only be used for covering indoor walls.

Installation
When handling, take great care to ensure that the slabs do not come into contact with abrasive materials, other slabs, worktops or tools which could damage them.

Cutting slabs
Slabs must be cut from the back, scoring them with a cutter for stoneware. The blade must adhere to the slab throughout the cut.

Grouting the installed surface
Before grouting, the surfaces of slabs should be protected with masking tape. When grouting, only use cement-based sealants and plastic trowels. When done, clean residues away before the grout sets, using hot water and a nonabrasive sponge to avoid damaging the surfaces of the slabs.

Post-installation cleaning and care
The slabs should be cleaned the first time using water or neutral cleaners, with a soft sponge or microfibre cloth. Never use solvents or abrasive sponges, which might damage the surfaces of the slabs.

Routine cleaning
For routine cleaning, use water or neutral cleaners with a soft sponge or microfibre cloth. Acid anti-limescale products may be used provided the surfaces of the slabs are rinsed with water immediately after their application. Finally, never use alcohol-based or other solvents, or abrasive sponges, as they may damage the surfaces of the slabs.

Storage
Although protected by a waterproof plastic heat-shrink wrapping, the crates containing these slabs must be stored under cover, protected from rain and standing water.

Le lastre Resin Look Rosa, Rosso, Verde Scuro e Blu, les dalles Resin Look reposit sur une technologie de production flambant neuve, en mesure de créer des dalles extrêmement soignées au niveau graphique et décoratif.

Chaque exemplaire se différencie par des petits détails esthétiques et par des couleurs absolument uniques, y compris par d'éventuelles petites imperfections, reproduisant dès lors les résultats habituellement obtenus avec les traditionnelles méthodes artisanales. Contrairement à la lupart des autres produits en grès cérame, les matériaux ne sont pas cuits à des températures élevées. En raison de leurs qualités techniques très particulières, l'usage des dalles exige le respect strict des dispositions suivantes.

Application
Les dalles peuvent être posées seulement et exclusivement sur les murs intérieurs.

Pose
Déplacer les dalles avec une très grande précaution pour éviter qu'elles n'entrent en contact avec des matériaux abrasifs, d'autres dalles, des plans de travail ou d'autres instruments susceptibles de les endommager.

Découpe des dalles
Les dalles doivent être découpées sur l'arrière avec un coupe-carrelage pour grès. La lame doit toujours adhérer à la dalle pendant toute l'opération de découpe.

Remplissage des joints sur la surface posée
Avant le remplissage des joints, il est recommandé de protéger la surface des dalles avec un ruban papier adhésif. Pour les joints, il est conseillé d'utiliser seulement et uniquement des mortiers-colles à base de ciment et des spatules en plastique. Éliminer immédiatement les résidus au terme de l'opération, avant que le mortier ne durcisse, avec eau chaude et éponge non abrasive, de sorte à ne pas abîmer la surface des dalles.

Nettoyage et entretien après la pose
Pour le premier nettoyage des dalles, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. Il est interdit d'utiliser des solvants et des éponges abrasives susceptibles d'abîmer la surface des dalles.

Nettoyage ordinaire
Pour le nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. L'usage d'anticalcaires à base acide est autorisé dans la mesure où la surface des dalles est immédiatement rincée à l'eau après leur application. Il est conseillé de ne jamais utiliser de solvants à base d'alcool ou autres, ni d'éponges abrasives, pour ne pas abîmer la surface des dalles.

Stockage
Même si les caisses contenant ces dalles sont enveloppées et protégées par une gaine thermorétractableimpermeable en plastique, elles doivent être stockées dans un endroit couvert, à l'abri de la pluie et des stagnations d'eau.

Die Platten Resin Look sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein.

Handwerklichen Verfahren entstehen. Im Unterschied zu den meisten Produkten aus Feinsteinzeug werden diese Platten nicht bei extrem hohen Temperaturen gebrannt.

Aufgrund ihrer besonderen technischen Merkmale gilt es daher, einiges Grundsätzliches zu beachten.

Anwendungsbereich
Die Platten dürfen nur für Wandverkleidungen im Innenbereich verwendet werden.

Verlegung
Beim Handling ist sorgsamst darauf zu achten, dass die Platten nicht mit abrasiven Materialien, anderen Platten, Arbeitsplatten oder Arbeitsmitteln in Berührung kommen, die sie beschädigen könnten.

Schneiden
Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein.

Verfugen
Vor dem Verfugen empfiehlt es sich, die Plattenoberfläche mit Kreppband abzukleben. Für das Verfugen ist ausschließlich Mörtel auf Zementbasis und ein Spachtel aus Kunststoff zu verwenden. Nach Abschluss der Arbeiten müssen Mörtelreste sofort entfernt werden, bevor sie erhärten. Hierzu sind warmes Wasser und ein nicht kratzender Schwamm zu verwenden, um die Plattenoberfläche nicht zu beschädigen.

Erstreinigung und Grundreinigung
Für die Erstreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Lösemittel und Scheuerschwämme könnten die Oberfläche beschädigen und dürfen daher nicht verwendet werden.

Anwendungsbereich
Die Platten dürfen nur für Wandverkleidungen im Innenbereich verwendet werden.

Verlegung
Beim Handling ist sorgsamst darauf zu achten, dass die Platten nicht mit abrasiven Materialien, anderen Platten, Arbeitsplatten oder Arbeitsmitteln in Berührung kommen, die sie beschädigen könnten.

Schneiden
Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein.

Verfugen
Vor dem Verfugen empfiehlt es sich, die Plattenoberfläche mit Kreppband abzukleben. Für das Verfugen ist ausschließlich Mörtel auf Zementbasis und ein Spachtel aus Kunststoff zu verwenden. Nach Abschluss der Arbeiten müssen Mörtelreste sofort entfernt werden, bevor sie erhärten. Hierzu sind warmes Wasser und ein nicht kratzender Schwamm zu verwenden, um die Plattenoberfläche nicht zu beschädigen.

Erstreinigung und Grundreinigung
Für die Erstreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Lösemittel und Scheuerschwämme könnten die Oberfläche beschädigen und dürfen daher nicht verwendet werden.

Unterhaltsreinigung
Für die Unterhaltsreinigung der Platten werden Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel sowie ein weicher Schwamm oder ein Microfasertuch empfohlen. Der etwaige Einsatz von Kalkreinigern auf Säurebasis ist gestattet, sofern die Plattenoberfläche unverzüglich nach der Anwendung klar gespült wird. Lösemittel auf Alkoholbasis oder anderweitiger Art sowie Scheuerschwämme dürfen niemals verwendet werden, da sie die Plattenoberfläche beschädigen können.

Lagerung
Die Kisten, die die Platten enthalten, sind zwar in wasserdichte Kunststoff-Schrumpffolie gehüllt, müssen aber unter Abdeckung geschützt vor Regen und Staunässe gelagert werden.

Le lastre Resin Look Rosa, Rosso, Verde Scuro y Blu se fabrican aplicando una nueva tecnología que permite elaborar unas placas extraordinariamente cuidadas desde el punto de vista gráfico y decorativo, caracterizando cada una de las piezas con pequeños detalles estéticos y cromáticos absolutamente únicos, entre ellos incluso mínimas imperfecciones, replicando de este modo los resultados que se suelen obtener al emplear los tradicionales métodos de producción artesanal. A diferencia de lo que ocurre con gran parte de los demás artículos de gres porcelánico, la cocción de los materiales no se lleva a cabo a elevadas temperaturas.

Dadas sus peculiares cualidades técnicas, las placas requieren que nos atengamos escrupulosamente a las siguientes precauciones.

Uso previsto
Las placas se pueden utilizar única y exclusivamente para revestir paredes de espacios interiores.

Colocación
Durante su traslado, hay que procurar con la máxima atención que las placas no entren en contacto con materiales abrasivos, otras placas, superficies de trabajo ni con herramientas que puedan estropearlas.

Corte de las placas
Las placas han de cortarse por la parte de atrás utilizando una cizalla para gres. A lo largo de toda la operación de corte la cuchilla debe permanecer constantemente en contacto con las placas.

Rejuntado de la superficie alicatada
Antes del rejuntado se aconseja servirse de cinta de papel adhesivo para proteger la superficie de las placas. Para el rejuntado se recomienda el empleo exclusivo de selladores de cemento y llanas o espátulas de plástico. Al término de la operación hay que limpiar de inmediato la superficie eliminando todo residuo, antes de que el estuco se endurezca, con agua caliente y una esponja no abrasiva, para no estropear la superficie de las placas.

Limpieza y mantenimiento después de la colocación
Cuando haya que lavar las placas por primera vez después de su colocación utilicense agua o detergentes neutros y aplíquense una esponja suave o un trapo de microfibra. Evítese el empleo de disolventes y esponjas abrasivas: podrían dañar la superficie de las placas.

Limpieza ordinaria
Para la limpieza ordinaria se recomienda utilizar agua o detergentes neutros y servirse de una esponja suave o un paño de microfibra. Pueden usarse productos antical de base ácida siempre y cuando, inmediatamente después de su aplicación, se enjuague a conciencia la superficie de las placas. Finalmente, se desaconseja el uso de disolventes —tanto de base alcohólica como de cualquier otro tipo— y de esponjas abrasivas, pues podrían estropear la superficie de las placas.

Almacenaje
Las cajas que contienen estas placas, aun estando envueltas y protegidas con plástico termorretráctile impermeable, deben ser almacenadas en locales cubiertos, al abrigo de la lluvia y de acumulaciones de agua.

CONSIGLI DI POSA E MANUTENZIONE

Le lastre Resin Look Silky sono prodotte con una nuova tecnologia che permette di realizzare lastre estremamente curate dal punto di vista grafico e decorativo, caratterizzando ogni singolo esemplare con piccoli dettagli estetici e cromatici assolutamente unici, tra cui anche eventuali piccole imperfezioni, replicando di fatto i risultati normalmente raggiunti con le tradizionali metodologie artigianali. A differenza di quanto avviene per la gran parte degli altri prodotti in gres porcellanato, la cottura dei materiali non avviene ad elevate temperature. Per le qualità tecniche del tutto particolari, le lastre necessitano dei seguenti fondamentali accorgimenti.

Le lastre Resin Look Rosa, Rosso, Verde Scuro e Blu sono prodotte con una nuova tecnologia che permette di realizzare lastre estremamente curate dal punto di vista grafico e decorativo, caratterizzando ogni singolo esemplare con piccoli dettagli estetici e cromatici assolutamente unici, tra cui anche eventuali piccole imperfezioni, replicando di fatto i risultati normalmente raggiunti con le tradizionali metodologie artigianali. A differenza di quanto avviene per la gran parte degli altri prodotti in gres porcellanato, la cottura dei materiali non avviene ad elevate temperature. Per le qualità tecniche del tutto particolari, le lastre necessitano dei seguenti fondamentali accorgimenti.

Le lastre Resin Look Rosa, Rosso, Verde Scuro and Blu colour slabs are produced via a new technology enabling the manufacture of slabs with extremely fine decoration and patterning, in which every single piece has absolutely unique small graphic and colour details, also including minor flaws which replicate the outcomes usually produced by traditional hand-crafting methods. Unlike most other porcelain stoneware products, these materials are not fired at high temperatures.

Due to their very distinctive technical characteristics, the following recommendations must always be complied with when using these slabs.

Intended uses
Slabs may only be used for covering indoor walls.

Installation
When handling, take great care to ensure that the slabs do not come into contact with abrasive materials, other slabs, worktops or tools which could damage them.

Cutting slabs
Slabs must be cut from the back, scoring them with a cutter for stoneware. The blade must adhere to the slab throughout the cut.

Grouting the installed surface
Before grouting, the surfaces of slabs should be protected with masking tape. When grouting, only use cement-based sealants and plastic trowels. When done, clean residues away before the grout sets, using hot water and a nonabrasive sponge to avoid damaging the surfaces of the slabs.

Post-installation cleaning and care
The slabs should be cleaned the first time using water or neutral cleaners, with a soft sponge or microfibre cloth. Never use solvents or abrasive sponges, which might damage the surfaces of the slabs.

Routine cleaning
For routine cleaning, use water or neutral cleaners with a soft sponge or microfibre cloth. Acid anti-limescale products may be used provided the surfaces of the slabs are rinsed with water immediately after their application. Finally, never use alcohol-based or other solvents, or abrasive sponges, as they may damage the surfaces of the slabs.

Storage
Although protected by a waterproof plastic heat-shrink wrapping, the crates containing these slabs must be stored under cover, protected from rain and standing water.

Dans les couleurs Rosa, Rosso, Verde Scuro et Blu, les dalles Resin Look reposit sur une technologie de production flambant neuve, en mesure de créer des dalles extrêmement soignées au niveau graphique et décoratif.

Chaque exemplaire se différencie par des petits détails esthétiques et par des couleurs absolument uniques, y compris par d'éventuelles petites imperfections, reproduisant dès lors les résultats habituellement obtenus avec les traditionnelles méthodes artisanales. Contrairement à la plupart des autres produits en grès cérame, les matériaux ne sont pas cuits à des températures élevées. En raison de leurs qualités techniques très particulières, l'usage des dalles exige le respect strict des dispositions suivantes.

Application
Les dalles peuvent être posées seulement et exclusivement sur les murs intérieurs.

Pose
Déplacer les dalles avec une très grande précaution pour éviter qu'elles n'entrent en contact avec des matériaux abrasifs, d'autres dalles, des plans de travail ou d'autres instruments susceptibles de les endommager.

Découpe des dalles
Les dalles doivent être découpées sur l'arrière avec un coupe-carrelage pour grès. La lame doit toujours adhérer à la dalle pendant toute l'opération de découpe.

Remplissage des joints sur la surface posée
Avant le remplissage des joints, il est recommandé de protéger la surface des dalles avec un ruban papier adhésif. Pour les joints, il est conseillé d'utiliser seulement et uniquement des mortiers-colles à base de ciment et des spatules en plastique. Éliminer immédiatement les résidus au terme de l'opération, avant que le mortier ne durcisse, avec eau chaude et éponge non abrasive, de sorte à ne pas abîmer la surface des dalles.

Nettoyage et entretien après la pose
Pour le premier nettoyage des dalles, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. Il est interdit d'utiliser des solvants et des éponges abrasives susceptibles d'abîmer la surface des dalles.

Nettoyage ordinaire
Pour le nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau ou des détergents neutres avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre. L'usage d'anticalcaires à base acide est autorisé dans la mesure où la surface des dalles est immédiatement rincée à l'eau après leur application. Il est conseillé de ne jamais utiliser de solvants à base d'alcool ou autres, ni d'éponges abrasives, pour ne pas abîmer la surface des dalles.

Stockage
Même si les caisses contenant ces dalles sont enveloppées et protégées par une gaine thermorétractableimpermeable en plastique, elles doivent être stockées dans un endroit couvert, à l'abri de la pluie et des stagnations d'eau.

Die Platten Resin Look sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein.

Handwerklichen Verfahren entstehen. Im Unterschied zu den meisten Produkten aus Feinsteinzeug werden diese Platten nicht bei extrem hohen Temperaturen gebrannt.

Aufgrund ihrer besonderen technischen Merkmale gilt es daher, einiges Grundsätzliches zu beachten.

Anwendungsbereich
Die Platten dürfen nur für Wandverkleidungen im Innenbereich verwendet werden.

Verlegung
Beim Handling ist sorgsamst darauf zu achten, dass die Platten nicht mit abrasiven Materialien, anderen Platten, Arbeitsplatten oder Arbeitsmitteln in Berührung kommen, die sie beschädigen könnten.

Schneiden
Die Platten sind auf der Rückseite unter Verwendung einer Tischkreissäge für Feinsteinzeug zu schneiden. Während des gesamten Schneidvorgangs muss die Trennscheibe stets an die Platte angestellt sein.

Verfugen
Vor dem Verfugen empfiehlt es sich, die Plattenoberfläche mit Kreppband abzukleben. Für das Verfugen ist ausschließlich Mörtel auf Zementbasis und ein Spachtel aus Kunststoff zu verwenden. Nach Abschluss der Arbeiten müssen Mörtelreste sofort entfernt werden, bevor sie erhärten. Hierzu sind warmes Wasser und ein nicht kratzender Schwamm zu verwenden, um die Plattenoberfläche nicht zu beschädigen.

© Copyright by Marazzi Group S.r.l., 2022. All rights reserved

Marazzi Group Srl a Socio Unico
Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644
info@marazzi.it
www.marazzi.it

Photography by Luis Santiago
page 8

Photography by Maurizio Alecci
pages 11

Photography by Omniadvert
pages 20-21, 51, 68-69, 139, 149, 150

Photography by Tiziano Sartorio
pages 42, 43, 54, 62-63, 73, 74, 75,
82-83, 85, 86, 92-93, 94-95, 98,
102-103, 130, 134, 143, 165, 166

Photography by Dean Kaufman
pages 55, 88-89, 116-117

Photography by Saverio Lombardi Vallauri
pages 140-141

Grand Carpet by
ANTONIO CITTERIO
PATRICIA VIEL
BUILDINGS. INTERIORS. PUBLIC SPACES.
pages 114, 122-123, 124, 125

La riproduzione dei colori è indicativa. La possibile tolleranza di 1,5 cm di discontinuità delle grafiche tra una lastra e l'altra è da considerarsi una caratteristica intrinseca del prodotto. Le tabelle con i dati riferiti agli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproductions are guideline. The possible discontinuity tolerance of 1.5 cm in the patterning between slabs is an intrinsic characteristic of the product. Packaging data tables are up to date at the time of printing of the catalogue; the listed data may therefore be subject to variation.

La reproduction des couleurs est indicative. La tolérance de discontinuité de 1,5 cm, au niveau des motifs d'une dalle à l'autre, doit être considérée comme une caractéristique intrinsèque du produit. Les tableaux comprenant les données relatives aux emballages sont mis à jour au moment de l'impression du catalogue. Par conséquent, les données peuvent subir des variations.

Farbabbildung unverbindlich. Die mögliche Strukturabweichungstoleranz von 1,5 cm zwischen den einzelnen Platten gilt als ein typisches Produktmerkmal. Die Tabellen mit den Angaben zu den Verpackungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Alle Tabellenangaben sind unverbindlich.

La reproducción de los colores es orientativa. La posible tolerancia de 1,5 cm de discontinuidad de los gráficos entre una y otra placa debe considerarse una característica intrínseca del producto. Las tablas que recogen los datos referentes a los embalajes se actualizan en el momento de imprimir el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов является приблизительным. Допускается отклонение в 1,5 см на стыковке рисунков на смежных плитках и оно считается особенностью изделия. Таблицы с данными об упаковках обновляются в момент выхода каталога в печать, поэтому, в перечисленные там данные могут быть внесены изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

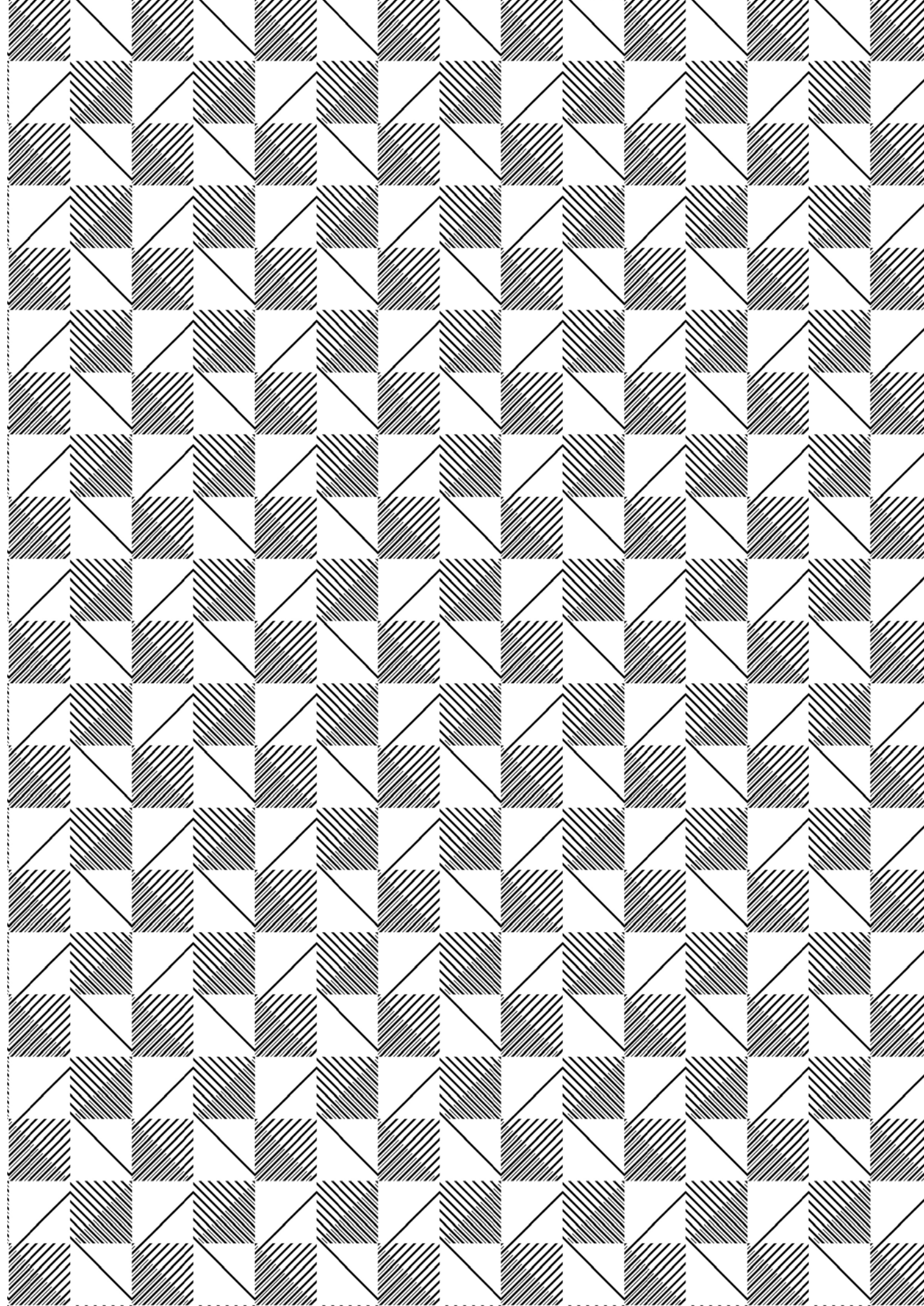
Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



120x120
120x240
120x278
160x320

Marble Look
Stone Look
Resin Look
Concrete Look
Metal Look
Solid Color